



FILM X FEST

LUXEMBOURG CITY FILM FESTIVAL

DOSSIER PÉDAGOGIQUE

13ème édition
2→12 / 03 / 2023



INHALT | SOMMAIRE

❖ Programme 3+	p. 4-26
• DEM FRANZY SENG ZOPP LA SOUPE DE FRANZY	p. 6-15
• KIWI & STRIT	p. 14-21
• POMPON OURS, PETITES BALADES ET GRANDES AVENTURES	p. 22-26

❖ Programme 5+	p. 27-90
----------------------	----------

FILMS

• CRAZY CINEMATOGRAPHE FOR KIDS	p. 28-29
• DEN ERNEST AN D'CÉLESTINE - D'REES A BABELONIEN	p. 30-35
• GROSSE COLÈRE ET FANTASIES	p. 36-43
• MIRONINS	p. 44-53
• DOUNIA ET LA PRINCESSE D'ALEP	p. 54-58
• D'AVENTURË VUN ENGEM JONKE MOOMIN	p. 59-62
• GESCHICHTEN VOM FRANZ	p. 63-67
• UN AMOUR DE COCHON	p. 68-73
• MOULES-FRITES & LA VIE DE CHÂTEAU	p. 74-81
• LES DÉMONS D'ARGILE	p. 82-86
• TOTEM	p. 87-90

WORKSHOPS | ATELIERS

• THE COSMOS, FRAME BY FRAME	p. 92
• ATELIER BRUITAGE SOUND EFFECT WORKSHOP	p. 93
• FOX & HARE – ENTDECKUNG VUN DER 3D ANIMATION / DÉCOUVERTE DE L'ANIMATION 3D	p. 94

❖ Programme 12+	p. 95-131
-----------------------	-----------

FILMS

• INTERDIT AUX CHIENS ET AUX ITALIENS	p. 96-100
• THE SLEEPING BEAST	p. 101-105
• GIRL GANG	p. 106-110
• NICO	p. 111-115
• PAULA	p. 116-120
• KIND HEARTS	p. 121-124

WORKSHOPS | ATELIERS

• ATELIER DE DÉCRYPTAGE D'IMAGES IMAGE DECODING WORKSHOP	p. 126
• THE COSMOS, FRAME BY FRAME	p. 127
• ÉTERNELLE NOTRE-DAME ETERNAL NOTRE DAME	p. 128
• A COLÔNIA LUXEMBURGUESA	p. 129
• ATELIER DE DÉCRYPTAGE D'IMAGES ET INTRODUCTION A LA CRITIQUE IMAGE DECODING WORKSHOP AND INTRODUCTION TO CRITICISM	p. 130
• MASTERCLASS « L'OGRE » L'IMAGINAIRE DE L'ENFANCE FACE AUX VIOLENCES FAMILIALES	p. 131

❖ FORMULAIRE D'INSCRIPTION ANMELDEFORMULAR REGISTRATION FORM	p. 132
--	--------

Programmation soumise à changement.



3+

MÄIN ÉISCHE KINO | MON PREMIER CINÉMA

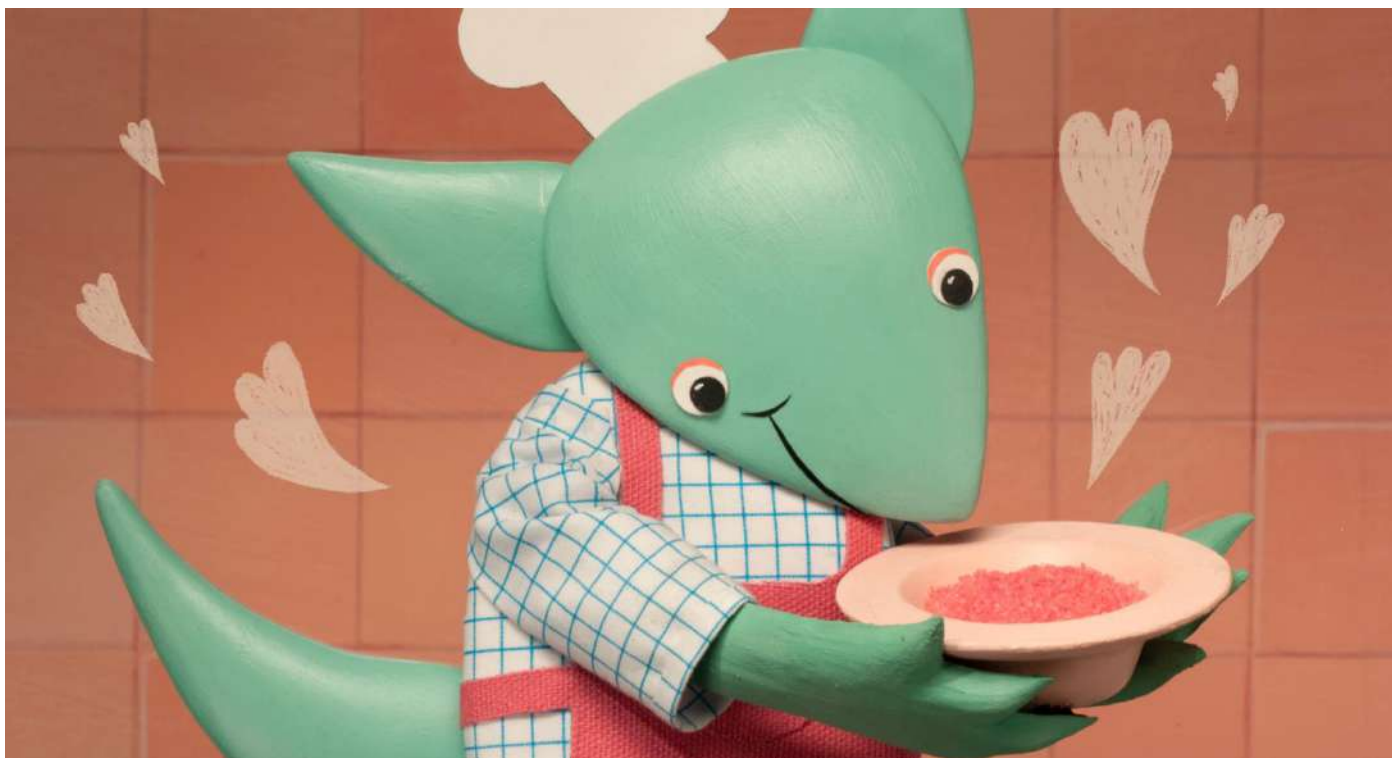
Fir d’Kanner schon am klengen Alter fir de Kino ze sensibiliséiere proposéiert de Luxembourg City Film Festival e Programm, dee fir eis Butzen adaptéiert ass. Fir datt den éischte Kinosbesuch fir d’Kanner vun 3-5 Joer e schéint Erleefnis gëtt, suergt de Festival fir optimal Bedingungen: begleedend Erklärungen, ugepasste Sëtzméiglechkeeten a Liichtverhältnissen, asw. Déi proposéiert Filmer daueren net méi laang wéi 45 Minutten a ginn all encadréiert. Verschidde Seance gi souguer op Lëtzebuergesch ageschwat.

Afin de sensibiliser les enfants dès leur plus jeune âge au cinéma, le Luxembourg City Film Festival propose une programmation entièrement adaptée aux tout petits. Les enfants de 3 à 5 ans sont invité·e·s à vivre leur toute première expérience face au grand écran. L’équipe du Festival mettra en place des conditions d’accueil et de suivi adaptées : guidage, installation fauteuil, luminosité faible, son diminué, etc. afin de rendre ce moment de cinéma inoubliable. Les films proposés n’excéderont pas 45 minutes. Toutes les séances seront encadrées et certaines doublées en luxembourgeois.

DEM FRANZY SENG ZOPP

LA SOUPE DE FRANZY

Julia Ocker, Oana Lacroix, Măra Liniņa, Radostina Neykova, Ana Chubinidze | DE, CH, LV, BG, FR, 2020, 2021, 2022 | 31' | Ouni Wierder / sans paroles | Animatioun / animation



© 2021 Folimage / Pocket Studio

SCHLÛSSELWIERDER | MOTS CLÉS

- Musek / Musique
- Kannerlidder / Comptine
- Gesang / Chant
- Deieren / Animaux
- Imaginatioun / Imagination
- Perséinlech Kompetenzen / Compétences personnelles
- Ënnerscheeder / Différences
- Hëllef / Aide
- Deelen / Partage
- Woll / Laine
- Broderie
- Stop-motion Animatioun / Animation stop-motion

Eng Nuechtegailche kritt gehollef hir Stëmm ze heelen, e Vogel klaut engem Kand d'Séissegkeet, e lëttescht Schloflidd sengt iwwer zwee kléng Bieren: Sechs melodesch Kuerzfilmer iwwert d'Deelen an d'Fäegkeet Hindernisser z'iwwerwannen.

Un rossignol enrhumé tente, avec de l'aide, à retrouver sa voix, un oiseau vole des bonbons à une fillette, deux petits ours jouent sur fond de berceuse lettone : six courts-métrages mélodieux sur le partage et la capacité à se surpasser.



Mat der Ënnerstëtzung vun der *Œuvre Nationale de Secours Grande-Duchesse Charlotte*.

Avec le soutien de l'*Œuvre Nationale de Secours Grande-Duchesse Charlotte*.

SCHOULVIRSTELLUNGEN | SÉANCES SCOLAIRES

03/03 – 8:45 – Ciné Utopia (*Schluss / fin de séance – 9:25*)

06/03 – 8:45 – Ciné Utopia (*Schluss / fin de séance – 9:25*)

08/03 – 8:45 – Ciné Utopia (*Schluss / fin de séance – 9:25*)

09/03 – 8:45 – Ciné Utopia (*Schluss / fin de séance – 9:25*)

ËFFENTLECH VIRSTELLUNG | SÉANCE PUBLIQUE

05/03 – 11:00 – Cinémathèque (*Schluss / fin de séance – 11:45*)

KUERZFILMER

❖ *T-REX* (Julia Ocker – 4' – Technik: Animatioun)

Leider ass den T-Rex ganz schlecht am Basketball.

❖ *BEMOL* (Oana Lacroix – 6' – Technik: Animatioun)

Wéi ginn d'Déieren aus dem Bësch ouni de Gesang vun der Nuechtegailchen eens?

D'Nuechtegailchen ouni Fiedere schenkt den Déieren aus dem Bësch Fridden a Rou mat hirem Gesang. Wéi si sech wéinst engem Stuerm erkaalt a net méi sange kann, brauch si selwer d'Hëllef vun de Bëschawunner...

❖ *SCHLOF GUTT, KLÉNGE BIER* (*Čučí Čučí*) (Māra Liniņa – 5' – Technik: Animatioun)

E charmante Wierk inspiréiert un engem traditionelle lettesche Schloflidd.

Während d'Eltere Bieren ënnerwee si fir Kréischelen ze plécken an Hunneg ze fannen, bleiwen d'Bëbeeë Biere bei de Schof. Déi kléng Biere spille mat enger Plott Woll an hu vill Spaass, ma op ee mol sinn se an enger Wurrel gefaangen an alles ass duercherneen!

Glécklecherweis sinn d'Schof do fir alles erëm an Uerdnung ze bréngen.

❖ *MARMALADE (MARMALAD)* (Radostina Neykova – 6' – Technik: Animatioun)

Wann s du en Held wëlls ginn, muss du munchmol just fléien.

Zwee Kanner iessen a Rou hir Séissegkeet wéi op ee mol e Vogel d'Kamell klaue kënnt. De Bouf probéiert d'Séissegkeet erëmzekeréien, mee de Vogel flitt fort. Wat bléift him aneschtens iwwereg wéi selwer ze fléien?

Eng innovativ Animatioun voller Personagen aus artisanaler Broderie.

❖ *TIGER* (Julia Ocker – 4' – Technik: Animatioun)

Den Tiger muss e riskanten Trick am Zirkus opféieren, mee hien traut sech net.

❖ *DEM FRANZY SENG ZOPP (LA SOUPE DE FRANZY)* (Ana Chubinidze – 9' – Technik: Animatioun)

Déi einsam ausserierdesch Kächin Franzy entdeckt, dass hir eenzegaarteg rosa Zopp net nëmme gutt schmaacht, mee och magesch ass.

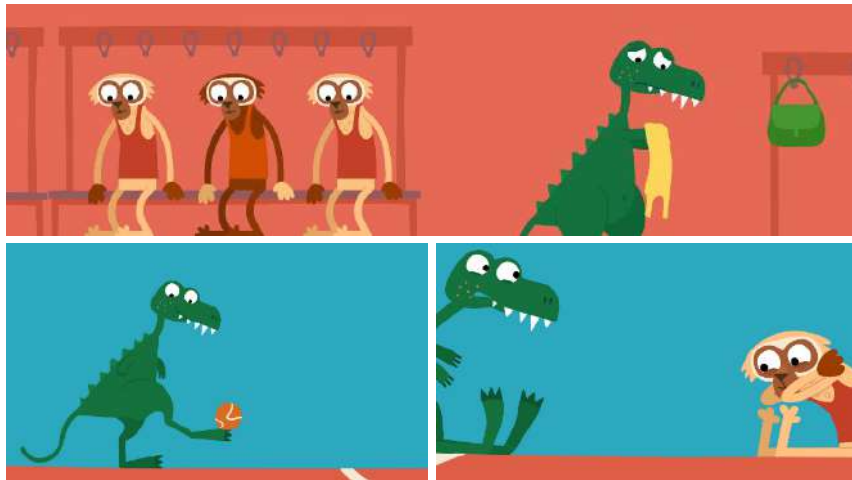
PEDAGOGESCH USÄTZ

- D'Musek, Kannerliddere an de Gesang vu Villercher
- Ënnerstëtzung a Solidaritéit
- Perséinlech Kompetenzen: seng Schwéierpunkte fannen
- D'Woll an d'Broderie
- D'Kichen
- D'Déieren

AKTIVITÉITEN

T-REX

- Den Afe fält villes méi einfach wéi dem Dinosaurier. Wéi eng Talenter hunn d'Afen a wéi eent entdeckt den Dinosaurier fir sech? Inspiréier dech un de Biller aus dem Kuerzfilm fir deng Äntwert ze fannen.

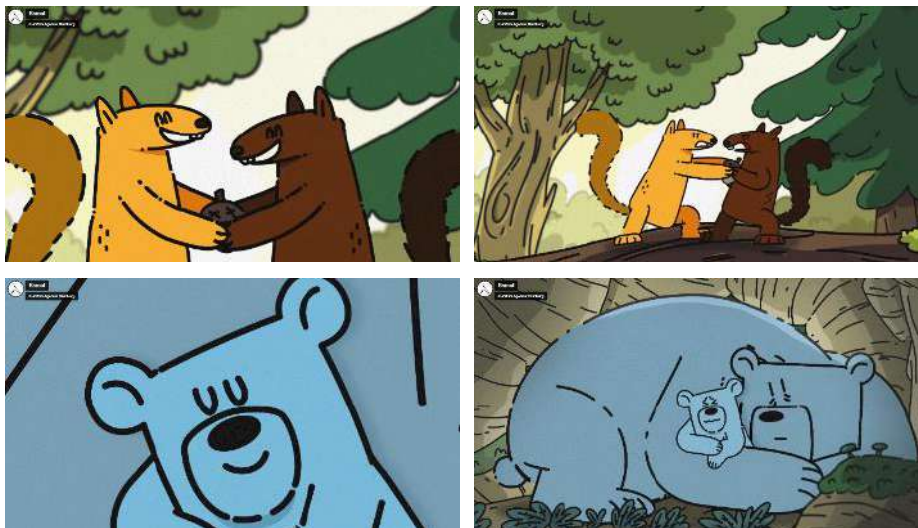


Illustrations 1.

An du, wéi eng Aktivitéite falen dir schwéier? Fir wéi eng hues du een Talent ?

BEMOL

- Wéi reagéieren d'Déiere vum Bësch wann d'Nuechtegailchen ouni Fiederen ufänkt mat sängen? Wat geschitt wann si ophält? Inspiréier dech un d'Biller aus dem Kuerzfilm fir deng Äntwert ze fannen.



Illustrations 2.

An du, hues du de Gesang vu Villercher gär?

- Wat maachen d'Déieren aus dem Bësch fir d'Nuechtegailchen opzewiermen?



Illustration 3.

Et ass elo un dir d'Nuechtegailchen opzewiermen andeems du hir Fiedere mools!

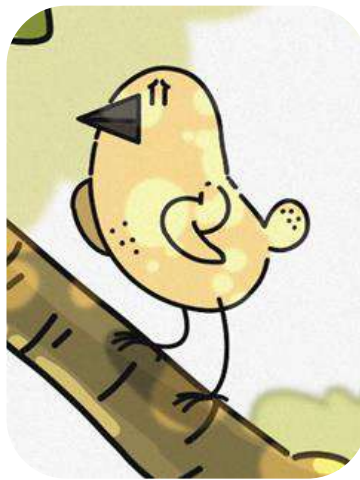


Illustration 4.

- Kenns du déi lëtzebuergesch Traditioun vum „Eemaischen“?



Illustrations 5.

„Eemaischen“ ass e Maart den et zanter 200 Joren op der Plaz du Marché-aux-Poissons an der Stad gëtt. E gëtt och zu Nospelt gefeiert a fënnt all Joers am Abrëll statt. Et ass e Maart wou Handwierker hir Péckvillchen aus Leem verkafen.

Weess du wat e Péckvillchen ass?

Hues du e Péckvillchen doheem?

SCHLOF GUTT, KLÉNGE BIER

- Wat ass e Kannerlidd? Sangen dir deng Eltere Kannerlidd vir? Wéi eng Kannerlidd kënns du?
- Am Kuerzfilm kennt eng Biere Famill vir. D'Bieren si ganz schneekeg Déieren! Wat iessen se gär? Kuck dir d'Bild aus dem Film un fir deng Äntwert ze fannen.

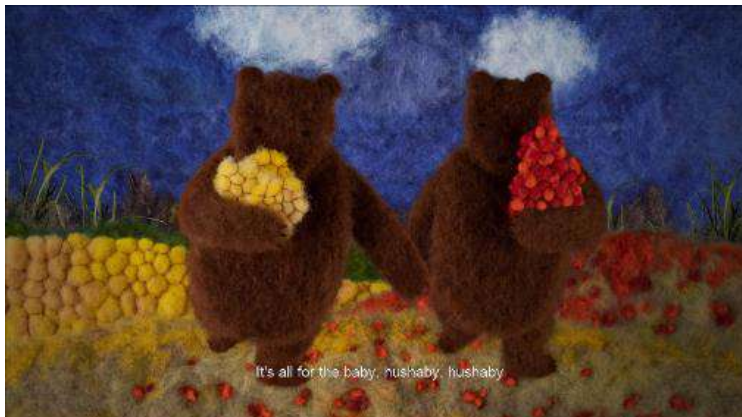


Illustration 6.

- Aus wéi engem Material sinn d'Personnagen an d'Dekore vum Kuerzfilm gemaach?



Illustration 7.

- Weess du vu wou d'Woll kennt? Wann s du Woll upécks, fënns de et méll oder krazeg? Hues du Kleeder aus Woll? Dees du se gären un?
- Kreéier däin eegene Personnage aus Woll! Dofir brauchst du eng Schéier, natierlech Woll (oder Watt) a Pech. Mat Hëllef vun denger Joffer oder dengem Schoulmeeschter, schneit d'Bild vum Schof aus a pech d'Woll op de Kierper vum Schof. Duerno kanns de de Schof op den Dekor pechen.

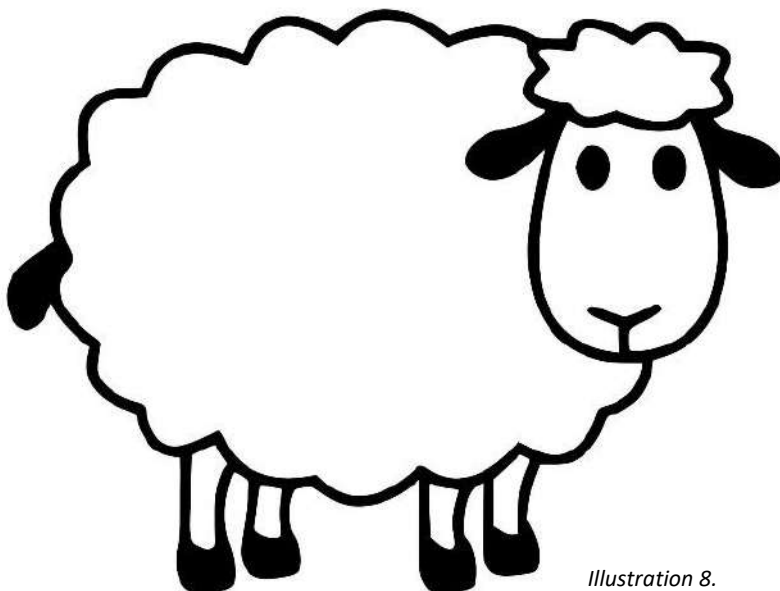


Illustration 8.



Illustration 9.

MARMALADE

- Wéi sinn d'Personnagen an d'Dekore vum Kuerzfilm realiséiert? Weess du wat Broderie ass?



Illustration 10.

- De Kuerzfilm *SCHLOF GUTT KLÉNGE BIER* ass mat natierlecher Woll realiséiert ginn. Natierlech Woll ass eng Woll déi an hirem natierlechen Zoustand ass. D'Shof gëtt geschäert, d'Woll gewäsch, gekämmt a gefierft. Fir Broderie wéi am Kuerzfilm ze maachen, muss dës Woll beaarbecht gi fir doraus e Fuedem ze kréien. Haut gëtt dat mat groussen industrielle Maschinne gemaach, awer fréier huet een dat nach op der Hand mat Hëllef vun engem Spannrad gemaach. Hues du schonn eng Kéier e Spannrad gesinn?



Illustration 11.

- Kreéier deng eege Broderie! Dofir brauchst du en Kartongsteller, en décken Nol a faarweg Fiedem aus Woll. Mol däi Bild op den Teller a fro deng Joffer oder däi Schoulmeeschter ob en dir Lächer laanscht dem Stréch vun denger Zeechnung maache kann. Stiech de Fuedem an de Nol a lass geet et!

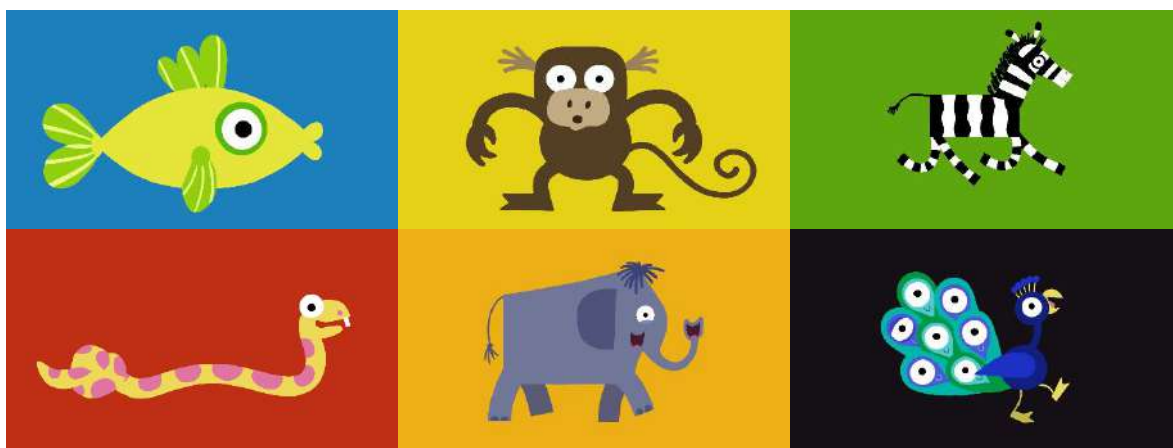


Illustration 12.

TIGER

- Genau sou wéi *T-REX*, kennt de Kuerzfilm *TIGER* aus der Serie *ANIMANIMALS* vum Julia Ocker, déi op Kika leeft. Hues du schonn aner Episoden aus der Serie gesinn?

Sich dir en Déier aus der Serie aus, stell dir seng Geschicht vir an erziel se an der Klass.



Illustrations 13.

DEM FRANZY SENG ZOPP

- Ëss du gär Zopp? Wa jo, wéi eng hues du am léifsten?
- De Franzy lauschtert Musek wann en seng Zopp preparéiert. Hues du dengen Elteren oder Grousseltere scho beim Kachen nogekuckt? Lauschteren si och derbäi Musek?
- Spills du munchmol kachen? Wann jo, méss du dann Zopp? Wat méss du an déi Zopp eran? Wat fir e Kichegeschier benotzt du?
- Wat ass, denger Meenung no, dem Franzy seng magesch Zutat déi hien an d'Zopp mécht? Géings du déi Zopp gär probéieren? Wat mengs du géing mat dir passéiere wann s du déi Zopp schmaache géings? Inspiréier dech un de Biller aus dem Kuerzfilm fir deng Äntwert ze fannen.



Illustrations 14.

COURTS-MÉTRAGES

❖ *TYRANNOSAURE (T-REX)* (Julia Ocker – 4' – technique : animation)

Malheureusement, le Tyrannosaure est très mauvais au basket-ball.

❖ *BÉMOL* (Oana Lacroix – 6' – technique : animation)

Comment les animaux de la forêt peuvent-ils faire face à l'absence du chant du rossignol ?

Le rossignol sans plumes apporte la paix et la tranquillité aux habitants de la forêt grâce à son chant. Lorsqu'un jour, il prend froid à cause d'une tempête et ne peut plus chanter, il a lui-même besoin de l'aide des habitants de la forêt...

❖ *CHUT...PETIT OURS (Čučī Čučī)* (Māra Liniņa – 5' – technique : animation)

Une charmante œuvre visuelle inspirée d'une berceuse lettonne traditionnelle.

Pendant que les parents ours sont partis à la recherche de baies et de miel, les bébés ours restent à la maison avec les moutons. Les oursons jouent joyeusement avec une pelote de laine, mais très vite, ils se retrouvent emmêlés et tout est sens dessus dessous ! Heureusement, les moutons les aident à tout remettre en ordre.

❖ *MARMALADE (MARMALAD)* (Radostina Neykova – 6' – technique : animation)

Si tu veux devenir un héros, parfois tu dois juste voler.

Deux enfants sont en train de déguster leur friandise quand soudain un oiseau vient la dérober à la fille. Le garçon essaie de récupérer le bonbon, mais en vain, car l'oiseau s'envole. Il essaie alors de voler pour poursuivre l'oiseau...

Une animation innovante peuplée de personnages en broderie artisanale.

❖ *TIGRE (TIGER)* (Julia Ocker – 4' – technique : animation)

Le tigre doit réaliser un tour audacieux au cirque, mais il n'ose pas.

❖ *LA SOUPE DE FRANZY* (Ana Chubinidze – 9' – technique : animation)

Extraterrestre solitaire, la cheffe cuisinière Franzy découvre que sa fameuse soupe rose n'est pas seulement délicieuse mais également magique.

PISTES DE TRAVAIL

- La musique, les comptines et le chant des oiseaux
- L'entraide et la solidarité
- Les compétences personnelles : trouver ses points forts
- La laine et la broderie
- La cuisine
- Les animaux

TYRANNOSAURE

- Les singes ont plus de facilités pour certaines choses que le dinosaure. Quels sont les talents des singes et quel talent se découvre le dinosaure ? Inspire-toi des images tirées du court-métrage pour trouver ta réponse. *(Voir illustration 1. ci-dessus, page 8)*

Et toi, pour quelle(s) activité(s) rencontres-tu des difficultés ? Pour lesquelles es-tu doué-e ?

BÉMOL

- Comment réagissent les animaux de la forêt lorsque le petit rossignol sans plumes se met à chanter ? Qu'arrive-t-il lorsqu'il s'arrête ? Inspire-toi des images tirées du film pour trouver ta réponse. *(Voir illustrations 2. ci-dessus, page 8)*

Et toi, aimes-tu le chant des oiseaux ?

- Que font les animaux de la forêt pour soigner le rossignol qui a attrapé froid ? *(Voir illustration 3. ci-dessus, page 9)*

À ton tour de réchauffer le rossignol en lui dessinant des plumes ! *(Voir illustration 4. ci-dessus, page 9)*

- Connais-tu la tradition luxembourgeoise du « Eemaischen » ? *(Voir illustrations 5. ci-dessus, page 9)*

Le « Eemaischen » est un événement qui est organisé depuis plus de 200 ans sur la place du Marché-aux-Poissons à Luxembourg-ville et qui a lieu tous les ans en avril. Il est également célébré dans le village de Nospelt. Il s'agit d'un marché où les artisans et potier-e-s vendent de petits appeaux sous forme d'oiseaux en terre cuite, que l'on appelle « Péckvillercher ».

Sais-tu ce qu'est un appeau ?

Possède-tu un « Péckvillchen » ?

CHUT...PETIT OURS

- Qu'est-ce qu'une comptine ? Tes parents te chantent-ils des comptines ? Lesquelles connais-tu ?
- Dans le court-métrage, nous voyons une famille d'ours. Les ours sont connus pour être des animaux très gourmands ! De quoi sont-ils friands ? Observe l'image tirée du court-métrage pour trouver ta réponse. *(Voir illustration 6. ci-dessus, page 10)*
- Avec quelle matière sont réalisés les personnages et les décors du court-métrage ? *(Voir illustration 7. ci-dessus, page 10)*
 - Sais-tu d'où provient la laine ? Trouves-tu la laine douce ou rugueuse au toucher ? As-tu des vêtements en laine ? Aimes-tu les porter ?
- Crée ton propre personnage en laine ! Pour cela, tu as besoin d'une paire de ciseaux, de laine cardée (ou de ouate de coton) et de colle.

Avec l'aide de ton enseignant-e, découpe l'image du mouton, forme la laine cardée de sorte à ce qu'elle corresponde au corps du mouton et fixe-la avec de la colle. Lorsque ton mouton est prêt, colle-le sur le décor. *(Voir illustration 8. & 9. ci-dessus, page 10 & 11)*

MARMALADE

- Comment sont réalisés les personnages et les décors du court-métrage ? Sais-tu ce qu'est la broderie ? (*Voir illustration 10. ci-dessus, page 11*)
- Le court-métrage *CHUT... PETIT OURS* est réalisé avec de la laine cardée. La laine cardée est une laine qui est restée à l'état naturel. Une fois le mouton tondue, la laine est nettoyée, peignée et teintée.

Pour réaliser de la broderie comme dans le court-métrage *MARMALADE*, cette laine doit être retravaillée pour obtenir un fil de laine. Aujourd'hui ce sont de grandes machines industrielles qui filent la laine, mais autrefois, le filage se faisait à la main, à l'aide d'un outil appelé « rouet ». As-tu déjà vu un rouet ? (*Voir illustration 11. ci-dessus, page 11*)

- Crée ta propre broderie ! Pour cela, tu as besoin d'une assiette en carton, d'une grosse aiguille à laine et de fils de laine de différentes couleurs.
Dessine ton motif sur l'assiette et demande à ton enseignant·e de percer des trous sur les traits du motif que tu auras tracé. Enfile la laine dans la grosse aiguille et à ton tour de broder ! (*Voir illustration 12. ci-dessus, page 12*)

TIGRE

- Comme le court-métrage *T-REX*, *TIGRE* est issu de la série *ANIMANIMALS* de Julia Ocker qui est diffusée sur Kika. As-tu déjà vu d'autres épisodes de cette série ?

Choisis un des animaux de la série, imagine son histoire et raconte-la à tes camarades de classe ! (*Voir illustration 13. ci-dessus, page 12*)

LA SOUPE DE FRANZY

- Aimes-tu manger de la soupe ? Si oui, laquelle préfères-tu ?
- Franzy aime préparer sa soupe en écoutant de la musique. As-tu déjà observé tes parents ou grands-parents lorsqu'ils et elles cuisinent ? Écoute-t-ils ou elles de la musique en cuisinant ?
- Joues-tu parfois à cuisiner ? Si oui, t'arrives-t-il de préparer une soupe ? Que mets-tu dans cette soupe ? Quels ustensiles de cuisine utilises-tu ?
- À ton avis, quel est l'ingrédient magique que Franzy ajoute à sa soupe ?
Qu'arrive-t-il aux autres créatures lorsqu'elles mangent la soupe de Franzy ?

Aurais-tu envie de goûter cette soupe ? À ton avis, que t'arriverait-il si tu mangeais cette soupe ? Inspire-toi des images tirées du court-métrage pour trouver tes réponses. (*Voir illustration 14. ci-dessus, page 12*)

Les illustrations de ce dossier peuvent être téléchargées via ce lien: <https://www.luxfilmfest.lu/wp-content/uploads/2023/01/La-Soupe-de-Franzy.zip>

KIWI & STRIT (KIWI OG STRIT)

Esben Toft Jacobsen | DK, 2021 | 37' | Ouni Wierder / sans paroles | Animatioun / animation



© Copenhagen Bombay Sales

SCHLÛSSELWIERDER | MOTS CLÉS

- Frëndschaft / Amitié
- Humor / Humour
- Däiwlerei / Espièglerie
- Imaginatioun / Imagination
- Ökologie / Écologie
- Natur / Nature
- Ëmwelt / Environnement
- Bësch / Forêt
- 3D Animatioun / Animation 3D

Eng droleg Koppel, de Kiwi an de Strit sinn zwee Bësch-Frënn. De Kiwi ass giel, akribesch a léif während de Strit, mof, dreckeg a wëll ass.

An hiren neisten Aventuren entdecker mir, dass di witzeg a pelzeg Kreatur Kiwi a Strit an hir Frënn net déi eenzeg sinn, déi am Bësch liewen. Si begéinen Draachen an engem wandernden Haus vun enger Hex.

Eng charmant a faarweg Animatioun mat enger Touche vu skandinavescher Fantasie.

Kiwi et Strit sont deux amis de la forêt qui forment une drôle de paire. Kiwi est jaune, méticuleux et attentionné, tandis que Strit est violet, cracra et sauvage. Dans leurs dernières aventures, nous découvrons que les drôles de créatures à fourrure et leurs amis ne sont pas les seuls à vivre dans la forêt. Parmi les personnages que nous rencontrons, il y a une famille de dragons et une mystérieuse maison sur pattes appartenant à la sorcière de la forêt.

Une animation charmante et colorée dans la meilleure tradition de la fantasy scandinave pour enfants.

SCHOULVIRSTELLUNGEN | SÉANCES SCOLAIRES

03/03 – 9:00 – CNA Dudelange (*Schluss / fin de séance – 9:45*)

03/03 – 10:00 – Ciné Utopia (*Schluss / fin de séance – 10:45*)

07/03 – 8:45 – Ciné Utopia (*Schluss / fin de séance – 9:30*)

ËFFENTLECH VIRSTELLUNGEN | SÉANCES PUBLIQUES

05/03 – 16:00 – Ciné Utopia (*Schluss / fin de séance – 16:45*)

12/03 – 11:00 – Cinémathèque (*Schluss / fin de séance – 11:45*)

PEDAGOGESCH USÄTZ

- D'Frëndschaft
- D'Stimulatioun vun der Imaginatioun
- D'Ökologie : Recycling vum Offall
- Sech am Bësch gutt behuelen
- D'Bëschdéieren an hirem Ëmfeld

AKTIVITÉITEN

- Wéi eng Aventure vum *KIWI* & *STRIT* huet dir am beschte gefall? Wat huet dir gefall?
- Wat mëss du gäre mat denge Frënn/dinnen?
- De Kiwi an de Strit sinn onzertrennlech an hu vill gemeinsam. Trotzdeem kann een si gutt vun en een ënnerscheeden. Probéier dech un déi zwee Personnagen ze erënneren a beschreif si mat Hëllef vun de Biller aus dem Film (*Ausgesinn, Perséinlechkeet,...*).



KIWI



Illustrations 1.

STRIT

- Gëff dem Kiwi, Strit an hire Kollegeen en neie Look.



Illustration 2.

- Zum Schluss vun allen Episoden, maachen de Kiwi an de Strit Fotoe vu sech. All d'Fotoe sinn immens witzeg. Kanns du dech drun erënnere wat speziell un dëse Fotoen ass? Wisou sinn se sou witzeg? Äntwer op d'Froe mat Hëllef vun de Biller aus dem Film.



Illustrations 3.

Beispill: D'Fotoe si ganz geckeg, well si ni eng Pos huelen an ëmmer an Aktioun fotograféiert ginn

- Kuck dir nach eng Kéier d'Fotoen hei uewen un. Kanns du dech erënnere zu wéi enger Geschicht se gehéieren?
- Stellt iech a kleng Gruppen a maacht, mat Hëllef vun ärer Joffer oder äre Schoulmeeschter, geckeg Fotoe vun iech selwer esou wéi de Kiwi an de Strit.
- De Kiwi an de Strit si mat engem faarwege Villche befrëndt deen hinne stänneg noleeft. Op ee Mol gi si vum Villche senger Mamm verfollegt, déi ganz rosen ass. Wisou ass, denger Meenung no, d'Mamm vum Villche rose mam Kiwi a Strit? Wat hätte si besser gemaach wéi si de Kléngen entdeckt hunn?



Illustrations 4.

- An enger vun den Aventuren, bauen de Kiwi an de Strit eng *piñata*. Si schneide lauter Stécker Pabeier aus a stinn dunn virun engem Bierg Pabeier fir d'Poubelle. Weess du nach wou si d'Pabeierstécker ewechschmäissen? Wéi reagéieren déi aner Awunner vum Bësch wéi si de ganzen Offall entdecken? Wisou reagéieren si, denger Meenung no, esou?



Illustrations 5.

- Wou schmäissen si da schlussendlech hiren Offall ewech? Wisou ass et wichteg säin Offall net egal wouhin ewecheschmäissen?



Illustration 6.

- An enger vun de Aventuren, ass de Strit voller Bulli a wéi hie géint dem Kiwi seng Dier knuppt, hannerléisst hien en Ofdrock vu sengem Gesiicht.



Illustration 7.

Probéier du et och op engem Blat Pabeier aus! Mat e bësse Faarf, maach en Ofdrock vun dengen Hänn oder vun Objeten. Du kanns d'Ofdréck souguer weidermolen an esou flott Zeechnungen am Thema Natur maachen. Kuck dir d'Beispiller hei ënnen un.



Illustrations 8.

- Bei KIWI & STRIT hunn all d'Personnagen hir eegent Haus. Kuck dir d'Biller hei ënnen un: wem gehéieren d'Haiser?



Illustrations 9.

Bild 1: der Hex ; Bild 2: dem Kiwi ; Bild 3: dem Strit

- Wann s du och esou e kléngt Haus häss, wéi géing et ausgesinn? Mol däin eegent kléngt Haus.

GUTT ZE WËSSEN



De Fotoapparat deem de Kiwi benotzt nennt een op Däitsch „Balgenkamera“ an op Franséisch „appareil à soufflet“. Et ass ee vun den aller éischte Fotoapparater deem ab 1890 benotzt ginn ass.

D'Billen aus dësem Dossier, kënnt dir ënnert dësem Link eroflueden: <https://www.luxfilmfest.lu/wp-content/uploads/2023/01/Kiwi-and-Strit.zip>

PISTES DE TRAVAIL

- L'amitié
- La stimulation de l'imagination
- L'écologie : le recyclage des déchets
- Les bons comportements en forêt
- Les animaux de la forêt et leurs habitats

ACTIVITÉS

- Quelle aventure de *KIWI AND STRIT* as-tu préférée ? Qu'est-ce qui t'as plu ?
- Et toi, qu'aimes-tu faire avec tes ami-e-s ?
- Kiwi et Strit sont deux amis inséparables; d'ailleurs ils ont de nombreux points communs. Néanmoins, on peut tout de même les différencier. À l'aide de ces deux images et de tes souvenirs, décris les deux personnages (*apparence, personnalité...*). (Voir illustrations 1. ci-dessus, page 17)
- Donne un nouveau look à Kiwi et Strit et à leurs ami-e-s. (Voir illustration 2. ci-dessus, page 17)
- À la fin de chacune de leurs aventures, Kiwi et Strit se prennent en photo. Ces photos sont toutes très amusantes. Te souviens-tu de leurs particularités ? Qu'est-ce qui les rend si amusantes ? Tu peux t'aider des images ci-dessous pour répondre à ces questions. (Voir illustrations 3. ci-dessus, page 18)

Exemple : Sur chaque photo c'est le désordre car les personnages ne prennent pas de poses, ils sont photographié-e-s en pleine action.

- Observe une nouvelle fois les photos ci-dessus. Te souviens-tu à quelle histoire correspond chaque photo ?
- En petit groupe et avec l'aide de votre enseignant-e, amusez-vous à vous prendre en photo à la manière de Kiwi et Strit et à réaliser ainsi des clichés décalés et amusants.

- Kiwi et Strit se lient d'amitié avec un petit oiseau coloré qui les suit partout. Mais très rapidement, ils sont poursuivis par la maman du petit qui est très en colère. À ton avis, pourquoi la maman du petit est en colère contre Kiwi et Strit ? Qu'auraient dû faire les deux personnages après avoir découvert cette petite créature ? (Voir illustrations 4. ci-dessus, page 18)
- Dans l'une de leur aventure, Kiwi et Strit fabriquent une *piñata*. Ils découpent une multitude de morceaux de papier et se retrouvent ainsi avec une montagne de chutes de papier à jeter. Te souviens-tu où les deux amis jettent les morceaux de papier ? Comment réagissent les autres habitants de la forêt quand ils découvrent tous ces déchets ? À ton avis, pourquoi réagissent-ils ainsi ? (Voir illustrations 5. ci-dessus, page 18)
- Finalement, où Kiwi et Strit jettent-ils leurs papiers ? Pourquoi est-il important de ne pas jeter ses déchets n'importe où ? (Voir illustration 6. ci-dessus, page 19)
- Dans l'une des aventures des deux amis, Strit se retrouve recouvert de boue. Par accident, il se cogne contre la porte de la maison de Kiwi et y laisse une empreinte de boue qui a la forme de son visage. (Voir illustration 7. ci-dessus, page 19)

Toi aussi, sur une feuille de papier, amuse-toi à créer des empreintes d'objets ou de ta main avec de la peinture. Tu peux compléter les empreintes que tu auras laissées sur ta feuille en ajoutant d'autres éléments et ainsi créer des dessins originaux autour de la nature. Ci-dessous, quelques exemples qui pourront t'inspirer.
(Voir illustrations 8. ci-dessus, page 19)

- Dans *KIWI & STRIT*, chaque personnage possède sa propre petite maison. Observe les images ci-dessous, te souviens-tu à qui appartient chaque maison ? (Voir illustrations 9. ci-dessus, page 19)

Image 1 : la sorcière ; image 2 : Kiwi ; image 3 : Strit

- Si tu possédais une petite maison comme celles des personnages, à quoi ressemblerait-elle ? Dessine ta propre petite maison.

BON À SAVOIR



L'appareil qu'utilise Kiwi pour prendre des photos s'appelle un appareil à soufflet. Apparue dans les années 1890, il s'agit de l'un des premiers appareils de l'histoire de la photographie.

Les illustrations de ce dossier peuvent être téléchargées via ce lien: <https://www.luxfilmfest.lu/wp-content/uploads/2023/01/Kiwi-and-Strit.zip>

POMPON OURS, PETITES BALADES ET GRANDES AVENTURES

Matthieu Gaillard | FR, 2022 | 36' | Version originale française | Animation



© Dandelooo, Supamonks

MOTS CLÉS

- Amitié
- Famille
- Curiosité
- Imagination
- Découverte
- Nature
- Forêt
- Animaux
- Arc-en-ciel
- Constellation

Une nouvelle journée se lève sur la forêt et Pompon s'interroge : que va-t-il bien pouvoir faire aujourd'hui ? La truffe au vent et la tête pleine d'idées, Pompon est prêt à vivre des aventures pleines de joie et de poésie avec tous ses amis !

Un bijou de tendresse et de poésie.

D'aventure en aventure, Pompon Ours conte les joies et questionnements de l'enfance, accompagné de ses parents et amis, dans un univers d'une douceur inouïe où tous les rêves sont permis. Une échappée poétique qui ne manque pas d'humour.

SÉANCES SCOLAIRES

02/03 à 10h30 – Cinémathèque (fin de séance – 11h10)

06/03 à 8h45 – Cinémathèque (fin de séance – 9h25)

10/03 à 8h45 – Ciné Utopia (fin de séance – 9h25)

SÉANCE PUBLIQUE

12/03 à 16h30 – Ciné Utopia (fin de séance – 17h10)

PISTES DE TRAVAIL

- L'amitié
- La stimulation de l'imagination
- L'ours brun (habitat, alimentation...)
- La formation d'un arc-en-ciel
- Les constellations
- *POMPONS OURS, PETITES BALADES ET GRANDES AVENTURES* est adapté des ouvrages *Une chanson d'ours*, *Coquillages et Petit Ours*, *Pompon Ours dans les bois* de Benjamin Chaud publiés par hélium.



Illustrations 1.

ACTIVITÉS

- Associe chaque image avec le titre du court-métrage qui lui correspond :

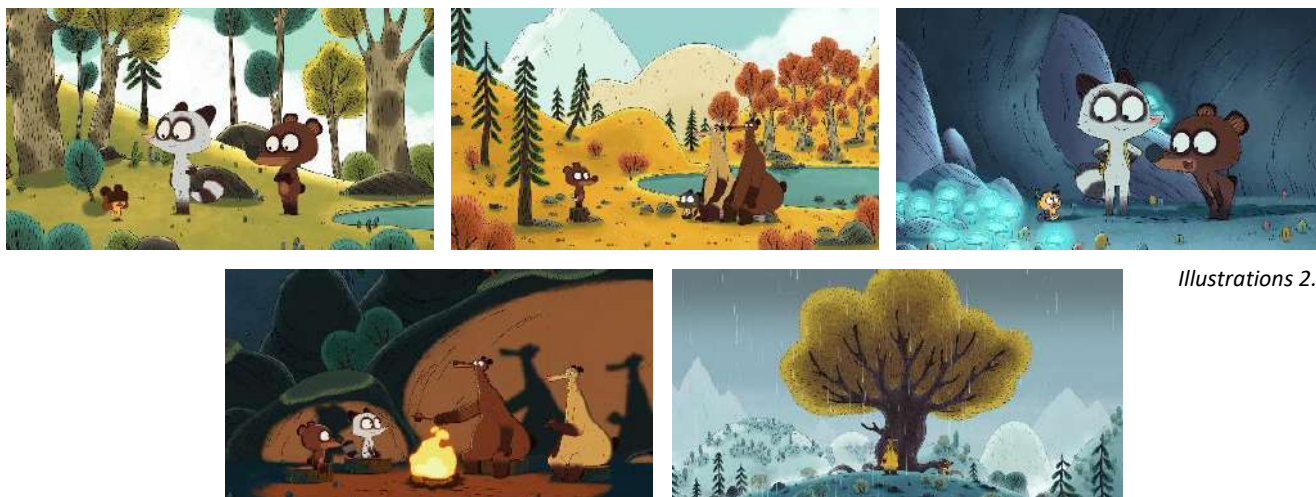
UN TRÉSOR DE MAMAN

LA CONSTELLATION DU RATON

TOUT UN POÈME

JE VEUX UN PETIT FRÈRE

LA CHASSE AU ZARBIDULE



Illustrations 2.

- Quelle aventure de Pompon Ours as-tu préférée ? Qu'est-ce qui t'a plu le plus dans cette aventure ?
- Pompon Ours souhaite avoir un petit frère. Son ami Coincoin accepte de le devenir le temps d'un après-midi, cependant il est loin d'avoir l'apparence et l'attitude d'un ourson. Pompon décide alors de lui apprendre à le devenir. Te souviens-tu ce que Pompon enseigne à Coincoin pour être un véritable ourson ?

Pompon Ours lui apprend à grogner, à se frotter contre un arbre et à manger du miel. Enfin, il l'habille d'un bonnet brun afin de rappeler le pelage d'un ourson.

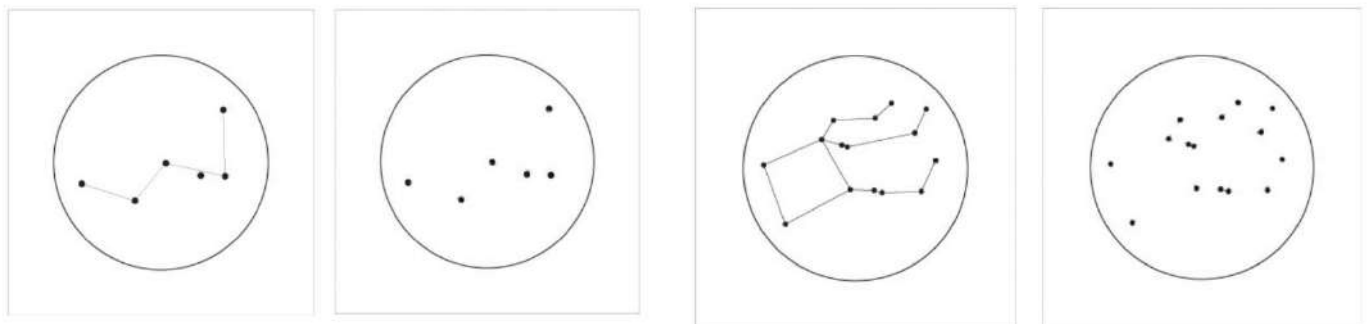
- Dans la réalité, où vivent les ours bruns ? De quoi se nourrissent-ils ?
- Pompon Ours voit un arc-en-ciel au loin. Sa maman lui explique comment se forme ce phénomène. Pour mieux comprendre la formation des arcs-en-ciel, tu peux en créer un en classe.

Pour cela tu auras besoin d'un petit bac d'eau, d'un miroir ainsi que d'une lampe de poche. Place ton bac d'eau près d'un mur blanc ou d'une feuille blanche, puis place le miroir dans l'eau. Ensuite, éteins les lumières de la salle. Fais se refléter la lumière de la lampe sur le mur ou sur la feuille blanche et l'arc-en-ciel apparaîtra.

- Observe les couleurs qui apparaissent. Lesquelles vois-tu ? Dans quel ordre apparaissent-elles ?
- Un soir, Pompon Ours observe les étoiles avec son amie Rita et ses parents. Sais-tu ce qu'est une constellation ?

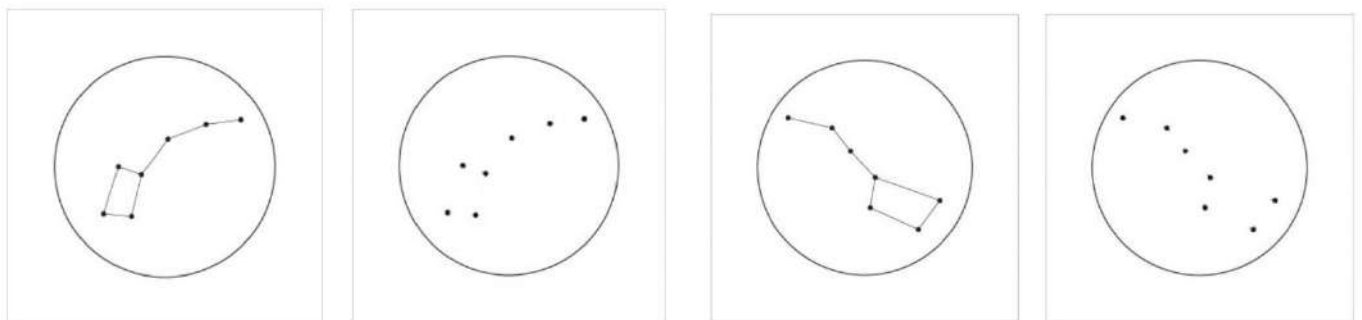
Les humain-e-s ont inventé les constellations afin de se repérer parmi les étoiles. Ils ont imaginé que les étoiles formaient des dessins que l'on pouvait visualiser en reliant les étoiles entre elles, comme des points. Ensuite, ils ont donné un nom à chacune de ces constellations. La Grande Ourse est la constellation la plus connue (peut-être l'as-tu déjà vue), mais il en existe plus de 80 !

- Pompon Ours remarque plusieurs constellations. Te souviens-tu des constellations qu'il voit dans le ciel ? (*Cassiopeée, Pégase, La Grande Ourse, la Petite Ourse*). Observe les constellations ci-dessous et relie les points entre eux pour les reproduire.



CASSIOPÉE

PÉGASE



PETITE OURSE

GRANDE OURSE

Illustrations 3.

- Comme Rita n'a pas de constellation à son image, Pompon Ours décide de lui en créer une. Te souviens-tu à quoi ressemble cette nouvelle constellation ? Comment Pompon l'a-t-il fabriquée ? Comment s'appelle cette nouvelle constellation ? (*La constellation du raton*)



Illustration 4.

- Toi aussi, invente une nouvelle constellation. Dessine-la puis donne-lui un nom.
- Quel est le nom de la créature dont parlent Pompon Ours et ses ami-e-s ? (*Le Zarbidule*) D'après Pompon Ours, qui est cette créature ? Connais-tu d'autres créatures imaginaires ?

Exemple : « C'est l'esprit de la forêt. C'est une drôle de créature qui protège la nature. Même que c'est elle qui crée les saisons » (*Pompon Ours*)

- Avant de l'apercevoir dans leur rêve, comment Pompon et son amie imaginent-ils et elle d'abord le Zarbidule ? (*Pompon Ours imagine une grosse bête avec mille doigts qui se déplace en grognant. Pour son amie, il s'agit d'une créature faite en nuage*).

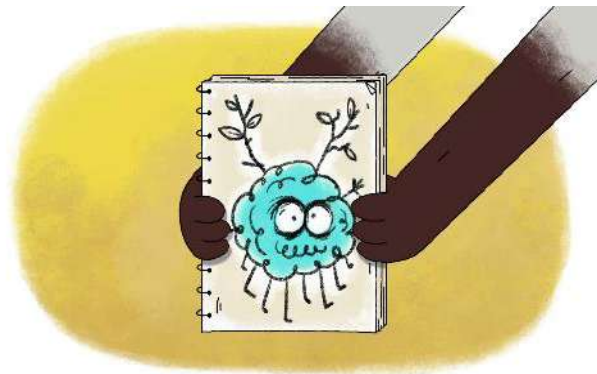


Illustration 5.

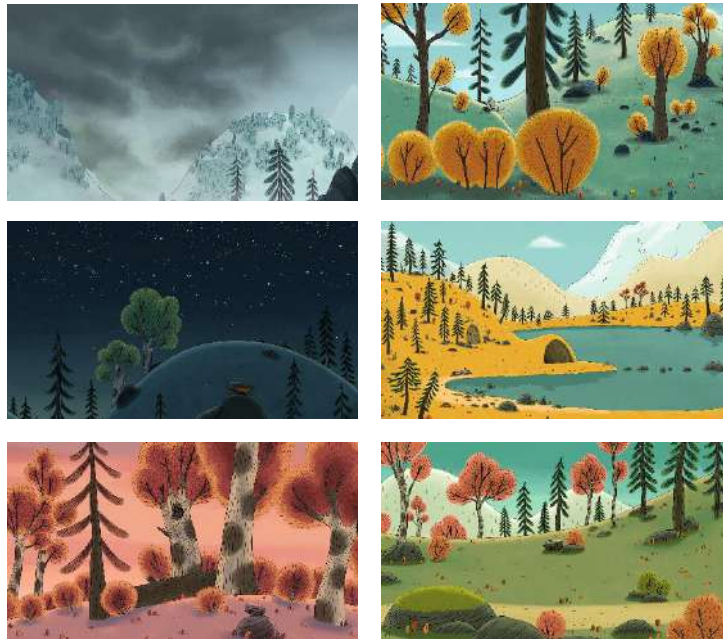
- Rita et Pompon Ours voient ensuite le Zarbidule dans leurs rêves. À quoi ressemble-t-il ? Décris le Zarbidule observé par Pompon Ours et son amie. Tu peux t'aider des images ci-dessous.



Illustrations 6.

- Seul-e ou en groupe, dessine ton propre Zarbidule. Tu peux lui trouver un nouveau nom.
- Au fil des aventures de Pompon Ours les paysages varient ; pourtant le jeune ourson se trouve toujours dans la même forêt. As-tu remarqué ces changements ? Observe les images ci-dessous et décris-les (la couleur du ciel, les arbres, la couleur de la végétation...). Quelles différences as-tu remarqué entre toutes ces images ? Au contraire, y a-t-il des points

communs ? À ton avis, s'agit-il toujours du même moment de la journée ? La météo est-elle toujours la même ? Quels éléments te permettent de faire la différence ?



Illustrations 7.

- Pompon Ours s'amuse à dessiner le paysage lorsque l'arc-en-ciel fait son apparition. Toi aussi, dessine une forêt en t'inspirant des images que tu as observées ci-dessus. Si tu en as envie, tu peux dessiner plusieurs fois la même forêt et faire varier les couleurs.



Illustration 8.

Les illustrations de ce dossier peuvent être téléchargées via ce lien:
<https://www.luxfilmfest.lu/wp-content/uploads/2023/01/Pompon-Ours-petites-balades-et-grandes-aventures.zip>



5+

CRAZY CINÉMATOGAPHE FOR KIDS

CRAZY BICYCLETTE

Spezialvirstellungen / Séances spéciales | 45' | Lëtzbuergesch oder Franséisch /
Luxembourgeois ou français



© Massimo Cataldo

SCHLËSSELWIERDER | MOTS CLÉS

- Entsteungszäit vum Kino / Cinéma des premiers temps
- Filmpedagogik / Éducation à l'image
- Interaktivitéit / Interactivité
- Live Musek, Schauspiller a Filmerklärer / Musique en direct et comédien – bonimenteur
- Zelt / Chapiteau
- Stommfilm / Cinéma muet
- Belle Époque
- Spezialeffekter / Trucages
- Vëlo / Vélo

De Crazy Cinématographe presentéiert och dëst Joer erëm fantastesch Filmvirféierungen aus der Belle Époque, déi sech em déi verréckte Kandheet vum Kino dréinen. D'Hauptfigur vum Programm ass de Vëlo, deen duerch impressionant Trickfilmer, Variétéitsnummern a Verfolgungsjuegten fiert. Eng eemoleg Geleeënheet fir mat dem Medium Stommfilm a Kontakt ze kommen. Begleed gëtt dat Ganzt vun engem Bonimenteur an engem Pianist.

Le Crazy Cinématographe est de retour avec son fabuleux spectacle sur la folle enfance du cinéma et les films issus de la belle époque. Cette année la bicyclette est la grande vedette du programme et héroïne de courses-poursuites rocambolesques, films à trucages et numéros hilarants - le vélo dans tous ses états ! Une première immersion dans l'univers du cinéma muet, avec comédien-bonimenteur et accompagnement au piano.

Crazy Cinématographe for Kids ass e spilleresche mediepédagogesche Projet, deem den Zauber an d'Poesie vun der Kandheet vum Kino opliewe léisst. Eng reegelrecht Zäitrees, déi honnerte vu Joren zeréck an d'Entsteeungszäit vum Kino féiert. D'Virstellung gëtt vun engem Filmerklärer animéiert a begleet. Hie kommentéiert d'Filmer an erklärt dem jonke Publikum den Dispositiv vum fréiere Kino: et wäert zum Beispill e Projektionist do sinn deem ee bei der Aarbecht nokucken kann an Pianisten deem de Film live um Piano begleet an zesumme mam Bonimenteur d'Kinovirstellung aus vergaangenen Zäiten zu engem besonneschen Erleefnis mécht.

Ce projet d'éducation à l'image se veut à la fois ludique et enchanteur, restituant toute la magie et poésie de l'enfance du cinéma. Il s'agit de faire un voyage dans le temps, de retrouver le cinéma comme il était il y a un siècle. Les séances sont animées et encadrées par un comédien bonimenteur, qui non seulement commente les films et interagit avec les spectateurs, mais qui explique également le dispositif cinématographique de l'époque. Il y a là par exemple un projectionniste, qui opère une bien étrange machine pour projeter les films sur l'écran, ainsi que des pianistes et un bruitiste, personnages indispensables pour amener la musique et l'émotion sous le chapiteau.

SCHOULVIRSTELLUNGEN | SÉANCES SCOLAIRES

Vum / du **06/03** bis / au **10/03**

9:00 - Chapiteau Cour des Capucins

10:30 - Chapiteau Cour des Capucins

6/03 - 14:30 - Chapiteau Cour des Capucins

8/03 - 14:30 - Chapiteau Cour des Capucins

10/03 - 14:30 - Chapiteau Cour des Capucins

ËFFENTLECH VIRSTELLUNGEN | SÉANCES PUBLIQUES

07/03 - 14:30 - Chapiteau Cour des Capucins

09/03 - 14:30 - Chapiteau Cour des Capucins

Schluss vun der Séance: ongeféier 45' nom Ufank vum Film.

Fin de la séance : compter environ 45' après le début de la séance.

Filmerklärer / Bonimenteur

Fränz Hausemer

Pianist / Pianiste

Philippe Marion

E Projet vun der Cinémathèque vun der Stad Lëtzebuerg |

Un Projet de la Cinémathèque de la Ville de Luxembourg

DEN ERNEST AN D'CÉLESTINE - D'REES A BABELONIEN (ERNEST ET CÉLESTINE, LE VOYAGE EN CHARABIE)

Jean-Christophe Roger, Julien Chheng | LU, FR, 2022 | 80' | Lëtzebuergesch Versioun | Animatiounsfilm



© Cinéart

SCHLËSSELWIERDER

- Musek
- Instrumenter
- Frëndschaft
- Rees
- Wuerzelen
- Beruffer
- Famill
- Erwaardungen
- Gesetzzer
- Fräiheet
- Resistenz

Den Ernest an d'Célestine kommen an dem Ernest seng Heemescht Babelonien zeréck fir seng futtis Gei flécken ze loossen. Hei stellen si fest, dass d'Musek seit e puer Joren am ganze Land verbuede ginn ass. Fir eis zwee Helden ass e Liewen ouni Musek ondenkbar. Zesumme mat Komplizen, wéi en geheimnisvolle maskéierte Rächer, versichen si, dës Ongerechtegkeet ze behiewen, fir erëm Freed a Babelonien zeréckzebréngen.

Eng nei Fantasie voller Léift fir d'Musek.

D'Magie vum Duo Ernest an Célestine wierkt erëm Wonner an dës neien Aventuren. E Film vu grousssem poeteschem an politeschem Wäert.



Virstellungen a Presenz vun der lëtzebuergescher Filmequipe.

SCHOULVIRSTELLUNGEN

02/03 um 9:00 Auer – CNA Dudelange (*Schluss – 11:00 Auer*)

03/03 um 9:00 Auer – Ciné Utopia (*Schluss – 11:00 Auer*)

ËFFENTLECH VIRSTELLUNGEN

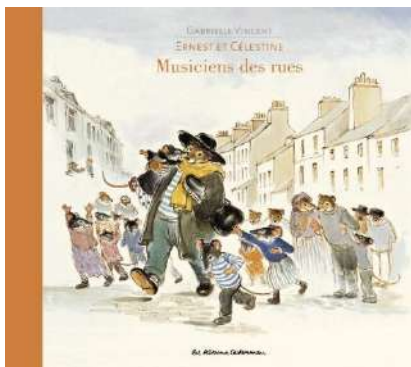
04/03 um 14:00 Auer – Ciné Utopia (*Schluss – 16:00 Auer*)

05/03 um 16:00 Auer – CNA Dudelange (*Schluss – 18:00 Auer*)

PEDAGOGESCH USÄTZ

- D'politesch Situatioun vun engem Land mat sengen absurde Gesetzer a senge Resistenzler
- D'Fräiheet sän eegene Wee ze fannen a säi Beruff erauszesichen
- D'Musek: Nouten an Instrumenter
- De Film *DEN ERNEST AN D'CÉLESTINE – D'REES A BABELONIEN* ass d'Verfilmung vun de Kannerbicher vun der belscher Autorin Gabrielle Vincent. Kenns du déi Bicher? Hues du ee vun de Bicher scho gelies ?

D'Buch « Musiciens des rues » (op lëtzebuergeresch : « Stroossemuseker) ass 1981 publizéiert ginn. Den Ufank vum Buch ähelt e bëssen dem Ufank vum Film: den Ernest an d'Célestine hu kee Geld méi an d'Aventure fänkt un wou d'Célestine dem Ernest seng Gei an de Späicher siche geet.



Biller 1.

– Ernest, j'ai peut-être une idée...
Où est ton violon?
– Au grenier, pourquoi?

– Va le chercher, Ernest!
– Non Célestine!
Il est temps d'aller dormir.

- Hues du schonn den anere Film vum Ernest & Célestine gesinn? Et gëtt souguer eng Serie. Hues du déi scho gesinn ?



Bild 2.

ERNEST & CÉLESTINE, 2012

AKTIVITÉITEN

- Wou läit denger Meenung no Babbelonien? Gëtt et dat Land wierklech?



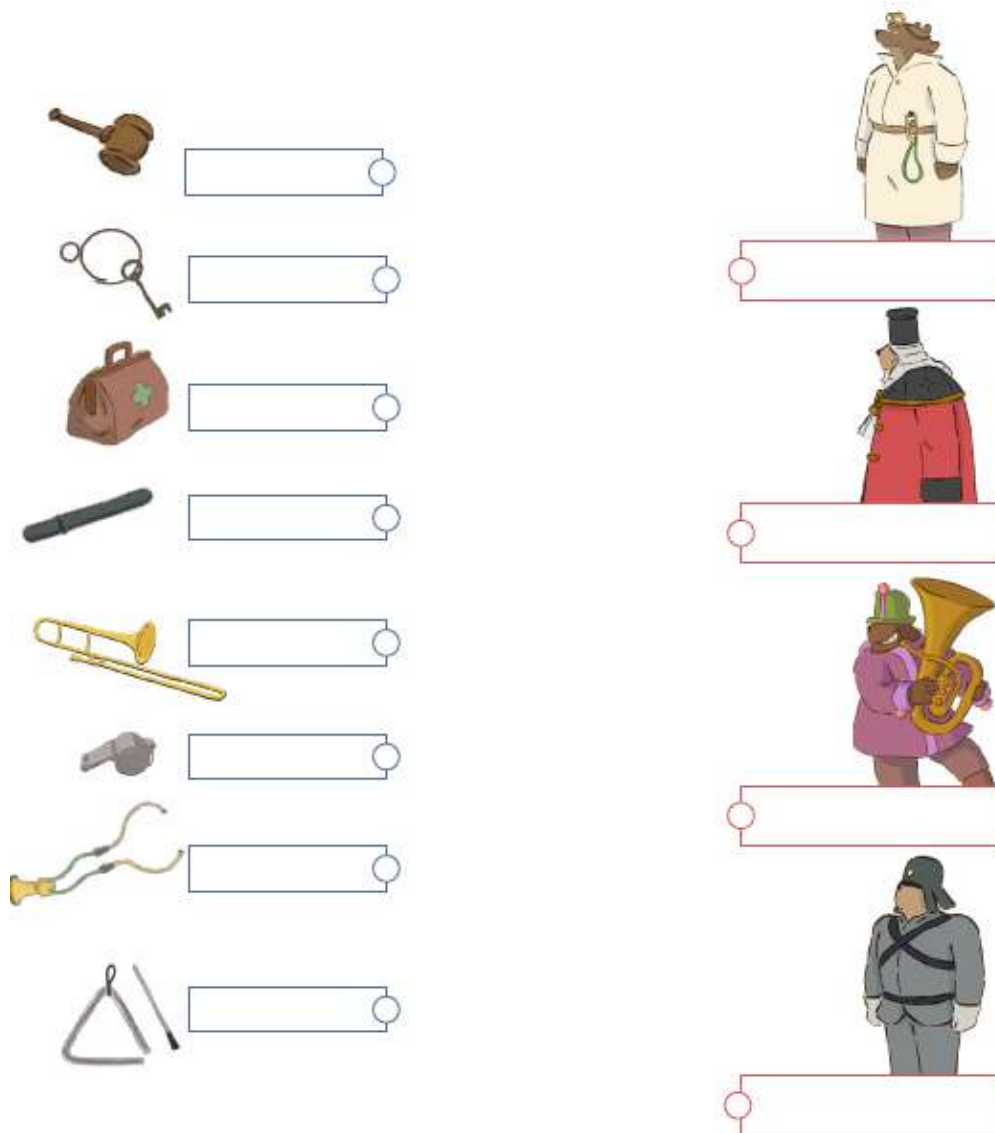
Bild 3.

- Wat fënns du flott oder komesch un Babbelonien?
- Wat ass a Babbelonien verbueden? Wat dierfen d'Leit a souguer d'Villecher net méi maachen?
- Wisou ass et verbuede ginn? Wéi fënns du dat? Normal oder onfair? Wisou?
- Kenns du Länner oder Plazen op der Welt wou eppes verbueden ass wat awer bei eis selbstverständlech ass?
- Wat ass d'Devise vu Babbelonien? („Et ass esou an net anescht“)
Wéi fënns du déi Devise? Hunn Erwuessener dat schonn eng Kéier zu dir gesot? Wann jo, hunn si dat gesot wann s du eng Fro gestallt hues? Wat mengt een domat wann een dat seet?



Bild 4.

- Kenns du aner imaginär Länner aus Geschichten a Mäercher?
- Wéi fënns du datt d'Kanner a Babbelonien de selwechte Beruff wéi d'Elteren ausübe mussen?
 - Wat wëlls du spéider maachen?
 - Wéi eng Beruffer hues du am Film gesinn? Schreif déi verschidde Beruffer zu de richtege Personnagen a verbann se mat hirem Material dat si fir d'Aarbecht brauchen an déi s du virdrun identifizéiert hues!



Schlüsseln

Polizist

Stethoskop

Richter

Posaun

Dokter

Verbandskëscht

Hummer

Museker

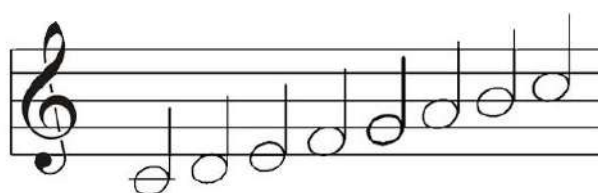
Päif

Triangel

Bengel

Bild 5.

- Wat fir e Beruff wëll den Ernest maachen a wat soll en der babbelonescher Traditioun no maachen?
- Dem Ernest seng Schwëster d'Mila wëll Richter ginn. Leider muss et awer, wéi seng Mamm, Dokter ginn. Wat mécht et fir ze weisen datt et net frou mat dëser Traditioun ass? Weess du wat Resistenz ass?
- D'Mila ass d'Cheffin vun der musikalescher Resistenz. Fir dat et net erkannt gëtt verkleet et sech an nennt sech Mifasol. Op wat bezitt sech de Numm „Mifasol“? Spills du Musek? Kenns du d'Nouten?



DO RE MI FA SOL LA SI DO

Bild 6.

- Verbann d'Instrumenter déi am Film virkomme mat de richtigen Nimm! Verbann d'Instrumenter déi am Film virkomme mat de richtigen Nimm!



Bild 7.

- Um Späicher vum Ernest sengem Papp leien d'Muséksinstrumenter déi beschlagnaamt gi sinn. Kuck dir d'Bild vum Film un a fann eraus zu wéi enger Grupp Instrumenter se gehéieren.

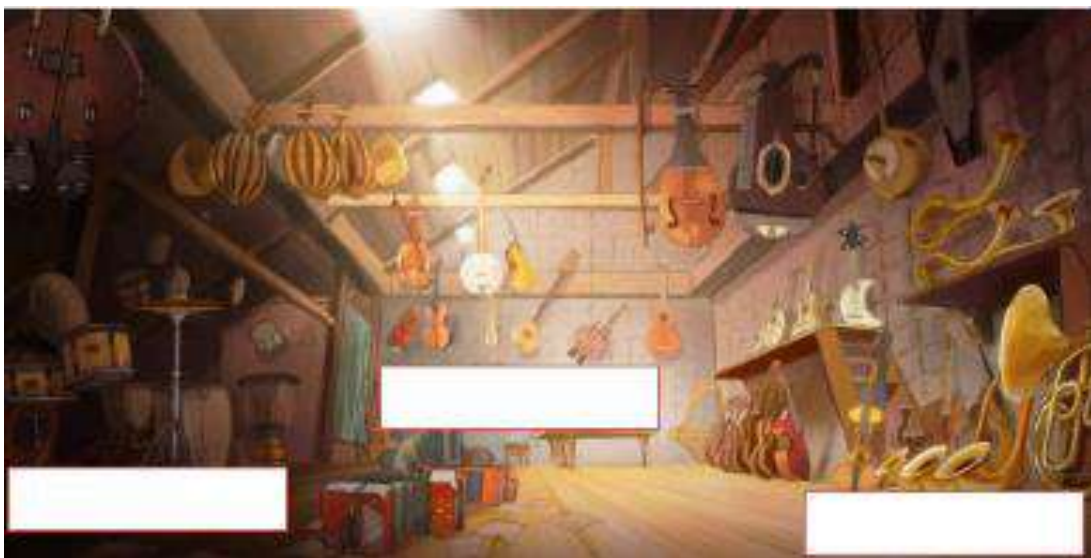


Bild 8.

Blosinstrumenter

Sträichinstrumenter

Perkussioun

- De Film *DEN ERNEST AN D'CÉLESTINE – D'REES A BABBELONIEN* ass en Animatiounsfilm. Bei engem Animatiounsfilm ginn d'Personnagen an d'Dekore vu Kënschtler gemoolt, déi een „Animateuren“ nennt. Fir dëse Film, hunn Animateure vum Animatiounsstudio Mélusine Production aus Lëtzebuerg d'Zeechnunge vum Ernest an dem Célestine op de Computer ausgemoolt.

Mol och du d'Personnage vum Film!



Biller 9.

D'Biller aus dësem Dossier, kënnst dir ënnert dësem Link eroflueden:

<https://www.luxfilmfest.lu/wp-content/uploads/2023/01/Den-Ernest-an-dCelestine-dRees-a-Babbelonien.zip>

GROSSE COLÈRE ET FANTAISIES

Cloé Coutel, Célia Tisserant, Arnaud Demuynck, Frits Standert, Hugo Frassetto | FR, BE, 2021 | 45' |
Version originale française et sans paroles | Animation



© Les Films du Nord, La Boîte, ... Productions, Pictanovo

MOTS CLÉS

- Enfance
- Famille
- Souvenir
- Émotion
- Peur
- Colère
- Pouvoir de l'imagination
- Danse
- Couleurs

Que ferions-nous sans notre imaginaire qui nous donne le pouvoir d'échapper aux monstres, de calmer nos colères ou de retrouver un être cher ? Avec *Grosse Colère & fantaisies*, La Chouette du cinéma nous offre cinq histoires, entre espiègleries et grandes émotions, qui nous démontrent, comme le grand-père avec sa « trop petite cabane », que le bonheur découle simplement de notre fantaisie et de notre imagination.

Cinq courts voyages en terre d'imaginaire et de poésie.

Un programme où l'animation prend des formes variées et originales, et où se dessine l'importance capitale de l'imaginaire dans le développement de l'enfant. La Chouette du cinéma sait décidément réunir la fine fleur de l'animation pour conter la jeunesse et ses rêves.

SÉANCES SCOLAIRES

06/03 à 10h30 – Cinémathèque (*fin de séance – 11h20*)

10/03 à 9h30 – Ciné Utopia (*fin de séance – 10h20*)

SÉANCE PUBLIQUE

12/03 à 14h30 – Cinémathèque (*fin de séance – 15h30*)

COURTS-MÉTRAGES

❖ *VAGUE À L'ÂME* (Cloé Coutel – 6' – technique : animation)

Tandis que son papa fait la sieste, une petite fille va jouer dans les dunes. Seule... elle s'ennuie et regarde passer un Bernard-l'Hermite. Imitant l'étrange animal, elle se met à danser, et découvre dans la joie une nouvelle liberté.

❖ *GROSSE COLÈRE* (Arnaud Demuynck, Célia Tisserant – 7' – technique : animation)

Robert a passé une très mauvaise journée. Il n'est pas de bonne humeur et en plus, son papa l'a envoyé dans sa chambre. Alors Robert sent tout à coup monter une chose terrible : la colère...

❖ *LES BISCUITS DE MAMY* (Frits Standaert – 13' – technique : animation)

Basile a six ans, et vient de perdre sa grand-mère. Il trouve qu'il n'a pas eu assez de temps pour lui dire au revoir, et les délicieux biscuits de Mamy lui manquent déjà. Quand le soir, Basile la découvre cachée sous son lit, il est tout heureux d'aller préparer avec elle de nouveaux gâteaux. Mais elle a oublié la recette... Pour la retrouver, ils vont plonger ensemble dans le passé et faire un voyage qui offrira à Basile une image inoubliable de sa grand-mère.

❖ *QUAND J'AVAIS PEUR DU NOIR* (Arnaud Demuynck, Célia Tisserant – 8' – technique : animation)

Robert n'aime pas monter se coucher, car il pense qu'il y a des monstres dans sa chambre qui se cachent dans le noir. Sa maman laisse la lumière du couloir allumée et la porte de la chambre de Robert entrouverte. Mais cela ne marche pas, l'imagination du petit garçon l'emporte ! Heureusement qu'il peut compter sur l'aide de son nounours...

❖ *LA PETITE CABANE* (Hugo Frassetto – 6' – technique : animation)

Papy met le dernier clou à une jolie petite cabane qu'il offre fièrement à son petit-fils. Mais le P'tiot la trouve un peu petite, et puis... il y a un ver dans la cabane ! « Va donc chercher le poussin, lui propose le malicieux Papy, il s'en occupera ! »

PISTES DE TRAVAIL

- Affronter ses peurs
- Exprimer ses émotions
- Parler de ses souvenirs
- Travailler sur les couleurs : le monochrome
- Situer des objets les uns par rapport aux autres
- Se mouvoir en s'inspirant de la nature

ACTIVITÉS

- Le film *GROSSE COLÈRE ET FANTAISIES* est composé de six court-métrages. Qu'est-ce qu'un court-métrage ? Quelle est la différence entre un court-métrage et un long-métrage ?
- Entre chaque court-métrage, la Chouette du cinéma nous présente l'histoire que nous nous apprêtons à découvrir. Te rappelles-tu de ce qu'elle nous dévoile sur les films ? De quoi parlent les films du programme *GROSSE COLÈRE ET FANTAISIES* ?

VAGUE À L'ÂME

- As-tu remarqué la particularité des décors de ce court-métrage ? Tu peux t'aider des images ci-dessous pour répondre.

Les paysages sont seulement composés de la couleur orange. On appelle cela du monochrome, c'est-à-dire une image ou un détail qui n'est composé que d'une seule couleur).

Bien que les paysages soient monochromes, la couleur orange a-t-elle toujours la même teinte ? Quelles différences remarques-tu ? À ton avis, pourquoi la réalisatrice a-t-elle utilisé plusieurs nuances ?



Illustrations 1.

- Crée toi aussi un paysage monochrome. Commence par dessiner un paysage. Pour cela, tu peux t'inspirer des images observées précédemment. Puis choisis une couleur avec laquelle tu vas colorer tout ton dessin. N'oublie pas de nuancer ta couleur (avec des zones plus foncées, plus claires...)
- Que fait la petite fille quand elle aperçoit le Bernard-l'Hermite sur la plage ?

La petite fille s'inspire de la nature pour imaginer des mouvements et s'amuser. Tout d'abord, elle observe les mouvements du Bernard-l'hermite pour inventer une danse. Par la suite, elle imite également avec ses bras le mouvement des feuilles que le vent fait danser).

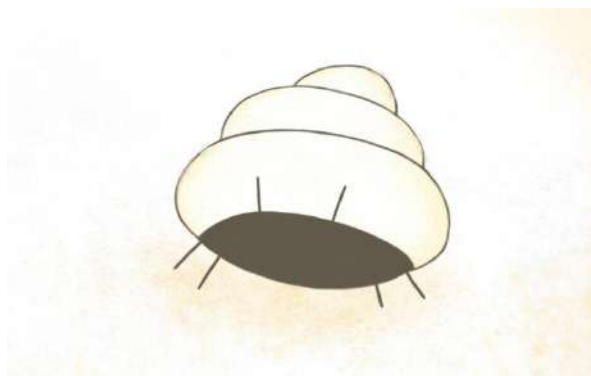


Illustration 2.

- À ton tour de t'amuser en imaginant une danse inspirée de ce qui t'entoure. Pense par exemple à un animal et tente d'imiter ses mouvements. Tu peux également t'inspirer des mouvements du Bernard-l'hermite dans le court-métrage.

GROSSE COLÈRE

- Le film *GROSSE COLÈRE* est l'adaptation du livre de Mireille d'Allancé.

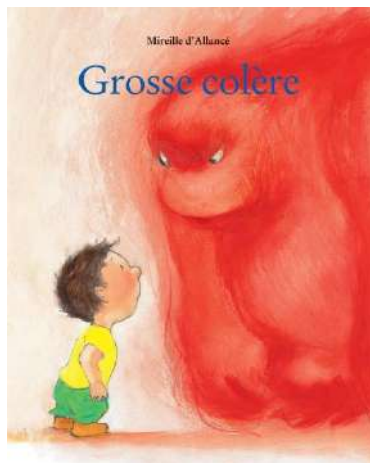


Illustration 3.

GROSSE COLÈRE, Mireille d'Allancé,
Éditions Ecole des Loisirs, 2000

- Quelle est cette créature qui apparaît dans la chambre de Robert ?



Illustration 4.

- Te souviens-tu de la raison pour laquelle Robert est en colère ?

L'enfant a passé une mauvaise journée : il pleut, Robert est tombé dans une flaque d'eau, puis il a fait un trou dans sa raquette. De plus, en rentrant, son papa l'envoie dans sa chambre.

- Que fait la créature dans la chambre du petit garçon ? Pourquoi veut-il qu'elle s'en aille ?

Exemple : La créature commence à mettre la chambre de Robert en désordre. Au début, le petit garçon est d'accord, mais lorsqu'il se rend compte que la créature s'apprête à casser des objets auxquels il tient, il souhaite qu'elle arrête. Ainsi, Robert se rend compte que toute cette colère n'est pas utile et engendre des dégâts. Au fur et à mesure qu'il remet sa chambre en ordre, la créature commence à devenir de plus en plus petite et Robert sent lentement sa colère disparaître.

- Et toi, si ta colère apparaissait dans ta chambre, à quoi ressemblerait-elle ? Dessine ta colère.

LES BISCUITS DE MAMY

- Pour retrouver la recette des biscuits de mamy, la grand-mère de Basil se replonge dans ses souvenirs. La différence entre le passé et le présent est visible à l'image. Observe les deux images ci-dessous. Quelle image correspond au souvenir de la grand-mère de Basil et quelle image correspond au présent ? Quelles différences remarques-tu entre ces deux images ?



Illustrations 5.

- Basil pense confectionner des biscuits avec sa grand-mère, mais tout cela n'est que le fruit de son imagination. Observe les images ci-dessous ; on y voit Basil seul alors qu'il s' imagine avec sa grand-mère. Te souviens-tu de ce qu'il fait avec sa grand-mère dans chacune des images ?



Illustrations 6.

- À l'aide de tes souvenirs, remets les images ci-dessus dans l'ordre chronologique. (Image 3, image 5, image 6, image 7, image 2, image 1, image 7)

Illustrations 7.

- La grand-mère de Basil lui raconte d'agréables souvenirs d'enfance. As-tu un souvenir agréable que tu aimerais raconter ?

QUAND J'AVAIS PEUR DU NOIR

- Le film *QUAND J'AVAIS PEUR DU NOIR* est l'adaptation du livre de Mireille d'Allancé.



Illustration 8.

QUAND J'AVAIS PEUR DU NOIR, Mireille d'Allancé,
Éditions École des Loisirs, 2002

- Robert a peur du noir, il ne veut pas aller se coucher. Dès que la lumière est éteinte, il s' imagine que des créatures étranges prennent forme dans sa chambre. Te souviens-tu de ce que Robert imagine ? Tu peux t'aider des images ci-dessous.



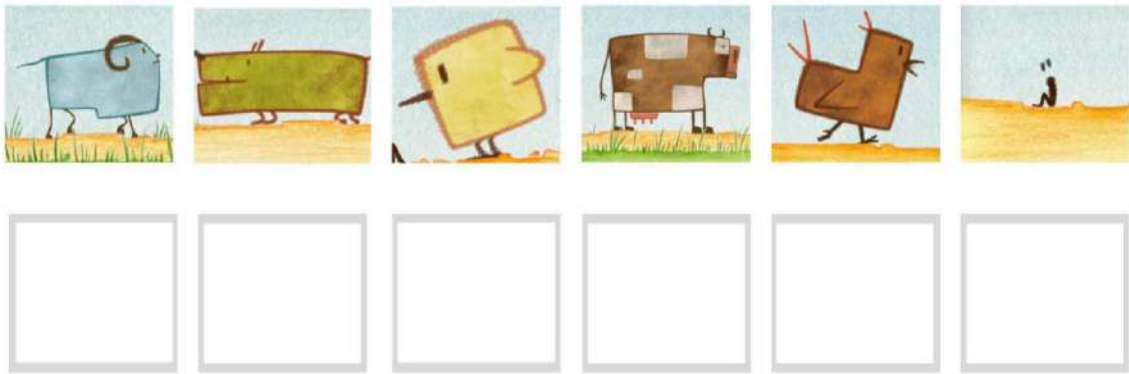
Illustrations 9.

- Dors-tu avec une petite lumière ou bien dans le noir ?
- As-tu comme Robert peur de quelque chose la nuit ?

LA TROP PETITE CABANE

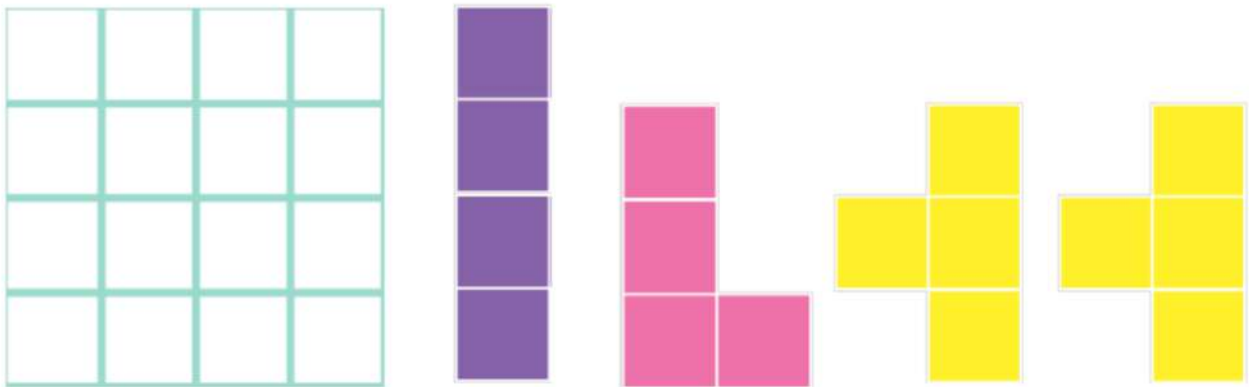
- Pourquoi le petit garçon n'aime-t-il pas la cabane que son grand-père lui a construit ?
- Dans quel ordre les animaux rentrent-ils dans la cabane ? Remplace les animaux dans le bon ordre.

Le ver, le poussin, la poule, le chien, le bouc, la vache



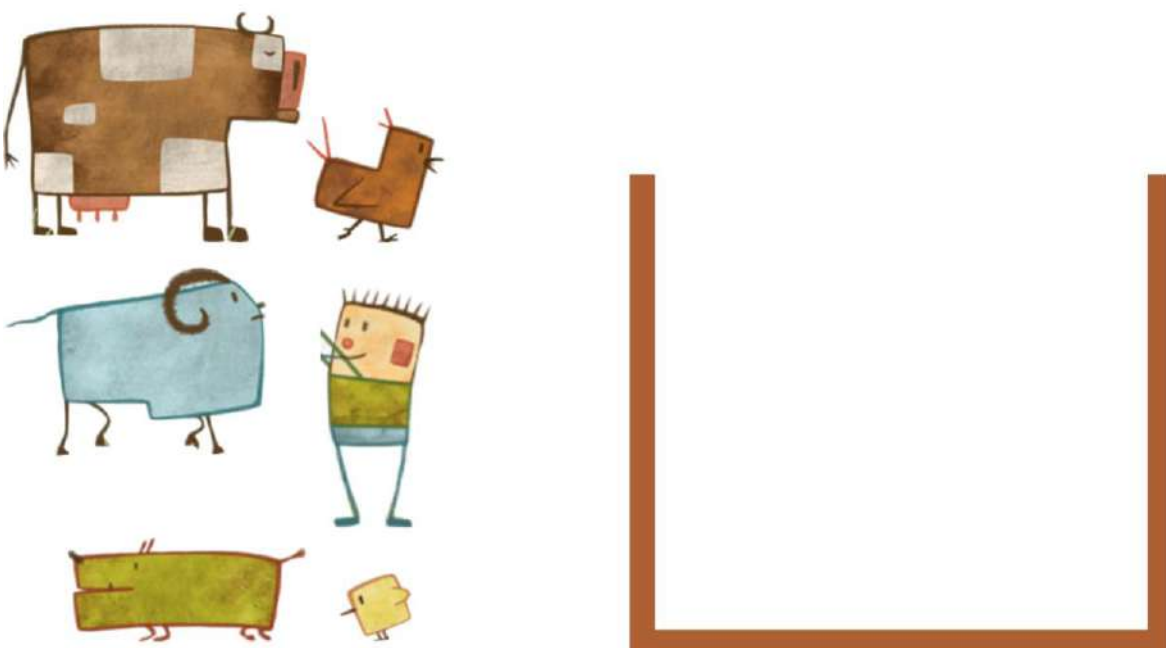
Illustrations 10.

- As-tu remarqué les formes particulières des animaux ? Amuse-toi à dessiner quelques animaux en t'inspirant de la forme de ceux que tu as vus dans *LA TROP PETITE CABANE*.
- Ces formes bien particulières n'ont pas été choisies au hasard. Les animaux peuvent ainsi rentrer dans la cabane du petit garçon à la manière d'un puzzle. Pour mieux comprendre, tu peux t'entraîner à résoudre ce petit puzzle. Découpe les formes et place-les dans la grille. Elles doivent toutes y rentrer.



Illustrations 11.

- Maintenant que tu as résolu ce puzzle, découpe les animaux et le petit garçon, puis fais rentrer tout le monde dans la cabane comme dans le court-métrage.



Illustrations 12.



Illustrations 13.

BON À SAVOIR

Pour réaliser les biscuits de mamy comme dans le court-métrage, suivez les étapes de cette recette : (Extrait de *Mon p'tit dossier*, Cinéma Public Films, 2022)

Ingrédients

1 œuf, 200 g de farine, 80 g de sucre (si possible, complet), 80 g de purée de noisette non sucrée, 100 g de pépites de chocolat noir (ou 100 g de chocolat noir dessert), ½ sachet de levure, 1 pincée de sel, 30 ml d'eau

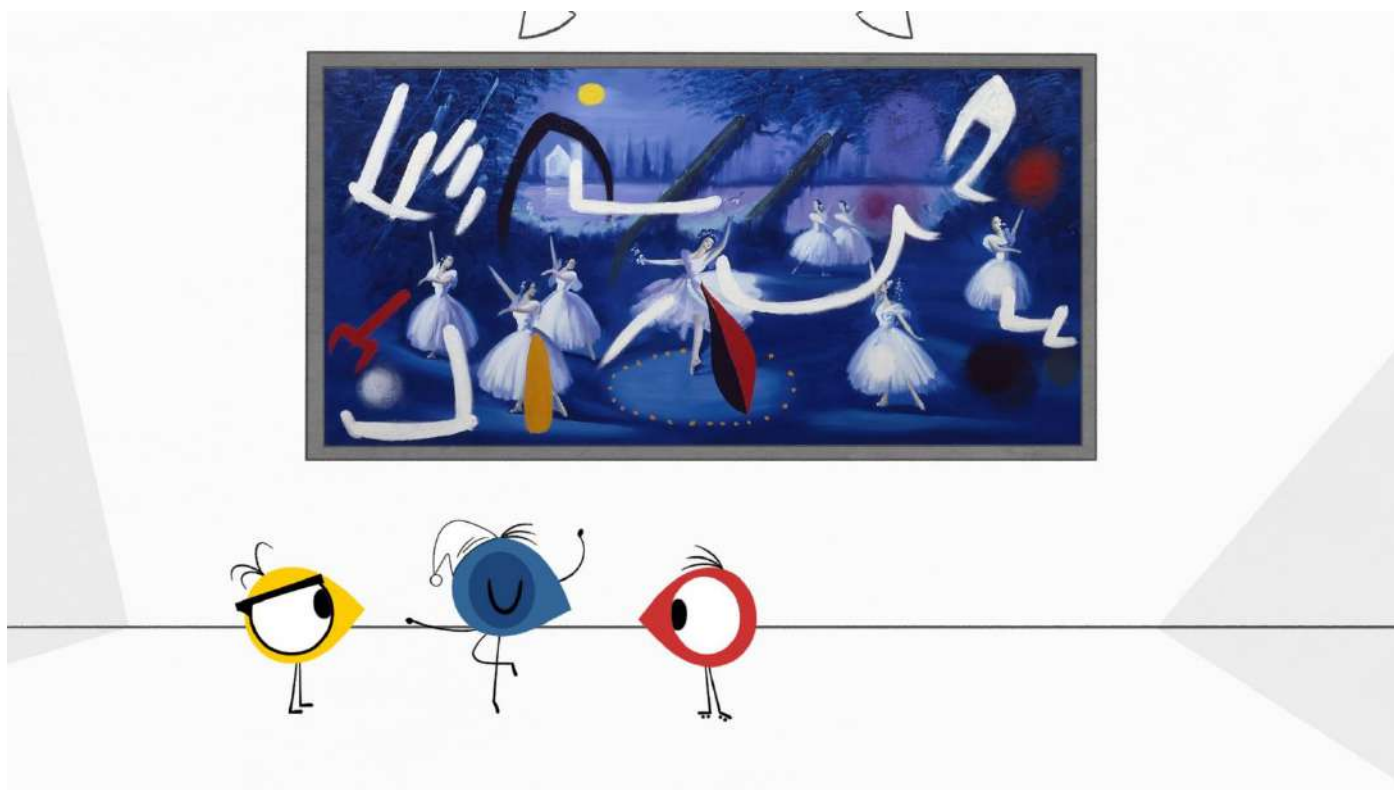
Recette

Préchauffer le four à 180°C. Dans un premier saladier, mélanger la farine et la levure. Dans un second saladier, mélanger l'œuf, le sel et le sucre jusqu'à ce que le mélange devienne mousseux, puis incorporer la purée de noisettes. Verser la farine dans le second saladier tout en mélangeant au fouet puis travailler la pâte du bout des doigts pour qu'elle devienne sablée. Ajouter les pépites (ou concasser le chocolat en copeaux) à la préparation. Verser l'eau puis mélanger la pâte. Former 15 boules, les aplatir sur une plaque de cuisson recouverte de papier sulfurisé, puis utiliser éventuellement les emporte-pièces pour réaliser des formes. Faire cuire pendant 15 minutes.

Les illustrations de ce dossier peuvent être téléchargées via ce lien:
<https://www.luxfilmfest.lu/wp-content/uploads/2023/01/Grosse-colere-et-fantaisies.zip>

MIRONINS

Mikel Mas, Txesco Montalt | BE, ES, 2021 | 44' | Ouni Wierder / sans paroles | Animatioun / animation



© Jeugdfilm

D'Mironins, dräi Faarf Drëpsen aus engem Bild vun dem Moler Joan Miró erwächen all Owend, wann de Musée zou mëscht, zum Liewen. Si reesen da vu Bild zu Bild an erliewen zesumme mat anere surreale Figure spannend Aventuren. Déi kënschtlerech Welt vun de Tabloen ass voller Kreativitéit an d'Mironins kennen hirer Imaginatioun freie Laf loossen.

E charmanten Animatiounsfilm, begleet vun enger flotter Musek, deen et de jonke Spectateuren erméiglecht d'Welt vun der moderner Konscht ze entdecken.

Trois gouttelettes de peinture d'un tableau du célèbre peintre Joan Miró prennent vie chaque soir à la fermeture du musée. Les Mironins, comme on les appelle, voyagent de tableau en tableau et vivent des aventures passionnantes aux côtés d'autres personnages surréalistes et mémorables. L'univers artistique qu'ils habitent à l'intérieur des tableaux est rempli de créativité et les Mironins laissent libre cours à leur imagination.

Un charmant film d'animation qui permet au jeune public de plonger dans le monde de l'art moderne accompagné d'une bande-son enchantée.

SCHLËSSELWIERDER | MOTS CLÉS

- Konscht a Muséeën / Art et musées
- Joan Miró
- Konschtrichtungen/
Courants artistiques
- Surrealismus / Surréalisme
- Faarwen / Couleurs
- Molereien / Peintures
- Imaginatioun / Imagination



Fir d'Klassen déi sech als éischt aschreiwen, bieden mir d'Méiglechkeet vun enger Aleedung an d'Bildanalyse an an den ausgewielte Film virun dem Festival.

Aux premières classes inscrites à cette séance, nous offrons la possibilité d'une intervention en amont du Festival, sous forme d'introduction à l'analyse d'images et au film.



Mat der Ënnerstëtzung vun der *Œuvre Nationale de Secours Grande-Duchesse Charlotte*.

Avec le soutien de l'*Œuvre Nationale de Secours Grande-Duchesse Charlotte*.

SCHOULVIRSTELLUNGEN | SÉANCES SCOLAIRES

02/03 – 8:45 – Ciné Utopia (*Schluss / fin de séance – 9:25*)

07/03 – 9:15 – Ciné Utopia (*Schluss / fin de séance – 10:10*)

08/03 – 9:15 – Ciné Utopia (*Schluss / fin de séance – 10:10*)

ËFFENTLECH VIRSTELLUNG | SÉANCE PUBLIQUE

05/03 – 14:30 – Cinémathèque (*Schluss / fin de séance – 15:30*)

PEDAGOGESCH USÄTZ

- D'Muséeën
- D'Konschtrichtungen
- De Joan Mirò an de Surrealismus
- D'Faarwen an d'Goûten
- D'Grondfaarwen, d'Secondärfaarwen an d'Tertiärfaarwen

AKTIVITÉITEN

- De Film MIRONINS erzielt déi spannend Aventurë vun dräi Drëpse Faarf, dem Ro, dem Low an dem Blu, déi am Musée Fundació Joan Miró zu Barcelona, aus de Biller vum spuenesche Kënschtler Joan Miró ausbriechen.



Illustrations 1.

- Kenns du aner Muséeën, z.B. a Lëtzebuerg?
- Waars du schonn eng Kéier an engem Musée? Wann jo, a wéi engem? Huet d'Visitt Spaass gemaach?
- Wat ass an engem Musée ausgestallt?

- Wéi sinn d'Biller an d'Objeten ausgestallt?
 - Wéi muss een sech am Musée behuelen?
 - Wat kann een als Visiteur maachen?
 - Weess du wat eng Visitt guidée ass? Wat ass d' Zil vu sou enger Visitt?
- De Joan Miró ass e spuenesche Kënschtler deem 1893 a Katalounien, Spuenien, gebuer ass. De Miró gehéiert zu der Konschtrichtung déi ee Surrealismus nennt.

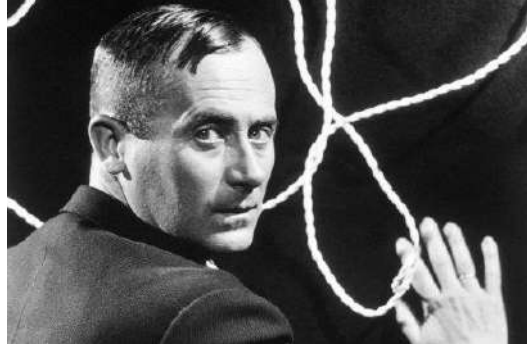


Illustration 2.

D'Konschtrichtungen

Ënnert Konschtrichtung versteet een eng Rei vu Konschtwierker oder Kënschtler/innen déi Gemeinsamkeeten hunn. Dës Gemeinsamkeete kënnen z.B. eng änlech Moltechnik sinn oder e selwecht Thema.

Fir d'Konschtrichtunge besser ze verstoen:

Kuck dir dës sechs Tabloen un a verbann déi dräi uewen mat deene dräi ënnen op der Säit. Wat hunn si gemeinsam? Wéi sinn si gemoolt ginn oder wat stellen si duer?



Georges Seurat, La Seine à la Grande Jatte



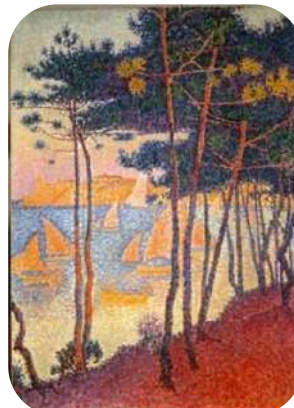
Juan Gris, Portrait Germaine Raynal



Salvador Dalí, La persistance de la mémoire



René Magritte, Golconde



Paul Signac, Voiles et pins



Pablo Picasso, La femme qui pleure

Illustrations 3.

D'Léisungen:



Eng Aktivitéit fir de „Pointillismus“ besser ze verstoen:

Inspiréier dech un dem Bild fir dän eegent Pointillismus Konschtwierk ze kreéieren!



De Kanner de „Pointillismus“ erklären:

Déi zwee Tabloe gehéieren zu der Konschtrichtung „Pointillismus“ (och Neo-Impressionismus genannt). Pointillismus ass eng Moltechnik bei der een nëmme mat Punkte moolt. Wann een sou e Tablo vu ganz noem kuckt, da gesäit ee just lauter faarweg Punkten! Mee wann een e vu wäitem kuckt, da gesäit een e Bild.



Biller 4.

Eng Aktivitéit fir de „Kubismus“ besser ze verstoen:

Schneit verschidde Formen am faarwege Pabeier aus a setz se zesumme fir dän eegene kubistesche Portrait ze kreéieren!



De Kanner de „Kubismus“ erklären:

Hei sinn zwee Tabloen aus der Konschtrichtung déi een „Kubismus“ nennt. Gesäis du wéi komesch déi zwou Damë gemoolt gi sinn?

D'Kënschtler/innen vum Kubismus molen d'Saachen andeems si geometresch Forme benotzen.

Biller 5.

Eng Aktivitéit fir de „Surrealismus“ besser ze verstoen:

Probéiert de „cadavre exquis“ aus a kreéiert esou äert eegent surrealistescht Konschtwierk. De „cadavre exquis“ ass e Spill dat d'Kënschtler/innen aus dem Surrealismus erfionnt hunn a bei deem e Saz oder eng Zeechnung vu verschidde Leit no eneen zesummegezat gëtt, ouni ze wësse wat déi Persoun virdru realiséiert huet.

Maacht Gruppe vun dräi Leit an an all Grupp diebelt e Blat Pabeier an dräi. Wann dir z.B. e Personnage mole wëllt, dann zeechent den Éischten de Kapp uewen um Blat, den Zweeten de Kierper an der Mëtt vum Blat an den Drëtten, d'Been ënnen um Blat. Mee opgepasst: kee vun deenen dräi däerf gesi wat di aner gemoolt hunn!



De Kanner de „Surrealismus“ erklären:

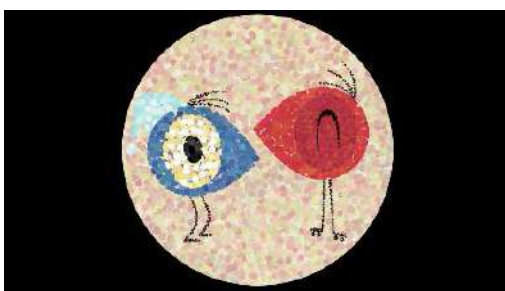
Déi zwee Tabloe gehéieren zum „Surrealismus“, dat heescht, zu der selwechter Konschtrichtung wéi de Joan Miró. Awer wat hunn si gemeinsam?

D'Kënschtler/innen aus dem Surrealismus probéiere net d'Welt esou anzefänken ewéi se ausgesäit, mee éischer esou wéi se an hiren Dreem a Gedanken ausgesäit, andeems si d'Saachen op eng ongewéinlech Aart a Weis zesumme setzen!

Biller 6.

- Hues du déi verschidde Konschtrichtunge gutt verhal?

Am Film, kuckt de Low seng Kolleegen de Blu an de Row duerch e komeschen Instrument un. Doduerch gesäit hien si wéi wann si gemoolt gi wären. U wéi eng Konschtrichtungen erënneren dech déi Biller aus dem Film:



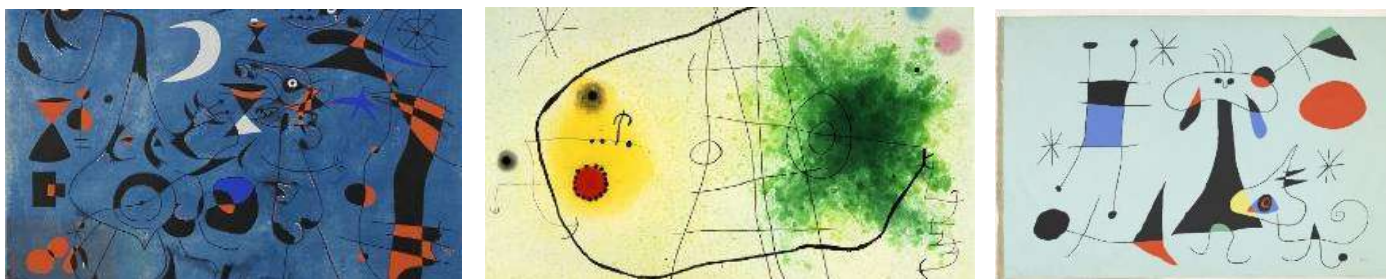
Illustrations 7.

- Kenns du dat Wuertspill „All Déierchen säi Pleséierchen“? Wat bedeit dat?

Bei de verschidden Aventurë vum Blu, Ro a Low, hunn all d'Drëpse Faarwen hire Liblingstablo, an deem si Saachen dran erkennen déi di aner net gesinn.

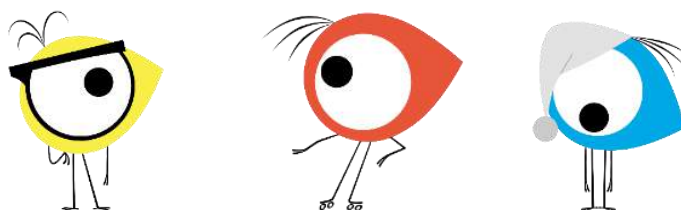
Kuckt iech zesummen an der Klass, déi dräi Tabloe vum Miró un a sicht iech all äre Liblingstablo aus. Probéiert d'Bild sou gutt wéi méiglech ze beschreiwen:

- Wat erkennst du am Bild? Gesäist du z.B. éischer Personnage, Déieren oder Objeten?
- Wat geschitt am Bild? Wat maachen déi Personnage oder Déieren?
- Firwat hues du dat Bild ausgesicht? Wat gefällt dir besonnesch un dat Bild?



Illustrations 8.

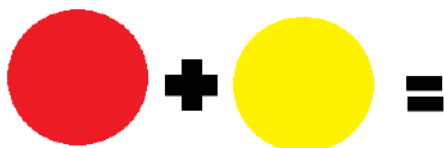
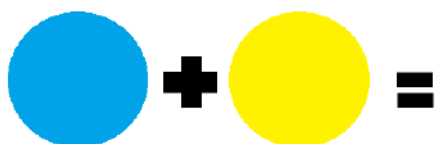
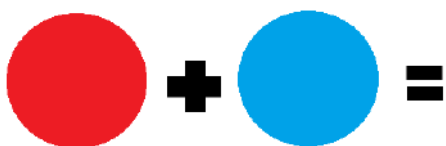
- De Blu, de Ro an de Low sinn déi Haaptpersonnagë vum Film an si sinn Drëpse Faarwen déi aus dem Miró sengen Tabloen ausbriechen. De Miró huet haaptsächlech mat rouder, bloer a gieler Faarf gemoolt.



Illustrations 9.

- Weess du wéi een déi dräi Faarwen nennt? (*Grondfaarwen*)
- Wousst du dat : wann een d'Grondfaarwe matenee vermëscht, dann huet een d'Sekondärfaarwen. Mësch d'Grondfaarwen zesumme fir d'Sekondärfaarwen se entdecken!

Grondfaarwen



Sekondärfaarwen

Illustration 10.

Et ginn souguer Tertiärfaarwen. Mësch d'Grondfaarwe mat de Sekondärfaarwen zesumme fir dës ze entdecken!

GUTT ZE WËSSEN

D'Konschtmuséeën an der Stad proposéieren eng grouss Auswiel un Aktivitéite fir Kanner a Schoulen. Mir invitéieren iech, iech de Schoulprogramm vum [MUDAM](#), vum [MNHA](#), vum [Casino-Forum d'art contemporain](#) a vun der [Villa Vauban](#) unzekucken.

PISTES DE TRAVAIL

- Les musées
- Les courants artistiques
- Joan Miró et le surréalisme
- Les goûts et les couleurs
- Les couleurs primaires, secondaires et tertiaires

ACTIVITÉS

- Le film *MIRONINS* raconte les aventures incroyables de trois gouttes de peinture (Ro, Low et Blu) qui s'échappent des tableaux du peintre espagnol Joan Miró au musée Fundació Joan Miró à Barcelone. *(Voir illustrations 1. ci-dessus, page 45)*
 - Connais-tu d'autres musées, par exemple au Luxembourg ?
 - As-tu déjà visité un musée ? Si oui, qu'était-il exposé dans le musée ? As-tu aimé la visite ?
 - Qu'y a-t-il dans un musée ?
 - Comment les objets et les tableaux y sont-ils montrés ?
 - Comment doit-on se comporter dans un musée ?
 - Que peut-on y faire en tant que visiteur·euse ?
 - Sais-tu ce qu'est une visite guidée ? À quoi sert-elle ?
- Joan Miró est un artiste espagnol né en 1893 en Catalogne (Espagne). Miró appartient au courant artistique du surréalisme. *(Voir illustration 2. ci-dessus, page 46)*

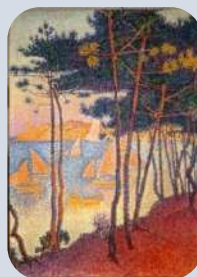
Les courants artistiques

Un courant artistique est un ensemble d'œuvres d'art ou d'artistes qui ont des points communs. Ces points communs peuvent, par exemple, être une même technique de peinture ou un même sujet.

Pour mieux comprendre les courants artistiques :

Observe attentivement les six tableaux ci-dessous et relie les tableaux de droite à ceux de gauche. Qu'ont-ils en commun ? Comment ont-ils été peints ou que représentent-ils ? *(Voir illustrations 3. ci-dessus, page 46)*

Les solutions *(aux pages suivantes)*



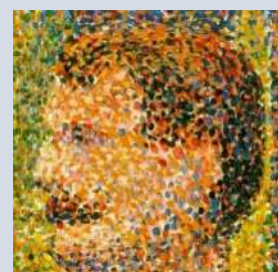
Une activité pour mieux comprendre le « pointillisme » :

Inspire-toi de l'image ci-dessous pour créer ta propre œuvre d'art en utilisant la technique du pointillisme !



Expliquer le « pointillisme » aux enfants :

Ces deux peintures font partie du courant artistique appelé « pointillisme » (aussi appelé néo-impressionnisme). Le pointillisme est une technique de peinture où l'artiste ne peint qu'avec des points. Lorsqu'on regarde un tableau peint de cette manière de très près on y voit que des points de couleurs différentes ! Mais lorsqu'on l'observe avec du recul, l'image se dévoile à nos yeux.



Illustrations 4.

Une activité pour mieux comprendre le « cubisme » :

Découpe différentes formes dans du papier de couleur et assemble-les pour créer ton propre portrait cubiste !



Expliquer le « cubisme » aux enfants :

Voici deux peintures issues du courant artistique appelé « cubisme ». As-tu remarqué la manière étrange dont sont peintes les deux dames des tableaux ?

Les peintres cubistes peignent les choses qui les entourent en utilisant des formes géométriques !

Illustrations 5.

Une activité pour mieux comprendre le « surréalisme » :

Créez votre œuvre surréaliste en dessinant un « cadavre exquis ». Le « cadavre exquis » est un jeu inventé par les artistes du courant surréaliste qui consiste à composer une phrase ou un dessin à plusieurs personnes à tour de rôle sans savoir ce que les personnes précédentes ont réalisé.

Pour cela répartissez-vous en groupes de trois personnes et chaque groupe plie une feuille de papier en 3. Si vous choisissez de dessiner un personnage par exemple, l'un dessinera la tête sur le premier tiers de la feuille de papier, le suivant le corps sur le tiers du milieu et le dernier, les jambes sur le tiers du bas de la feuille de papier. Mais attention : aucun des trois ne doit voir les dessins des précédents !



Expliquer le « surréalisme » aux enfants :

Ces deux tableaux étranges font partie du « surréalisme », c'est-à-dire du courant artistique auquel appartient Joan Miró. Mais qu'ont-ils en commun ?

Les artistes du surréalisme ne cherchent pas à représenter le monde tel qu'il est, mais plutôt comme il apparaît dans nos rêves ou pensées, en combinant des choses de manière inhabituelle !

Illustrations 6.

- As-tu bien retenu les différents courants artistiques cités plus haut ?

Dans le film, des sortes de kaléidoscopes permettent à Low de voir ses amis Blu et Ro sous le prisme de différentes techniques de peinture. Quels courants artistiques ces images tirées du film te rappellent-elles ? (Voir illustrations 7. ci-dessus, page 48)

- Connais-tu l'expression « Les goûts et les couleurs, ça ne se discute pas ! » ?
Que signifie-t-elle ?

Dans les différentes aventures de Blu, Ro et Low, chacune des gouttes a une peinture qu'elle préfère et dans laquelle elle voit des choses que les autres ne voient pas.

En classe, regardez ensemble ces trois tableaux de Joan Miró, puis choisissez chacun-e votre tableau préféré et décrivez ce que vous y voyez : (Voir illustrations 8. ci-dessus, page 49)

- Que reconnais-tu dans le tableau ? Des personnages, des animaux ou des objets ?
- Que se passe-t-il ? Que font les personnages ou les animaux ?
- Pourquoi as-tu choisi ce tableau ? Qu'aimes-tu particulièrement ?
- Blu, Ro et Low, les personnages du film, sont des gouttes de peintures qui se sont échappées des tableaux de Joan Miró, qui utilisait principalement le rouge, le bleu et le jaune pour créer ses œuvres. (Voir illustrations 9. ci-dessus, page 49)
 - Sais-tu comment on appelle ces trois couleurs ? (Couleurs primaires)

- Savais-tu que lorsqu'on mélange les couleurs primaires entre elles, on obtient les couleurs appelées *secondaires*. Mélange les couleurs primaires pour découvrir les couleurs secondaires ! (Voir illustrations 10. ci-dessus, page 49)
- Il existe même des couleurs tertiaires. Pour les découvrir, il te suffit de mélanger les couleurs primaires aux couleurs secondaires !

BON À SAVOIR

Les musées d'art de la ville de Luxembourg proposent un large choix d'activités pour les enfants et les écoles. Nous vous invitons à consulter les offres scolaires du [MUDAM](#), du [MNHA](#), du [Casino-Forum d'art contemporain](#) et de la [Villa Vauban](#).

Les illustrations de ce dossier peuvent être téléchargées via ce lien: <https://www.luxfilmfest.lu/wp-content/uploads/2023/01/Mironins-1.zip>

DOUNIA ET LA PRINCESSE D'ALEP

Marya Zarif, André Kadi | CA, FR, 2022 | 72' | Version originale française | Animation



© Le Parc Distribution - Les Grignoux ASBL

MOTS CLÉS

- Famille
- Immigration
- Deuil
- Guerre
- Syrie
- Mythes
- Magie
- Imagination
- Animation
- Adaptation littéraire

Petite Syrienne gaie et pleine de rêves, Dounia perd prématurément sa maman. Son papa est ensuite arrêté par le régime. Avec ses grands-parents, elle est contrainte de quitter son cher pays pour trouver une nouvelle maison. Malgré les obstacles qui se dressent sur son chemin, elle sait qu'elle peut compter sur les quelques graines de nigelle magiques qu'elle tient au creux de la main et sur l'aide de la princesse d'Alep...

Le voyage bouleversant d'une jeune Syrienne chassée de son pays par la guerre.

Avec pour héroïne une petite fille déterminée et rêveuse, Marya Zarif et André Kadi retracent le parcours traumatique vécu par tant de réfugiés syriens, et ce à hauteur d'enfant, en convoquant dans le même temps toute la féérie et la beauté des légendes du monde arabe. Un film plein d'espoir et de courage.

SÉANCE SCOLAIRE

09/03 à 8h45 – Cinémathèque (*fin de séance – 10h10*)

SÉANCE PUBLIQUE

05/03 à 14h30 – Ciné Utopia (*fin de séance – 16h*)

PISTES DE TRAVAIL

- La Syrie et la ville d'Alep
- La magie et les mythes de la culture arabe
- La guerre et l'exil
- L'immigration et le deuil du pays d'origine
- Le film *DOUNIA ET LA PRINCESSE D'ALEP* est une adaptation de la websérie *DOUNIA* et du livre du même titre, respectivement réalisé et écrit par Marya Zarif.



Illustration 1.

DOUNIA de Marya Zarif,
Éditions Bayard Canada

ACTIVITÉS

- La Syrie est un pays du Moyen-Orient qui se trouve à plus de 4000 kilomètres du Luxembourg. Alep est une grande ville en Syrie.



Illustration 2.

- As-tu déjà entendu parler de la Syrie ? Que sais-tu sur ce pays ?

- Dounia et sa famille parlent français mais utilisent régulièrement quelques mots provenant d'une autre langue. Te rappelles-tu quelques mots ? De quelle langue s'agit-il ? Quelle langue parle-t-on en Syrie ?

Exemples :

Touté Touté, kholssét Al'Hatouté : Petite mère, petite mère, l'histoire est terminée !

Habibi : mon chéri

Téta Mouné : Téta (Mamie, en syrien), Mouné (provisions)

Ya (avant un prénom) : Ya Dounia, Ya Téta, s'utilise en arabe, pour appeler quelqu'un : Oh Dounia, Oh Téta !

Inchallah : Si Dieu le veut ; se dit beaucoup dans le monde arabo-musulman pour lâcher prise et s'en remettre à la providence.

- Dans le film, la tradition culinaire syrienne occupe une place importante. Te rappelles-tu certains plats et aliments qui y apparaissent ? As-tu déjà goûté certains de ces aliments ?

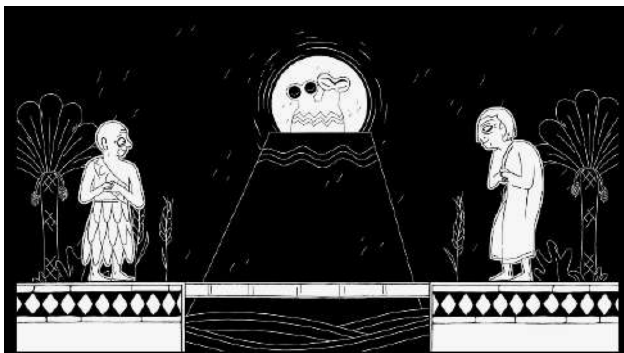
Exemples : le café, le fromage, la confiture d'aubergine, la confiture de rose, les pistaches, le mamounieh (crème de semoule torréfié au beurre)

Quels sont les plats typiques du Luxembourg et/ou de ton pays d'origine que tu aimes particulièrement ?

- Dans le film, la magie, les légendes et les histoires contées occupent une place importante.

Sais-tu ce qu'est une légende ? Te rappelles-tu des légendes racontées dans le film ? Raconte l'histoire de ces légendes en te basant sur les images tirées du film. Pourquoi ces légendes sont-elles racontées à Dounia ? Comment ces histoires l'aident-elle ?

La légende de la statuette à deux têtes



Leyla, la princesse d'Alep et le roi des nuages



Illustrations 3.

- Observe les images tirées du film et réponds aux questions :



Illustrations 4.

Que vois-tu ? Décris les images.

Quelle est la différence entre les images de gauche et celles de droite ? À quels moments les images en noir et blanc apparaissent-elles et pourquoi, à ton avis ?

- Lorsque Dounia fuit Alep, elle emporte avec elle des graines de baraké. La graine de baraké, aussi appelée graine de nigelle, est une épice qui, dans la culture arabe, a des propriétés guérissantes et magiques.



Illustration 5.

Si toi aussi, tu avais des graines de baraké, comment les utiliserais-tu ?

- Quand Dounia utilise-t-elle sa dernière graine de baraké et pourquoi ? Que se passe-t-il ? Inspire-toi de l'image tirée du film pour trouver ta réponse :



Illustration 6.

Dounia utilise sa dernière graine de baraké pour faire apparaître la princesse d'Alep lorsqu'elle traverse la mer avec sa famille à bord d'un bateau de fortune. La graine de baraké et la princesse d'Alep lui donnent du courage pour traverser cette épreuve.

- Que se passe-t-il à Alep ? Pourquoi Dounia est-elle obligée de quitter son pays avec sa famille ?
 - Comment réagissent Dounia et ses grands-parents au moment de quitter Alep ?
 - À ton avis, qu'est-ce qu'il va leur manquer ?
 - Qu'est-ce qu'il te manquerait si tu devais quitter le Luxembourg ? Si tu as, comme Dounia, quitté ton pays d'origine, que te manque-t-il de là où tu viens ?
 - Sais-tu ce que signifie le terme « immigration » ?

- Comment les protagonistes du film fuient-ils la Syrie ? Quels dangers rencontrent-ils ? Inspire-toi des images tirées du film pour trouver ta réponse :



Illustrations 7.

- Où Dounia trouve-t-elle refuge avec sa famille à la fin du film ?
- Connais-tu des personnes qui ont fui leur pays ?
- Observe la carte ci-dessus et imagine la trajectoire empruntée par les personnes ayant fui la Syrie et ayant trouvé refuge au Luxembourg. Quels pays ont-elles dû traverser ?

BON À SAVOIR



Le film est une déclaration d'amour de la réalisatrice Marya Zarif à son pays d'origine, la Syrie. Aujourd'hui, Marya Zarif habite à Montréal, au Canada.

Les illustrations de ce dossier peuvent être téléchargées via ce lien:
<https://www.luxfilmfest.lu/wp-content/uploads/2023/01/Dounia-et-la-princesse-dAlep.zip>

AVENTURË VUN ENGEM JONKE MOOMIN

(MUUMINPAPPA SEIKLUSED, MUUMINPAPAN UROTYÖT)

Ira Carpelan | FI, 2022 | 72' | Originalversioun op lëtzebuergesch ageschwat | Animatioun



© Filmkompaniet/The Exploits of Moominpappa - Adventures of a Young Moomin

SCHLËSSELWIERDER

- Finnland
- Aventuren
- Fräiheet
- Frëndschaft
- Communautéit
- Erzielungen
- Entdeckungen
- Hindernisser
- Stop-Motion Animatioun
- Verfilmung vun engem Buch
- Tove Jansson

De Muminpapp faasst seng Kandheet an anschauleche Geschichte fir de Mumin Troll zesummen, well dëse fillt sech net sou gutt a brauch Oflenkung.

De Moomin Troll gëtt vun enger Harespel gepickt a muss am Bett leien. De Moomin Papa probéiert hien doropshin opzemonteren andeems hien iwwer seng abenteuerlech Jugend erzielt. De Pappa erzielt vu senger mëssverstane Kandheet, senger Flucht aus dem Weesenhaus, a senger historiescher Begéinung mat engem Erfinder mam Numm Hodgkins. Hien erzielt vu senger Kämpf an heftege Stierm um Schëff Oshun Ostra an all sengen Aventuren am Räich vum Autokrat Daddy Jones. De Pappa grënnt eng Kolonie, frënnt sech mat engem Geescht un an - an enger stiermescher Nuecht - rett hien d'Muminmamm aus dem Mier. An de Rescht ass Geschicht.



Fir d'Klassen déi sech als éischt aschreiwen, bidden mir d'Méiglechkeet vun enger Aleedung an d'Bildanalyse an an den ausgewielte Film virun dem Festival.



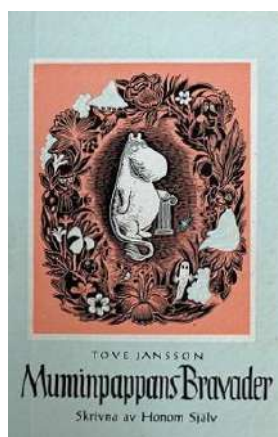
Mat der Ënnerstëtzung vun der *Œuvre Nationale de Secours Grande-Duchesse Charlotte*.

SCHOULVIRSTELLUNG

02/03 um 8:45 Auer – Cinémathèque (Schluss – 10:10 Auer)

PEDAGOGESCH USÄTZ

- D'Erzielung vu Geschichten
- Abenteurgeschichten an der Literatur
- De Film *AVENTURË VUN ENGEM JONKE MOOMIN* ass d'Verfilmung vum Kannerbuch mam selwechten Titel vun der finnescher Autorin an Molerin Tove Jansson. Et ass dat véiert Buch vun der Buchserie iwwert d'Moomins. D'Moomins Bicher sinn sou bekannt a Finnland, datt et kee Kand do gëtt wat déi Bicher net doheem huet!
 - Weess du wou Finnland läit?



MUMINPAPPANS BRAVADER,
Tove Jansson, 1950



Biller 1.

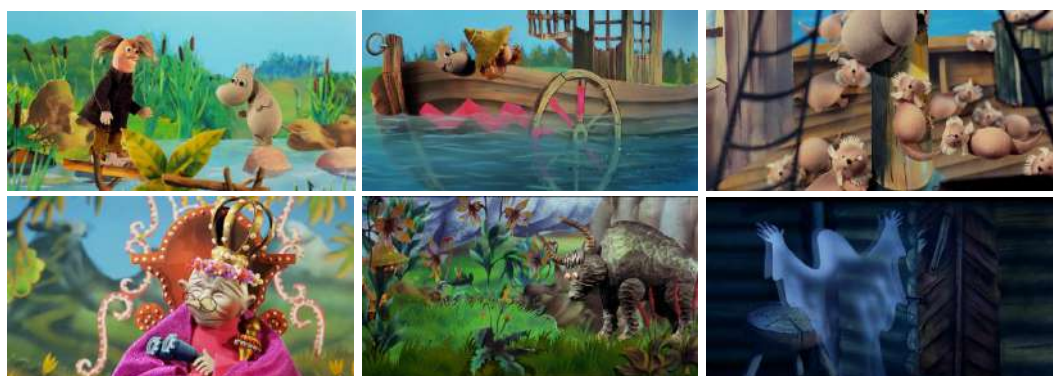
AKTIVITÉITEN

- Obwuel se ausgesi wéi Nilpäerd, sinn d'Moomins eigentlech Trollen! Hues du d'Moomins virdru kennt?
- Wou ass de Moomin Pappa opgewuess? Wisou war hien net frou do? Wat huet hie gemaach?
- De Moomin Pappa erzielt gären iwwert seng opreegend Jugend voller Abenteuer.

Fir dech besser un déi verschidde Geschichten ze erënneren, kuck dir d'Biller aus dem Film un an äntwer op d'Froen:



Bild 2.





Biller 3.

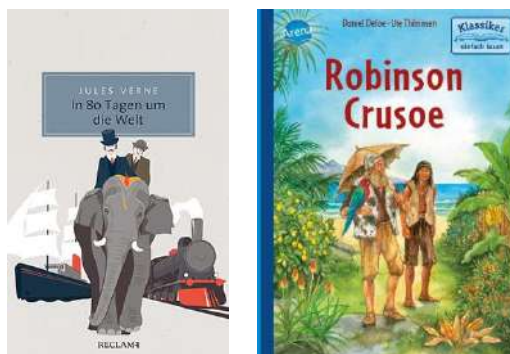
- U wéi eng Geschichte kanns du dech erënneren? Wéi eng Geschichten hunn dir am beschte gefall?
- Wiem begéint de Moomin Pappa? Wéi heeschen déi verschidde Personnagen? Ween sinn si oder wat maachen si?
- Wéi reagéiert de Moomin Troll op dem Moomin Pappa seng Geschichten? Huet hien d'Geschichte gär? Ass en och abenteuerlëschtég oder wëll hie léiwer doheem bliwen?

An du, hues du Abenteuer gär?

- An all de Moominsgeschichten déi Tove Jansson geschriwwen huet, erliewen d'Moomins verréckelt Abenteuer op hire Reesen.

Geschichten an deenen e couragéierten Hauptpersonnage op d'Rees a frieme Länner geet, grujeleg Kreaturen oder eegenaarteg Personnage begéint an Hindernisser bewältegt nennt een "Abenteuergeschichten".

Haut ginn et vill Filmer, Serien a Videospiller déi op sou Geschichte baséieren, awer d'Abenteuergeschichte kommen ursprénglech aus der Literatur. Kenns du déi zwee Literaturklassiker déi Abenteuergeschichte sinn? Wann jo, wat geschitt an deene Geschichten?



Biller 4.

- Kenns du aner Abenteuergeschichten? Wa jo, wéi eng?
- Kuck dir d'Illustration vum Tove Jansson aus dem Buch un an d'Bild aus dem Film a beschreif d'Ënnerscheeder tëschent deenen zwee Biller:
 - Wéi sinn d'Faarwen an den zwee Biller?
 - Wéi eent vun den zwee Biller hues du am léifsten? Wisou?
 - Wéi sinn déi zwee Biller realiséiert ginn? Sinn se allen zwee gezeechent oder gemoolt ginn?
 - Weess du wat Stop-motion Animatioun ass?



Biller 5.

Erklärung: Bei der Stop-motion Animatioun geet et drëms Géigestänn, wéi z.B. bei AVENTURÉ VUN ENGEM JONKEN MOOMIN, gebastelt Figuren an Dekoren aus Kartong, duerch vill Fotoen, d'illusioun ze vermëttelen dass déi sech beweegen.

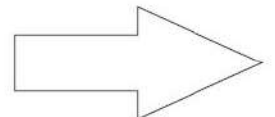
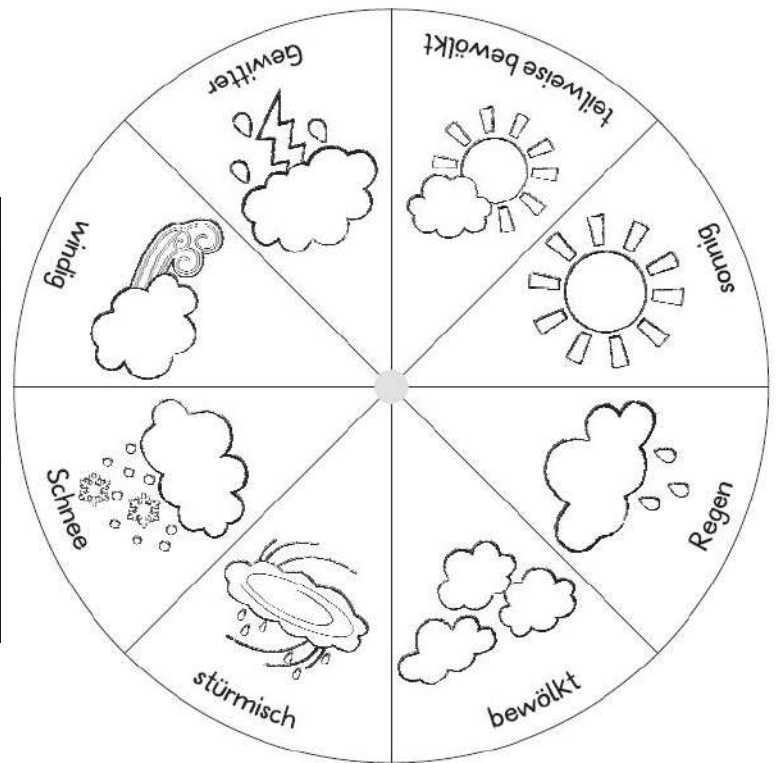
D' Wieder-Auer déi een am Film z.B. gesäit, ass aus Kartong gemaach ginn an duerno gefilmt ginn. Bastel du och, wéi am Film, deng eege Wieder-Auer!

Bastelvorlage Wetteruhr

ausmalen - ausschneiden - aufpinnen oder aufkleben - Pfeil befestigen



Biller 6.



www.zaubereinmaleins.de

- D'Aventurë vun de Moomins si säit de 1950er Joren an der ganzer Welt esou beléift, datt se ganz oft verfilmt gi sinn. Et gi verschidden Animatiounsfilmer an Tëleesserien déi op d'Aventurë vun de Moomins baséieren. Hues du eng aner vun dëse Verfilmunge scho gesinn?



Biller 7.

D'Biller aus dësem Dossier, kënnst dir ënnert dësem Link eroflueden:

<https://www.luxfilmfest.lu/wp-content/uploads/2023/01/Aventure-vun-engem-jonke-Moomin.zip>

GESCHICHTEN VOM FRANZ

Johannes Schmid | DE, AT, 2022 | 78' | Deutsche Originalfassung | Komödie



© All Rights Reserved

SCHLÜSSELWÖRTER

- Geschlechtsidentität
- Rollenstereotype
- Mobbing
- Anderssein
- Redeangst
- Mutproben
- Influencer
- Influencer Parodie
- Social Media
- Freundschaft
- Cliquenbildung
- Kindheit
- Wien
- Österreich

Freundschaft wiederentdecken.

Franz, der kleinste seiner Klasse, bittet die anderen Schüler immer um Rat. Franz' Lehrer mit dem Spitznamen Zick Zack und das schönste Mädchen der Klasse, Elfi, bereiten ihm einige Probleme. Als er jedoch den Influencer Hank Haber entdeckt, der als echtes Vorbild für dominante Männer gilt, und dessen Ratschläge befolgt, erkennen ihn seine beiden besten Freunde Gabi und Eduard nicht mehr wieder. Erst als seine Freundin Gabi plötzlich verschwindet, ist Franz wieder ganz der Alte. Letztendlich findet das Freundes-Trio das wieder, was sie für verloren hielten: ihre kostbare Freundschaft.



Schulvorstellung in Anwesenheit von Claire Schadeck vom CID – Fraen a Gender.



Mit Unterstützung der *Œuvre Nationale de Secours Grande-Duchesse Charlotte*.

SCHULVORSTELLUNGEN

06/03 um 9:15 Uhr – Ciné Utopia (Schluss – 11.15 Uhr)
08/03 um 9:00 Uhr – CNA Dudelange (Schluss – 11:00 Uhr)

PÄDAGOGISCHE ANSÄTZE

- Das Land Österreich
- Geschlechtsidentität und Rollenstereotype
- Angststörung: Redeangst
- Parodie
- Social Media
- Der Film basiert auf der Buchreihe von Christine Nöstlinger

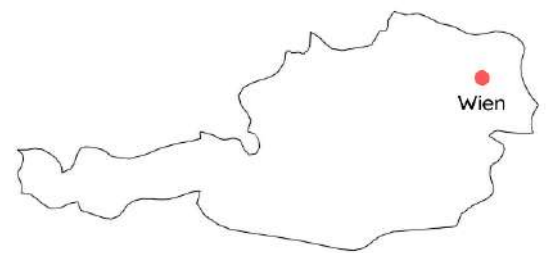


Abbildung 1.

GESCHICHTEN VOM FRANZ,
Christine Nöstlinger, Oetlinger, 1984

AKTIVITÄTEN

- Wo liegt Österreich? Wo liegt Wien? Warst du schon einmal dort?



Abbildungen 2.

- Wie entdeckt Franz die Videos von Hank Haberer? Was ist das Thema seiner Videos? Warum ist Franz plötzlich an diesen Inhalten interessiert? Schaust du dir auch Videos im Internet an? Welche Art von Videos schaust du dir an?
- Die Videos von Hank Haberer sind Parodien von Videos, die man im Internet findet. Was ist eine Parodie? Woran erkennt man, dass seine Videos Parodien sind?
- In seinen Videos verwendet Hank Haberer den Begriff „Alphamann“. Was bedeutet dieser Begriff? Was muss man laut Hank tun, um ein Alphamann zu werden? Wie denkst du darüber?

- Weiß du was Redeangst ist? Was bedeutet es Redeangst zu haben?
- Was ist eine Mutprobe? Welche Mutproben muss sich Franz im Film unterziehen? *(mit dem Zickzack sprechen, Kellerabstieg, Kaugummi klauen)*. Wie schafft er es, die Mutprobe zu bestehen?
- Wie entwickelt sich die Beziehung zwischen Franz und seiner Freundin Gabi? Warum streiten sie sich? Wie versöhnen sie sich wieder?
- Im Laufe des Films begegnen wir verschiedenen Charakteren, die in Franz' Leben eine Rolle spielen. Jede Figur hat ihre eigene Persönlichkeit. Lese die folgenden Beschreibungen der Persönlichkeiten und finde heraus, zu welcher Figur sie passen.



FRANZ

Die ältere, stets mit ihrem Hund Libretto unterwegs, stellt das weibliche Gegenstück zum strengen Lehrer Zickzack dar. Beide haben jedoch einen weichen Kern.



MAMA FRÖSTL

Mutig und einfallsreich, versucht seine Probleme zu lösen und treibt damit die Filmhandlung voran.



PAPA FRÖSTL

Ein gutmütiger und loyaler Freund.



GABI GRUBER

Verdient das Geld in der Familie und hat immer einen guten Rat parat.



EBERHARD MOST

Sie ist recht bestimmend, weswegen es zwischen ihr und Franz immer wieder zu Streit kommt. Andererseits ist sie sehr unterstützend.



HANK HABERER

Liebevoll sorgender Hausmann, der seine aufkommende Hilflosigkeit mit übermäßigem Kochen und Backen kaschiert.



FRAU BERGER

Eine Influencerparodie, verkauft sich selbst als Alphamann.

- Wenn ein Film gedreht wird, wird die Kamera je nach dem so platziert, wie man die Geschichte erzählen möchte und was man zeigen möchte.

Es gibt viele verschiedene Arten zu filmen, man kann zum Beispiel aus der Froschperspektive oder aus der Vogelperspektive filmen. Bei der Froschperspektive filmt man, wie der Name es schon sagt, aus der Perspektive eines Frosches, d. h. man filmt vom Boden ausgehend und richtet die Kamera nach oben. In der Vogelperspektive ist es umgekehrt, man filmt aus der Perspektive eines Vogels und richtet daher die Kamera von oben nach unten.

Welches Bild wurde aus der Vogelperspektive und welches aus der Froschperspektive gefilmt?



Abbildungen 4.

- Beobachte das Bild hier unten. Diese Szene erscheint am Anfang des Films, als Franz uns vorgestellt wird. Was passiert in dieser Szene? Warum hat deiner Meinung nach, der Regisseur die Szene auf diese Weise gefilmt? Was wollte er damit zeigen?



Abbildung 5.

Beispiel: Diese Szene kommt am Anfang des Films vor. Eine Offstimme stellt uns Franz vor. Zuerst sehen wir ihn in seinem Badezimmer, wo er einen Hocker sucht, um sich am Waschbecken die Zähne putzen zu können. Dann kommt eine Szene, in der einige Schüler seine Tasche stehlen. Sie werfen sie einander zu, während Franz versucht, sie zurückzubekommen. Dies gelingt ihm aber leider nicht, weil er zu klein ist. Die Szene wird aus der Froschperspektive gefilmt. Diese Art des Filmens lässt die Schüler größer wirken und betont, dass Franz klein ist.

- Beobachte das Bild hier unten und beschreibe es. Was siehst du? Kannst du dich erinnern, zu welchem Zeitpunkt des Films diese Szene vorkommt? Was fällt in diesem Bild auf?



Abbildung 6.

Beispiel: In dieser Sequenz haben Franz und seine Freunde gerade den Keller des Gebäudes erobert. Als Belohnung wollen sie Süßigkeiten kaufen. Gabi übernimmt den Einkauf, während Franz und Eberhard draußen warten. Da bemerkt Franz einige seiner Klassenkamerad:innen, die er gerne beeindrucken würde. Franz ist nach dem Ausflug in den Keller voller Mut und versucht, sie selbstbewusst anzusprechen. Auf diesem Bild steht er vor seinen Mitschüler:innen und wir sehen nur seine Beine. Im Hintergrund erscheint zwischen Franz' Beinen Elfi, eine seiner Klassenkameradinnen, die er besonders mag. Dies erweckt den Eindruck, dass sie sehr klein und er imposant ist. Es unterstreicht Franz' Wunsch, sich durchzusetzen und ein Alphamann wie Hank Haberer zu werden. Diese Art von Perspektive wird in Filmen recht häufig verwendet. Sie wird insbesondere in Western-Filmen bei der Konfrontation zweier Männer verwendet, um beispielsweise ein Gefühl der Überlegenheit zu vermitteln. Dies ist auch im Film „Spiel mir das Lied vom Tod“ der Fall, wie du auf dem Bild unten sehen kannst.



Abbildung 7.

Die Abbildungen aus diesem Filmheft können über diesen Link heruntergeladen werden:

<https://www.luxfilmfest.lu/wp-content/uploads/2023/01/Geschichten-vom-Franz.zip>

UN AMOUR DE COCHON (KNOR)

Mascha Halberstad | NL, B, 2022 | 72' | Version française | Stop-motion



© All Rights Reserved

MOTS CLÉS

- Famille
- Amitié
- Animaux de compagnie
- Responsabilité
- Alimentation : végétarisme et véganisme
- Stop-motion
- Humour

Alors qu'elle mène une enfance joyeuse à vanter les mérites du végétarisme, Babs, 9 ans, voit son grand-père d'Amérique débarquer de nulle part. Cet intrigant Tuitjes lui offre un cochon nommé Chonchon comme cadeau, mais Babs a du mal à convaincre ses parents de le garder. Elle l'inscrit à un concours de dressage, qu'elle prépare avec l'aide de son papy. Seulement, celui-ci n'a peut-être pas les meilleures intentions qui soient...

Une histoire d'amitié drôle et touchante sur fond de végétarisme.



Projection du film suivie d'un encadrement.



Aux premières classes inscrites à cette séance, nous offrons la possibilité d'une intervention en amont du Festival, sous forme d'introduction à l'analyse d'images et au film.



Avec le soutien de l'Œuvre Nationale de Secours Grande-Duchesse Charlotte.

SÉANCES SCOLAIRES

08/03 à 8h45 – Cinémathèque (fin de séance – 10h45)

10/03 à 9h – Ciné Utopia (fin de séance – 10h30)

PISTES DE TRAVAIL

- Les personnages d'un film
- L'alimentation : végétarisme et véganisme
- Les animaux de compagnie : quelles responsabilités ?
- Les références cinématographiques

ACTIVITÉS

- Ci-dessous, tu peux voir les membres de la famille de Babs. Décris les liens entre chacun·e d'entre eux et elles (par exemple : Margreet est la mère de Babs, Christine est la tante de Margreet, etc). Ensuite, afin de mieux visualiser la composition de la famille, tu peux découper les images et réaliser l'arbre généalogique de Babs.

Illustrations 1.



Babs



Christine



Margreet



Nol



Tuitjes

- À son arrivée, grand-père Tuitjes n'est pas tout à fait le bienvenu. Quelle est d'abord la réaction de Margreet ? Te souviens-tu ce que lui reprochent Margreet et tante Christine ?

Lorsque grand-père Tuitjes arrive, la maman de Babs se cache dans son potager car elle ne souhaite pas lui parler. En effet, tante Christine et elle sont en colère contre lui : lorsque Margreet était enfant, elle a perdu sa maman et grand-père Tuitjes a soudainement quitté la maison, la laissant seule. Heureusement, tante Christine l'a accueillie et élevée. Mais depuis, elles sont toutes deux fâchées contre lui.

- Babs rencontre donc son grand-père pour la première fois et elle ne l'apprécie pas immédiatement. Comment évolue la relation entre Babs et son grand-père ?

Avant son arrivée, Babs ne connaissait pas ce grand-père. Ainsi, lors de cette première rencontre, la jeune fille est très réticente et méfiante. D'ailleurs, sa première idée est de placer des limaces dans le lit de son grand-père pour le faire fuir car celui-ci s'est approprié sa cabane. Cependant, grand-père Tuitjes, au lieu de se fâcher et de fuir, réagit avec humour en organisant une course de limaces. Cette première initiative éveille la curiosité et l'intérêt de Babs. Cet intérêt s'accroît lorsque son grand-père lui offre un petit cochon de compagnie à l'occasion de son anniversaire. Le fait de s'occuper de ce nouvel animal va permettre à Babs et son grand-père de se rapprocher en passant beaucoup de temps ensemble. Malheureusement, tout bascule lorsque Babs comprend que son grand-père ne lui avait pas offert Chonchon pour lui faire plaisir, mais pour l'utiliser dans la préparation de saucisses afin de remporter le prix du « Roi de la Saucisse » organisé par la ville.

- En dehors des membres de la famille, d'autres personnages jouent un rôle important dans l'histoire. Observe les images ci-dessous : te souviens-tu de qui sont ces personnages ? Écris leur nom en dessous de l'image. (*Tijn, le meilleur ami de Babs, Smak le boucher et ennemi de grand-père Tuitjes et le professeur de dressage canin*). Quels rôles jouent ces personnages dans la vie de Babs ? À quel moment les rencontre-t-elle ?



.....



.....



.....

Illustrations 2.

- Chaque personnage a des caractéristiques qui lui sont propres. Ces caractéristiques apparaissent tout au long de l'histoire à travers des échanges entre les personnages ou des actions. Pour chacun d'entre eux, écris deux ou trois caractéristiques.

BABS	
LA MÈRE	
LE PÈRE	
GRAND-PÈRE TUITJES	
TIJN	
TANTE CHRISTINE	

Illustration 3.

Exemple : Babs aime passer du temps avec son meilleur ami Tijn et faire du skateboard. Elle rêve d'avoir un chien comme animal de compagnie. Margreet est végétarienne et aime cultiver des légumes dans son jardin. Elle fait également de la poterie. Nol passe beaucoup de temps à faire des mots-croisés et est allergique aux poils de chien. Grand-père Tuitjes aime jouer du banjo et chanter. Mais ce qu'il adore par-dessus tout, c'est : préparer des saucisses. Tijn aime passer du temps avec Babs et faire du skateboard. Tante Christine aime les légumes du potager de la mère de Babs.

- Bien qu'il ait commis des erreurs dans le passé, grand-père Tuitjes souhaite montrer qu'il est désormais une autre personne. Toutefois, la fin du film révèle au grand jour ses réelles intentions et prouve qu'il n'a finalement pas tellement changé. Tout au long du film quelques indices nous mettent la puce à l'oreille. Te souviens-tu des quelques détails qui nous laissaient entrevoir ses intentions ?

Tout d'abord, lors du premier repas, il apprend que la famille est végétarienne. Il laisse entendre qu'il est d'accord, or afin de ne pas manger les légumes, il trouve un subterfuge pour faire discrètement disparaître le contenu de son assiette. Ensuite, il veille à ce que Chonchon soit bien nourri et vérifie son évolution dans le but de le préparer pour le concours. Enfin, il voyage avec sa machine à faire des saucisses qui est cachée dans une valise fermée par un cadenas.

- Depuis longtemps, Babs désire avoir un animal de compagnie, et plus particulièrement un chien. Malheureusement, son père étant allergique cela n'a jamais été possible. Mais son rêve devient réalité lorsque son grand-père lui offre Chonchon. Sa mère n'est pas très enthousiaste, car posséder un animal de compagnie demande du travail et des responsabilités. Quelles responsabilités impliquent l'adoption d'un animal de compagnie ? Dresse une liste de quelques exemples d'animaux de compagnie et les responsabilités que chacun d'entre eux demande.
- Et toi, est-ce que tu as un animal de compagnie ? Aimerais-tu en avoir un ? Quel animal aimerais-tu avoir ?
- Afin que tout se passe pour le mieux, les parents de Babs établissent un règlement. Ce règlement composé de trois règles indique ce que Chonchon n'a pas le droit de faire. Te souviens-tu de ces trois règles ?

Règle n°1

Chonchon n'a pas le droit de rentrer dans la maison

Règle n°2

Chonchon n'a pas le droit d'aller dans le potager

Règle n°3

Chonchon ne doit pas faire ses besoins n'importe où, seulement dans le bac à litière.

- Le père de Babs accroche trois petits panneaux devant l'enclos de Chonchon afin que tout le monde se souvienne des règles. Choisis un animal de compagnie et imagine trois règles qu'il lui faudra respecter. Puis dessine-les sous forme de panneau comme dans le film. Tu peux t'aider des images ci-dessous.



Illustrations 4.

- La famille de Babs est végétarienne. Que signifie être végétarien-ne ? Connais-tu la différence entre végétarien-ne et végan-e ?
- À ton avis, pour quelles raisons peut-on devenir végétarien-ne ou végan-e ?
- Ci-dessous, le repas de la famille de Babs lors de la venue de grand père Tuitjes. Quels légumes reconnais-tu sur cette image ? Et toi, quel(s) légume(s) aimes-tu manger ?



Illustration 5.

- La famille de Babs mange avant tout les légumes cultivés dans son jardin. À ton avis, quels sont les avantages de manger des fruits et légumes que l'on cultive soi-même ?
- Depuis 25 ans, grand-père Tuitjes et le boucher de la ville n'ont pas le droit de participer au concours du « Roi de la saucisse ». Pourquoi n'avaient-ils plus le droit d'y participer ? Que s'est-il passé ?

Il y avait des queues de rats dans les saucisses du boucher Smak. Il accuse grand-père Tuitjes de les avoir mis dedans et les deux hommes ont commencé à se bagarrer. C'est pourquoi, on leur a interdit de participer au concours pendant les 25 prochaines années.

- Le concours du « Roi de la Saucisse » est diffusé à la télévision. D'ailleurs, le film commence avec un reportage sur ce concours. Observe l'image ci-dessous : comment reconnaît-on qu'il s'agit d'une image télévisée ? Quels éléments t'ont permis de le deviner ?



Illustration 6.

- Observe l'image ci-dessous et décris-là. Que vois-tu ? Te souviens-tu à quel moment du film elle correspond ? Qu'a-t-elle de particulier ?



Illustration 7.

Cette image correspond à l'arrivée de grand-père Tuitjes. Le père de Babs est tranquillement assis dans le jardin, lorsqu'il remarque la présence du grand-père. Au premier plan, nous voyons les jambes de ce dernier, ainsi que ses deux valises posées à côté de lui. Ces éléments sont un peu flous. En arrière-plan on voit le père de Babs assis sur une chaise. Il apparaît entre les jambes du grand-père. Cela donne l'impression que le père est tout petit et le grand-père très imposant, et apporte une touche d'humour. Ce type de plan est assez commun au cinéma. Il est notamment utilisé dans les westerns lors de l'affrontement entre deux hommes pour donner par exemple un sentiment de supériorité. C'est le cas par exemple dans le film « Il était une fois dans l'ouest » comme tu peux le constater sur l'image ci-dessous. D'ailleurs, l'accoutrement de grand-père Tuitjes rappelle celui des personnages de western.

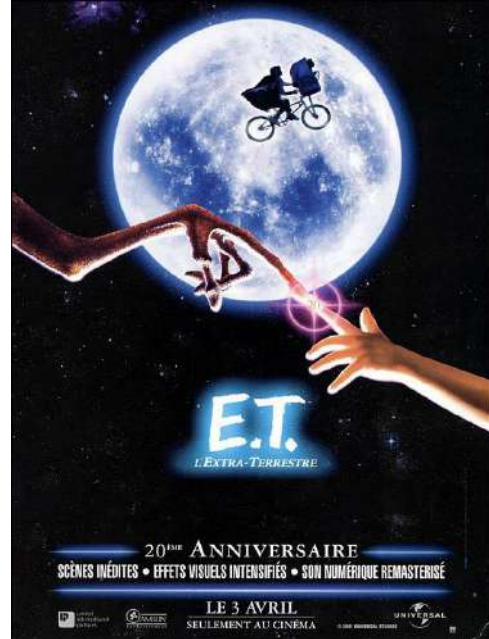


Illustration 8.

BON À SAVOIR

Une scène du film est une référence au film *E.T. l'extra-terrestre* de Steven Spielberg.

Babs, ses parents et son grand-père font une petite fête à la maison. L'ambiance est très festive jusqu'à ce que Chonchon salisse accidentellement le salon. En colère, la mère de Babs ne souhaite plus garder Chonchon. Babs et elle se disputent, puis la jeune fille s'en va faire un tour à vélo. Nous retrouvons Babs sur son vélo et Chonchon dans son panier emmitoufflé dans une couverture.



Les illustrations de ce dossier peuvent être téléchargées via ce lien:
<https://www.luxfilmfest.lu/wp-content/uploads/2023/01/Un-Amour-de-cochon.zip>

MOULES-FRITES SUIVI DE LA VIE DE CHÂTEAU

Moules-frites Nicolas Hu | FR, 2021 | 26' | Version originale française | Animation
La Vie de Château Clémence Madeleine-Perdrillat, Nathaniel H'limi | FR, 2019 | 28' |
 Version originale française | Animation



© Films Grand Huit

MOTS CLÉS

- Famille
- Amitié
- Enfance
- Adaptation à un nouvel environnement
- Affirmation de soi
- Récit initiatique
- Deuil
- Persévérance
- Discrimination sociale
- Solidarité
- Bretagne
- Paris
- Château de Versailles
- Littérature
- Histoire

Un programme de deux courts-métrages dans lesquels deux jeunes filles, qui, suit à un déménagement pour des raisons familiales, tentent de trouver leur place dans leur tout nouvel environnement.



Séances en présence de Nicolas Hu, réalisateur du court-métrage *MOULES-FRITES*, et de Nathaniel H'limi, co-réalisateur du court-métrage *LA VIE DE CHÂTEAU*.



Aux premières classes inscrites à cette séance, nous offrons la possibilité d'une intervention en amont du Festival, sous forme d'introduction à l'analyse d'images et au film.



Avec le soutien de l'Œuvre Nationale de Secours Grande-Duchesse Charlotte.

SÉANCES SCOLAIRES

02/03 à 9h30 – Ciné Utopia (*fin de séance – 11h15*)

03/03 à 9h30 – Ciné Utopia (*fin de séance – 11h15*)

SÉANCE PUBLIQUE

04/03 à 16h – Ciné Utopia (*fin de séance – 17h45*)

COURTS-MÉTRAGES :

❖ *MOULES-FRITES* (Nicolas Hu – 26' – technique : animation)

Noée, une fille de 9 ans, vient rejoindre sa mère installée depuis peu sur l'île bretonne de Benac'h où elle a trouvé un emploi de serveuse dans un restaurant. Quand elle arrive, Noée découvre que tous les enfants de l'île se connaissent depuis toujours, qu'ils ont une vie plutôt facile où l'argent n'est pas un problème et qu'ils font tous de la voile. Et ça, ça l'attire, Noée ! Sauf que sa mère n'a pas les moyens de l'inscrire au club de voile...

❖ *LA VIE DE CHÂTEAU* (Clémence Madeleine-Perdrillat, Nathaniel H'limi – 28' – technique : animation)

Récemment orpheline, Violette, 8 ans, part vivre avec son oncle Régis, agent d'entretien au château de Versailles. Timide, Violette le déteste : elle trouve qu'il sent mauvais, elle décide alors de ne pas lui adresser la parole. Dans les coulisses du Roi Soleil, la petite fille têtue et le l'oncle bourru vont se dompter et traverser ensemble leur deuil.

PISTES DE TRAVAIL

- Le court-métrage
- La discrimination sociale
- Le récit initiatique
- L'adaptation à un nouvel environnement
- Le château de Versailles
- Les spécificités d'une région

ACTIVITÉS

- Quel sont les points communs entre les deux courts-métrages ?

Tout d'abord, les deux courts-métrages sont des films d'animation.

Ensuite, ils abordent tous les deux l'adaptation à un nouvel environnement : dans MOULES-FRITES, pendant les vacances d'été, Noée rejoint sa mère sur une île bretonne où elle a trouvé un nouveau travail. Dans LA VIE DE CHÂTEAU, Violette doit aller vivre chez son oncle après la perte de ses deux parents.

Pour des raisons familiales, elles sont contraintes de s'adapter à un nouveau lieu de vie. Cette adaptation n'est pas de tout repos ; nos deux protagonistes doivent affronter le jugement des autres et s'accoutumer à leur nouveau lieu de vie. Mais au fil de l'histoire, elles vont réussir à se faire une place, se découvrir des passions et à ressortir grandies de ces changements.

- Si tu devais créer les décors d'un court-métrage qui se déroule à Luxembourg Ville, quelles spécificités ferais-tu apparaître ?
- Noée est victime de discrimination sociale. Sais-tu ce qu'est la discrimination ?

La discrimination est le « fait de distinguer et de traiter différemment (le plus souvent de maltraiter) quelqu'un ou un groupe par rapport au reste de la collectivité ou par rapport à une autre personne ».

- Pourquoi Noée est-elle discriminée ? Comment Noée réagit-elle face à cette discrimination ? Comment va-t-elle réussir à s'affirmer ? À quoi remarque-t-on que Noée a pris confiance en elle ?



Illustration 3.

Noée se voit discriminée à cause de la situation financière de sa mère qui ne peut pas lui offrir des cours de voile ou l'inscription à la course. De plus, les autres enfants la surnomment moules-frites en référence au restaurant dans lequel sa mère travaille. Les autres enfants de l'île la laissent de côté. Heureusement, Noée va trouver le soutien d'une fille de son âge ainsi que d'une skippeuse renommée qui habite également l'île. Grâce à elles, Noée va pouvoir s'entraîner et participer à la course. La situation de la jeune fille permet même la mise en place de la gratuité de l'inscription à la course à partir de l'édition suivante. Toutefois, Noée, déterminée à faire de la voile, va parfois se mettre en danger (en allant en mer à bord d'un petit bateau en mauvais état), ou va commettre un acte illégal (en volant de l'argent dans la caisse du restaurant). Mais elle sait apprendre de ses erreurs et va rapidement se rattraper. Face à son volontarisme et à sa motivation, sa mère l'autorise finalement à participer à la course en gagnant la deuxième place avec une grande fierté. D'ailleurs, elle décide de porter avec ironie le costume de moules-frites en référence aux moqueries qu'elle subit. Elle ne se laisse pas faire, prend les devants et s'affirme.

- Pour la réalisation des dessins de ce court-métrage, le dessinateur a utilisé des traits simples, tout en portant une attention particulière à l'expression des visages. Même lorsque les personnages ne dialoguent pas, le spectateur ou la spectatrice est en mesure de comprendre l'émotion du personnage. Observe les images ci-dessous, et détermine les différentes émotions de Noée.



Illustrations 4.

- Observe ces deux images représentant la mer. Quelles différences remarques-tu entre les deux ? Quelles couleurs ont été utilisées pour représenter la mer ? Comment les couleurs sont-elles disposées ? Te souviens-tu à quel moment de l'histoire correspond la deuxième image ?



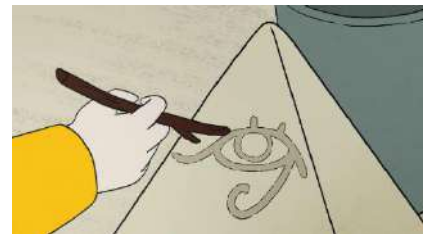
Illustrations 5.

LA VIE DE CHÂTEAU

- Suite à la perte de ses deux parents, Violette devient pupille de la Nation. Avais-tu déjà entendu ce terme ? Sais-tu ce que signifie être pupille de la Nation ?

En France, le titre de pupille de la Nation est attribué par l'État aux enfants de moins de vingt-et-un ans dont l'un des parents a été blessé ou tué lors d'une guerre, d'un attentat terroriste ou en rendant certains services publics. Ces enfants sont adoptés par la Nation et ont ainsi droit à la protection, au soutien matériel et moral de l'Etat pour leur éducation jusqu'à l'âge de vingt-et-un ans.

- Violette apprend qu'elle est devenue pupille de la Nation. Étant une petite fille pleine d'imagination et passionnée par l'Égypte, le terme lui évoque l'œil d'Horus que l'on voit ensuite apparaître à plusieurs reprises. Te souviens-tu de cet œil ? Quand apparaît-il dans le film ? Avais-tu déjà vu ce motif ? Comment appelle-t-on ce type de dessin ?



Illustrations 6.

L'œil d'Horus ou œil de Oujdat se dit « irt oudjat ». « Irt » signifie « oeil » et « oudjat » « se préserver » ou « la protection ». Il représente une sorte de porte-bonheur pour Violette. Ce dessin est un hiéroglyphe. Il s'agit d'une écriture égyptienne datant du temps des pharaons. Il existe au moins 1000 hiéroglyphes. Ils ressemblaient tous à des dessins, formes d'objet, animaux...

- D'autres références à l'Égypte antique apparaissent tout au long du film. Te souviens-tu de ces références ? Et toi, que sais-tu sur l'Égypte antique ?



Illustrations 7.

- Au début, Violette refuse de rester vivre chez son oncle qu'elle ne connaît que très peu, mais petit à petit elle s'attache à lui. Comment la relation entre Violette et son oncle évolue-t-elle ? À quel moment du film peut-on remarquer un changement dans leur relation ? Tu peux t'aider de l'image ci-dessous pour construire ta réponse.



Illustration 8.

Violette ne possède pas de souvenirs de son oncle qu'elle n'a vu qu'une seule fois quand elle était très petite, car il était fâché avec la maman de Violette. Ainsi, la petite fille a toujours gardé une image négative de son oncle. Au début, elle est donc très réticente à le voir et trouve d'ailleurs qu'il sent mauvais, qu'il ne sait pas choisir des vêtements et elle refuse même de lui parler. La situation évolue quand un soir, autour d'un feu, voyant qu'elle déteste son nouveau pull, il l'autorise à le détruire. Ensuite, les deux parviennent à partager quelques souvenirs familiaux et laissent s'exprimer leur tristesse et leur colère. Suite à cette soirée, Violette adopte un autre point de vue sur son oncle et comprend que lui aussi souffre de cette situation. Par la suite, il lui fait découvrir le château de Versailles. Ce partage et ce travail au service de l'Histoire vont lentement les rapprocher. Finalement, Violette insiste même pour rester vivre au château et ne veut plus aller habiter chez ses grands-parents. Désormais, Violette et son oncle forment une famille.

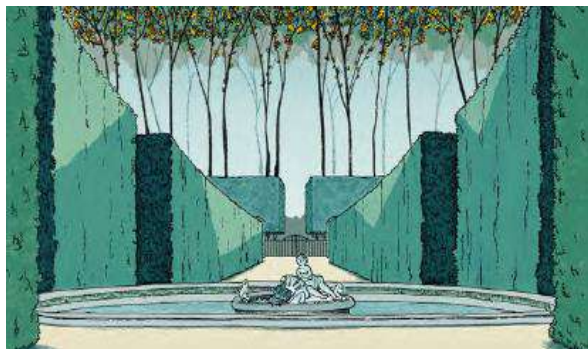
- Les images ci-dessous représentent la maison dans laquelle vit l'oncle de Violette. Décris et compare ces deux images. Te souviens-tu du moment du court-métrage auquel elles correspondent ? Dans quelle mesure ces images montrent-elles l'évolution de la relation entre Régis et Violette ?



Illustrations 9.

- L'oncle de Violette travaille au château de Versailles. De quoi s'occupe-t-il ? As-tu déjà entendu parler de ce château ? Que sais-tu à son sujet ?
- Tout au long de l'histoire, on découvre les pièces et lieux emblématiques de ce château. Effectue quelques recherches et écris le nom des différents lieux en dessous de l'image correspondante :

la galerie des Glaces / le Grand Appartement de la Reine / le bassin de Latone / la cour de Marbre /
le bassin de Flore / le Grand Appartement du Roi



Illustrations 10.

- Dans un film, il est parfois possible de déterminer l'époque ou la période à laquelle se déroule l'histoire. Quels détails peuvent permettre de situer une époque ou une période historique ? (*Événements historiques, actualités, costumes et décors...*)

On peut situer historiquement LA VIE DE CHÂTEAU grâce aux actualités mentionnées tout au long du court-métrage : les événements se déroulent à la fin de l'année 2015 au cours de laquelle des actes terroristes ont été commis à Paris. Cette actualité dramatique nous permet de déterminer l'année à laquelle se déroule le film. De plus, l'oncle de Violette évoque l'approche des fêtes de Noël lorsque sa nièce et lui discutent du départ de la jeune fille chez ses grands-parents. Cette précision nous permet de situer le moment précis de l'année.

BON À SAVOIR

Le court-métrage a été adapté en livre. Deux autres volumes ont ensuite été publiés.

T1. LA VIE DE CHÂTEAU, Violette et Régis, Éditions École des loisirs, 2021

T2. LA VIE DE CHÂTEAU Noël en famille, Éditions École des loisirs, 2021

T3. LA VIE DE CHÂTEAU, Un château sous les eaux, Éditions École des loisirs, 2022



Les illustrations de ce dossier peuvent être téléchargées via ce lien:

<https://www.luxfilmfest.lu/wp-content/uploads/2023/01/Moules-Frites-suivi-de-La-Vie-de-Chateau.zip>

LES DÉMONS D'ARGILE (OS DEMÓNIOS DE MEU AVÔ)

Nuno Beato | PT, ES, FR, 2022 | 85' | Version française | Stop-motion



© Sardinha em Lata

MOTS CLÉS

- Famille
- Amitié
- Fantastique
- Malédiction
- Symboles
- Folklore
- Transmission
- Mémoire
- Entraide
- Partage
- Communauté
- Campagne
- Village
- Portugal
- Fabrication de statuettes en argile
- Stop-motion

Rosa est une femme d'affaires accomplie. La mort soudaine de son grand-père, qui l'a élevée, la ramène dans la maison de son enfance. Grâce à une série de lettres et d'indices laissées par son grand-père, Rosa découvre qu'il lui a légué une importante mission à accomplir. En corrigeant les erreurs passées de son aïeul, elle parvient progressivement à trouver de l'apaisement.

Un conte hypnotisant et sensible sur la filiation et le lâcher-prise.

Happée par son rythme de travail infernal et asséchée par le manque de relations sociales, l'entêtée Rosa se fait l'écho d'un monde qui va trop vite. Son retour dans son village natal lui apporte un souffle de vie inouï et la met sur le chemin de l'épanouissement, sur fond d'enquête et de transmission.

SÉANCE SCOLAIRE

07/03 à 8h45 – Cinémathèque (*fin de séance – 10h20*)

PISTES DE TRAVAIL

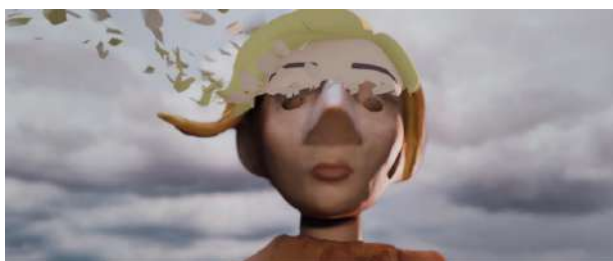
- L'animation numérique et le stop-motion
- La mémoire et la transmission entre les générations d'une famille
- L'art populaire et le folklore portugais
- Le paysage représenté dans le film *LES DÉMONS D'ARGILE* est fortement inspiré des paysages de Trás-os-Montes et principalement du parc naturel du Montesinho, situé à la frontière de l'Espagne. Connais-tu cette région du Portugal ?



Illustrations 1.

ACTIVITÉS

- Quelle vie mène le personnage principal Rosa au début du film ? Quel événement l'amène à se rendre dans son village d'enfance Sarronco ?
- Quelle relation Rosa entretenait-elle avec son grand-père Marcelino ? À ton avis, pourquoi ?
- Lorsque Rosa arrive à Sarronco, l'animation du film change. Comment ce changement est-il représenté ? À ton avis, pourquoi le réalisateur a-t-il fait ce choix ? Inspire-toi de l'image tirée du film pour trouver ta réponse.



Illustrations 2.

- Analyse plus précisément ce changement dans l'animation en observant les images tirées du film et répond aux questions :



Illustrations 3.

- Quelles couleurs sont prédominantes dans les images de gauche et dans celles de droite ? Comment décrirais-tu ces couleurs ?
- Pourquoi la vie citadine de Rosa est-elle représentée dans ces tons ? Pourquoi le réalisateur a-t-il utilisé d'autres tons pour le séjour de Rosa à la campagne ?
- Quelles sensations ressens-tu à la vue de couleurs grisâtres et à la vue de couleurs chaudes ? À ton avis, que signifient ces couleurs ?
- Quelle est la différence entre l'animation utilisée dans les images de gauche et dans celles de droite ?

Exemple : L'animation numérique du début du film est une animation sans contour, ni détails et textures. Les couleurs grisâtres et froides reflètent le quotidien citadin de Rosa ainsi que sa vie sociale sans profondeur, distante et froide. L'animation en stop-motion est, quant à elle, une animation aux couleurs chaudes. Les couleurs de la terre et la texture de l'argile se réfèrent à la terre liée aux racines de Rosa, à ses souvenirs. Ils la renvoient à son passé et à ses sensations.

- La technique d'animation utilisée pour la partie du film où Rosa est à Sarronco est appelée animation en « stop-motion ». Comment cette technique d'animation est-elle réalisée ?

Regarde ces photos pour mieux comprendre les différentes étapes de réalisation et trouver ta réponse.



Illustrations 4.

Une grande partie du film LES DÉMONS D'ARGILE a été réalisée en stop-motion avec des statuettes en argile. Cette technique est utilisée pour donner l'impression que des objets réels, mais inanimés, bougent par eux-mêmes. Les artistes créent tout d'abord le décor de leur film, puis des personnages qui sont placés dans ce décor. La technique du stop-motion consiste à prendre un grand nombre de photos dans lesquelles on ne déplace que légèrement les personnages. Ces photos sont ensuite mises bout à bout grâce au montage et donnent l'impression d'être des images animées avec des personnages réels.

- Qu'as-tu retenu du grand-père de Rosa ? Qui était-il ? Comment se comportait-il avec sa famille, ses amis et ses voisin-e-s ?

Exemple : Marcelino est un homme profondément solitaire. Il a passé une partie de sa vie à détruire toutes les relations qu'il avait. Il a repoussé ses amis un par un, abandonné ses parents et son frère. Il a également laissé penser à sa femme et à sa fille qu'il n'avait aucune affection pour elles. Par rancœur, par besoin de tranquillité ou pour rendre justice, il est même allé jusqu'à acheter, un par un, tous les terrains autour de chez lui. Il a ainsi coupé l'accès au fleuve à de nombreux voisin-e-s, les forçant à abandonner leurs champs. Au fil des années, ce comportement lui a fait perdre toutes ses relations.

- Quelle est la légende des ancien-ne-s du village de Sarronco ? À quelle malédiction la population de ce village croit-elle ?

Selon la légende, Marcelino, endeuillé par la mort de son épouse qui s'est noyée dans la rivière, aurait lancé une malédiction et asséché la source. Depuis, la vallée n'a plus accès à l'eau, tandis que Marcelino est le seul à en bénéficier.

- Te souviens-tu de la façon dont les villageois-e-s accueillent Rosa à son arrivée au village ? Qu'en penses-tu ? Penses-tu que les enfants doivent payer pour les mauvaises actions de leurs parents/grands-parents ? À la place de Rosa, serais-tu resté-e pour affronter ce passé ?



Illustration 5.

- En mourant, Marcelino lègue non seulement sa maison et ses statuettes d'argile à Rosa, mais lui transmet également une sorte de « jeu de piste » qu'elle doit résoudre. Que doit-elle faire ? Pourquoi Marcelino lui fait-il faire toutes ces choses ? Quelles sont ses intentions ?

Inspire-toi des images tirées du film pour répondre aux questions.



Illustrations 6.

Exemple : À la fin de sa vie, Marcelino n'avait plus aucun contact avec les gens du village, ni avec sa petite-fille, Rosa, pourtant le seul amour réciproque de sa vie. Mais, peu de temps avant sa mort, Marcelino prend conscience des nombreuses erreurs qu'il a commises au cours de son existence. Cette remise en question le pousse à créer un « jeu » à destination de sa petite-fille, sa manière à lui de se repentir. Mais c'est avant tout un moyen d'empêcher Rosa de devenir comme lui : grâce à ce jeu, Rosa va rencontrer les autres habitant-e-s du village et se lancer le défi de leur restituer l'eau.

- Toute sa vie, Marcelino a créé des statuettes en argile. Décris-les en observant les images tirées du film.
 - Sais-tu ce qu'est un démon ? Pourquoi Marcelino modèle-t-il des démons d'argile ?
 - À ton avis, pourquoi ces statuettes apparaissent-elles dans les rêves de Rosa et qui sont-elles ?
 - Pourquoi se désintègrent-elles lorsque l'eau réapparaît dans la vallée à la fin du film ?



Illustrations 7.

Exemple : Toute sa vie, Marcelino a ressenti des émotions négatives : de la jalousie, de la tristesse, de la rancœur ou encore de la colère. Rejetant la faute de son malheur sur les personnes qui lui sont proches, Marcelino s'est peu à peu « construit des démons dans sa tête », c'est-à-dire qu'il entretient ses mauvais souvenirs et émotions en s'isolant de plus en plus et en punissant ses voisin·e·s. Hanté par ses démons, Marcelino modèle dans l'argile des statuettes à l'effigie des personnes qu'il a rencontrées dans sa vie. À la mort de Marcelino, Rosa se rend dans sa maison et y trouve des lettres et énigmes qui expliquent ses peurs et ses regrets, autrement dit ses démons. Lorsqu'elle parvient à corriger les erreurs de son grand-père en restituant la source d'eau aux habitant·e·s de Sarronco, elle se débarrasse de ses démons.

- Le réalisateur Nuno Beato a puisé beaucoup d'inspiration dans le folklore portugais pour réaliser *LES DÉMONS D'ARGILE*. Il s'est par exemple inspiré des « Caretos » de la région de Trás-os-Montes et du Haut Douro, dans le nord du Portugal. Les « Caretos » sont des personnages incarnés, lors de festivités, par les villageois·e·s de ces régions. Ils sont issus d'une tradition d'origine celte liée au solstice d'hiver (la plus longue nuit d'hiver, vers le 21 décembre).



Illustrations 8.

Pour concevoir les figurines d'argile modelées par le grand-père, le réalisateur Nuno Beato s'est également inspiré de figurines symboliques traditionnelles portugaises et principalement de l'artisan Rosa Ramalho.



Illustrations 9.

À toi de réaliser ton démon en argile à l'aide des tutoriels vidéo de la distribution du film, qui te permettront de suivre les étapes de création d'un personnage.

Pour visionner les tutoriels, clique sur ces liens : <https://vimeo.com/746466518> et <https://vimeo.com/743037506>

Les illustrations de ce dossier peuvent être téléchargées via ce lien:
<https://www.luxfilmfest.lu/wp-content/uploads/2023/01/Les-Demons-dArgile.zip>

TOTEM

Sander Burger | NL, LU, DE, 2022 | 90' | Deutsche Fassung | Drama, Erlebnis, Familie



© Tarantula Distribution sàrl

SCHLÜSSELWÖRTER

- Freundschaft
- Familie
- Immigration
- Flüchtlinge
- Vorurteile
- Identitätsfindung
- Abstammung
- Senegal
- Afrikanische Mythologie
- Totemtier
- Niederlande

Die leidenschaftliche Schwimmerin Ama und ihr bester Freund Thijs üben in ihrer Freizeit für die kommenden Meisterschaften. Amas Eltern sind Asylbewerber aus Senegal, die sich illegal in den Niederlanden aufhalten, da ihr Antrag nicht bearbeitet wurde. Als ihre Mutter und ihr Bruder festgenommen werden, durchstreift Ama Rotterdam auf der Suche nach ihrem Vater. Auf dieser Reise offenbart sich ihr Totemtier, ein riesiges Stachelschwein.

Ein bewegendes Epos, das zwischen den Schmerzen der Immigration und den großen Träumen der Kindheit schwankt.

Totem wird von seiner jungen Darstellerin getragen, die teils arglos, teils von unerschütterlicher Entschlossenheit durchdrungen ist, und erzählt unverblümt von dem steinigen Weg, den Asylsuchende in Europa zurücklegen. Der Einsatz von Fantasy in dem Film zeichnet außerdem ein schönes Porträt der Sehnsüchte, die mit dem Beginn der Jugend einhergehen.



Schulvorstellungen in Anwesenheit des Produktionsteams und des Sprechers der Association de soutien aux travailleurs immigrés (ASTI) und Mitglied des Collectif Réfugiés Luxembourg (LFR), Sérgio Ferreira.

Avant-première du 11/03 (version originale néerlandaise avec sous-titres français), en présence du réalisateur Sander Burger.

SCHULVORSTELLUNGEN

09/03 um 9:00 Uhr – Ciné Utopia (*Schluss – 11:45*)

10/03 um 9:00 Uhr – CNA Dudelange (*Schluss – 11:45*)

AVANT-PREMIÈRE PUBLIQUE

(version française)

11/03 à 16h – Ciné Utopia (*fin – 18h30*)

PÄDAGOGISCHE ANSÄTZE

- Die Immigration und ihre Gründe.
- Die Vorurteile gegenüber Immigranten.
- Die Identitätssuche der Kinder der Migranten.
- Die Animation im Realfilm
- Die Familie Diaby ist aus dem Senegal nach Rotterdam in den Niederlanden ausgewandert als Ama noch ein Baby war. Wie sind sie gereist? Schau dir die Landkarte an und versuche den Weg der Familie zurückzuverfolgen.

Was weißt du über Senegal? Welche Sprachen werden dort gesprochen? Was ist die Hauptstadt von Senegal?



Abbildung 1.

AKTIVITÄTEN

- Kennst du den Unterschied zwischen einem Flüchtling, einem Auswanderer und einem illegalen Einwanderer?

Beispiel: Der Flüchtling beantragt für sich und seine Familie Schutz (Asyl) in einem sicheren Land. Die meisten Länder der Welt gewähren verfolgten Personen diesen Schutz, so auch Luxemburg. Suchen Auswanderer/-innen in einem anderen Land Arbeit und eine bessere Zukunft für sich und ihre Familie, benötigen sie in der Regel eine Einreiseerlaubnis. Wenn die/der Auswander/-in ohne Einreiseerlaubnis im eingewanderten Land bleibt, wird er/sie leider zum illegalen Einwanderer. Luxemburg ist ein Einwanderungsland, fast die Hälfte der Bevölkerung stammt aus anderen Ländern.

- Wieso ist Amas Familie in die Niederlande ausgewandert? Welchen Beruf hat Amas Vater Babacar im Senegal ausgeübt? Was ist passiert?
- Wieso sagt Babacar zu Ama dass sie nie zur Polizei gehen soll? Wovor fürchtet er sich?
- Wieso droht der Familie Diaby eine Abschiebung nach Senegal?
- Wie würdest du die Mutter von Amas bestem Freund Thijs beschreiben? Was macht sie beruflich? Was möchte sie beruflich erreichen?
 - Thijs' Mutter hat anfangs Vorurteile gegenüber der Familie Diaby. Woran merkt man das? Was meint sie damit als sie die Familie Diaby als „Geldjäger“ bezeichnet?
 - Wie reagiert ihr Mann auf diese Aussage? Wie argumentiert er seine Aussage?
 - Wie entwickelt sich Thijs' Mutters Sichtweise auf die Situation der Familie Diaby im Laufe des Films?
- Als Ama vor der Polizei flüchtet und auf der Suche nach ihrem Vater ganz allein durch Rotterdam umherirrt, hat sie zwei verschiedene Begegnungen, die sie mit ihren senegalischen Wurzeln konfrontieren. Um welche Begegnungen handelt es sich? Formuliere deine Antwort anhand der Bilder aus dem Film.



Abbildungen 2.

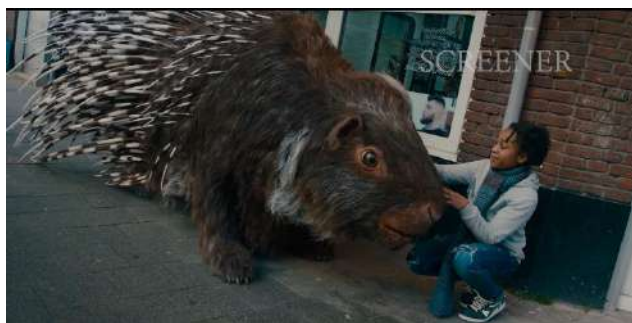
- Der obdachlose Mann bezeichnet sich als „Griot“. Weiß du, was ein „Griot“ ist?

In Westafrika bezeichnet man als Griot einen Sänger und Dichter, der die Geschichte seines Volkes in Versen und Liedern erzählt.

 - Als Ama dem Griot sagt, dass sie sich als Niederländerin fühlt, antwortet er, dass ihn die Namen der Länder und deren Grenzen nicht interessieren.
Was meint der Griot mit dieser Aussage?
 - „Ich bin mir nicht mehr sicher, wer ich bin. Ich dachte immer, ich sei Niederländerin, aber jetzt bin ich mir nicht mehr sicher. Ich bin auch keine Senegalesin.“
 - Wann sagt Ama diese Worte? Wieso zweifelt Ama an ihrer niederländischen Identität?
 - Wieso bezeichnet sich Ama auch nicht als Senegalesin?
 - Wie reagiert Amas Mutter auf diese Worte? Was sagt sie ihr und was denkst du über ihre Aussage?
 - Verstehst du Amas Gefühle?
- Weiß du, was ein Totemtier ist?

Bei vielen Indianerstämmen und afrikanischen Stämmen existiert der Glaube, dass jedem Menschen ein Tier als Totem zugeordnet ist, dessen Eigenschaften und Verhaltensweisen sich auf den Menschen übertragen. Hat man sein Krafttier gefunden, wird es zu einem treuen Begleiter und Beschützer.

- Wieso hat Ama ein Stachelschwein als Totemtier? In welcher Situation befindet sie sich als es erscheint? Warum erscheint es gerade an diesem Moment?
 - Welches Totemtier hat der Griot? Wieso?
 - Welches Tier würdest du dir als Totem wünschen?
 - Wieso sehen, deiner Meinung nach, nur einige Leute Amas Totemtier? Wer kann es sehen und wer nicht?
- Wie wurde, filmtechnisch gesehen, das Stachelschwein in den verschiedenen Szenen des Films integriert?
 Kennst du andere Filme, in denen dieser Effekt verwendet wurde?
 Wie wurden, deiner Meinung nach, solche Effekte früher realisiert?
 Wie wirken diese früheren Effekte auf dich?
 Finde deine Antwort mithilfe der Bilder aus den Filmen *KING KONG UND DIE WEISSE FRAU* aus dem Jahre 1933 und *E.T. – DER AUßERIRDISCHE* aus dem Jahre 1982.



Abbildungen 3.

Das Stachelschwein wird animiert und später mithilfe von Spezialeffekten in den Film hineinmontiert. Seit der Erfindung des Kinos haben Filmemacher/innen mit Tricks experimentiert. Dabei haben sich erstaunlicherweise die bei solchen Real/Animations-Filmen entstehenden inszenatorischen Herausforderungen bis heute kaum geändert: Auch bei neuesten Computereffekten stellt sich immer noch die Frage, wie überzeugend reale und animierte Elemente miteinander interagieren. Das wichtigste "Element" bleibt dabei der Schauspieler oder die Schauspielerin.

Ein klassisches Beispiel aus der Zeit des analogen Kinos ist *KING KONG UND DIE WEISSE FRAU* (von Merian C. Cooper, Ernest B. Schoedsack, USA 1933), für den ein Modell des Riesenaffen Bild für Bild animiert wurde. Für die Szenen, in denen Kong mit der weißen Frau Fay zu sehen ist, griff der Leiter der visuellen Effekte, auf einen weiteren Trick zurück: Er filmte die Schauspielerin vor neutralem Hintergrund und projizierte ihr Bild anschließend auf eine halbtransparente Leinwand innerhalb der Kulissenlandschaft, in der sich auch die Affenpuppe "bewegte". Dieses komplexe Verfahren wurde erst in den 1970er-Jahren durch sogenannte Animatronics, elektronisch gesteuerte Modelle wie in *E.T. – DER AUßERIRDISCHE* (von Steven Spielberg, USA 1982) abgelöst, bevor der Computer dem Kino schließlich eine schier unendliche Welt an Möglichkeiten eröffnete.

Die Abbildungen aus diesem Filmheft können über diesen Link heruntergeladen werden:
<https://www.luxfilmfest.lu/wp-content/uploads/2023/01/Totem.zip>

Enthält Auszüge aus: „Animation im Realfilm“, www.kinofenster.de

The background features three large, overlapping circles. A pink circle is on the left, a medium blue circle is in the center, and a light blue circle is on the right. The text is overlaid on the central blue circle.

WORKSHOPS/ATELIERS

5+

THE COSMOS, FRAME BY FRAME

Presentatioun op LU, FR, DE & EN | Présentation en LU, FR, ALL & ANG



© Mudam

Ee Workshop iwwert d'Schafung vu beweeegende Biller am Kader vun der Ausstellung, 25 Joer Mudam Sammlung. Fir hiert Wierk Galaxy Evolution Melody verwenden d'Kënschtler Andres Lutz an Anders Guggisberg Géigestänn aus dem Alldag, déi si an hiren Ateliere fonnt hunn, fir Videoen ze erstellen. D'Participanté léieren, wéi si kënnen hir eege Biller zum Liewen erwächen.

Atelier de création de peintures en mouvement. Dans le cadre de l'exposition, les 25 ans de la Collection Mudam Pour l'œuvre Galaxy Evolution Melody les artistes Andres Lutz et Anders Guggisberg utilisent des objets du quotidien, trouvés dans leurs ateliers pour créer des vidéos. Viens apprendre comment donner vie à tes propres images.

Umeldung / Inscription / Anmeldung / Registration:
visites@mudam.com

SCHOULATELIEREN | ATELIERS SCOLAIRES

06/03 – 9:30 – Mudam (*Schluss / fin* – 11:00)

08/03 – 9:30 – Mudam (*Schluss / fin* – 11:00)

10/03 – 9:30 – Mudam (*Schluss / fin* – 11:00)

ËFFENTLECHE ATELIER | ATELIER PUBLIQUE

09/03 – 14:30 – Mudam (*Schluss / fin* – 16:30)

ATELIER BRUITAGE

SOUND EFFECT WORKSHOP

Présentation en FR, ANG & ALL | Presentation in FR, EN & DE



© soundtastic

Les enfants vont pouvoir découvrir dans des ateliers ludiques les techniques passionnantes du bruitage et participer à l'enregistrement de plusieurs sons. À la fin de l'atelier, il·elle·s auront (re)créé la bande-son d'un court-métrage.

In fun workshops, children are going to discover the exciting techniques of sound effects and participate in the recording of several sounds. At the end, they will have (re)created the soundtrack of a short film.

ATELIERS SCOLAIRES | SCHOOL WORKSHOPS

09/03 – 8:30 – Cercle Cité (*fin / end* – 10:00)

09/03 – 10:00 – Cercle Cité (*fin / end* – 12:00)

ATELIERS PUBLIQUES | PUBLIC WORKSHOPS

12/03 – 10:00 – Cercle Cité (*fin / end* – 12:00)

12/03 – 14:00 – Cercle Cité (*fin / end* – 16:00)

12/03 – 16:30 – Cercle Cité (*fin / end* – 18:30)

FOX & HARE – ENTDECKUNG VUN DER 3D ANIMATION DÉCOUVERTE DE L'ANIMATION 3D

Presentatioun op LU & FR | Présentation en LU & FR
mam / avec Kévin Berthonneau



© Doghouse Films, Submarine, Walking the Dog

Dëse kreative Workshop iwwert den Animatiounsfilm *Fox and Hare Save the Forest*, invitéiert d'Kanner d'Gestaltung vun engem 3D-Animatiounsfilm ze entdecken. Unhand vu Skulpturen aus Plastilinn oder Pabeier, léiere si d'3D-Volumen-Bildung um Computer ze verstoen.

Dans cet atelier créatif autour du film d'animation *Fox and Hare Save the Forest* les enfants sont invités à découvrir les secrets de la conception d'un film d'animation en 3D. Grâce à la sculpture en pâte à modeler il·elle·s sont amené·e·s à comprendre la logique de la mise en volume 3D sur ordinateur.

SCHOULATELIEREN | ATELIERS SCOLAIRES

02/03 – 8:30 – Casino – Forum d'art contemporain (*Schluss / fin – 10:00*)

02/03 – 10:30 – Casino – Forum d'art contemporain (*Schluss / fin – 12:00*)

ËFFENTLECHE ATELIER | ATELIER PUBLIQUE

02/03 – 14:00 – Casino – Forum d'art contemporain (*Schluss / fin – 15:30*)



12+

INTERDIT AUX CHIENS ET AUX ITALIENS

Alain Ughetto | FR, IT, BE, CH, PT, 2021 | 70' | Version originale française et italienne
(avec sous-titres français pour les parties en italien) | Histoire, Stop-motion



© All Rights Reserved

MOTS CLÉS

- Famille
- Histoire familiale
- Histoire et géographie
- Première et Seconde Guerre Mondiale
- Migration et racisme
- Italie
- Frontière
- Métiers d'époque
- Stop-motion

Début du XXe siècle, à Ughettera, berceau de la famille Ughetto. La vie dans cette région d'Italie étant devenue très difficile, Luigi Ughetto traverse - selon la légende - les Alpes et entame une nouvelle vie en France. Son petit-fils retrace l'histoire de sa famille.

Une épopée bouleversante à la portée universelle

D'un récit hautement personnel, où se déploie l'histoire de sa famille paternelle, le réalisateur Alain Ughetto tire un film d'animation à la créativité inouïe. Chaque détail est une trouvaille et chaque phrase narrée par Ariane Ascaride convoque une tendresse infinie pour cette famille unique au destin pourtant partagé par tant d'Italiens et d'Italiennes.



Séance du 6/03 - Introduction et débat avec Marcel Lorenzini du Centre de Documentation sur les Migrations (CDMH) et des élèves du Lycée Vauban.

Séance du 7/03 - Introduction et débat avec Marcel Lorenzini du Centre de Documentation sur les Migrations (CDMH).

SÉANCES SCOLAIRES

06/03 à 9h – Ciné Utopia (*fin de séance – 12h*)

07/03 à 9h – CNA Dudelange (*fin de séance – 12h*)

PISTES DE TRAVAIL

LA DIMENSION HISTORIQUE, L'HISTOIRE PERSONNELLE

- Qui narre cette histoire ? Quels effets produit cette narration ?

Il s'agit d'un dialogue entre le réalisateur et sa grand-mère Cesira. En se mettant en scène, le réalisateur raconte l'histoire de sa famille à travers le récit de Cesira à qui il s'adresse directement pour lui poser des questions. Cette manière de narrer l'histoire renforce la dimension personnelle et nous laisse entrer dans l'intimité de cette famille.

- Malgré la dureté de l'histoire, le réalisateur apporte régulièrement des touches d'humour. À ton avis, pourquoi le réalisateur a-t-il fait ce choix ? De quels aspects humoristiques te souviens-tu ?
- Grâce aux différents événements historiques qui ponctuent le film, nous pouvons suivre une chronologie. Quels sont ces événements historiques ?

La guerre en Afrique, la Première Guerre mondiale, l'épidémie de grippe espagnole, la Seconde Guerre mondiale.

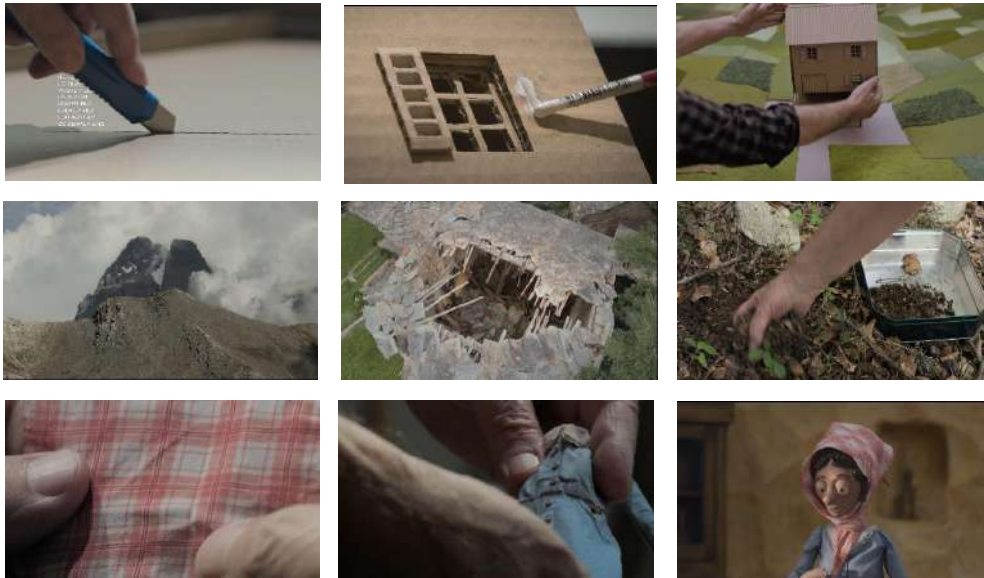
- Crée une frise chronologique qui retrace dans les grandes lignes l'histoire de la famille Ughetto rythmée par ces événements de la grande Histoire.
- Les personnages sont confrontés à la montée du fascisme. Qu'est-ce que le fascisme ? Effectue quelques recherches.
- Commente cette phrase de Cesira : « La terre c'était tout, c'est elle qui nous faisait manger ». La dimension alimentaire est très présente dans le film. De quoi se nourrissent les personnages du film ? Pourquoi cet aspect est-il primordial et que révèle-t-il sur la situation des personnages ?
- La religion est également un élément qui régit la vie des personnages. Quelle place occupe-t-elle dans leur quotidien ? Comment est-elle perçue ? Quel est leur point de vue des personnages ?
- À la fin du film, le narrateur fait ce commentaire :

« Nous les enfants, nous sommes nés et avons grandi dans une France prospère. Une France occupée à se reconstruire. Une France pleine d'automobiles, de machines à laver, de grille-pains électriques, de tables en formica, de postes de télévision et de chanteurs... ».

- As-tu déjà entendu parler de cette période prospère qui a suivi la fin de la Seconde Guerre mondiale ? Comment s'appelle cette période historique ? Combien de temps a-t-elle duré ? Qu'avait-elle de particulier ?
- Au début du film, plusieurs noms de métiers sont évoqués : ramoneur, savetier, chiffonnier, caillouteur, allumettier. La plupart n'existent plus aujourd'hui. Effectue quelques recherches sur la définition de ces métiers.

ANALYSE FILMIQUE

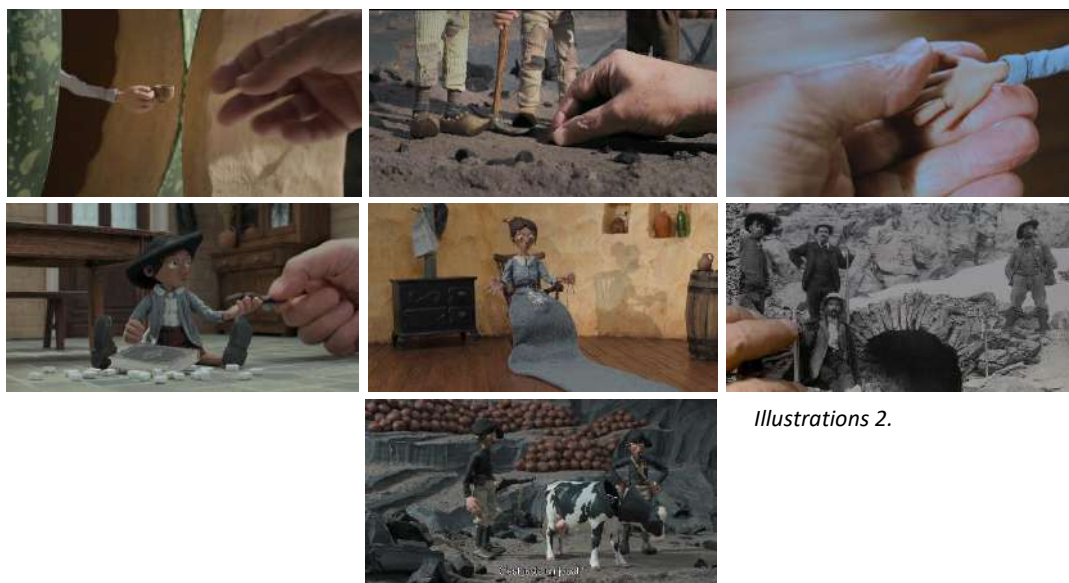
- Analyse cette séquence du début du film. Qu'a-t-elle de particulier ? Qu'y voit-on ? À ton avis, pourquoi le réalisateur a-t-il fait ce choix ?



Illustrations 1.

Exemple : Nous entrons directement dans les coulisses de la réalisation des décors du film. Ainsi, nous voyons les matériaux utilisés comme le carton, le tissu mais aussi des éléments recueillis dans la nature. Puis nous assistons à l'assemblage de ces matériaux, à leur mise en place. Toutefois, ce processus est toujours montré par fragments, et non via de longues séquences détaillées sur la création. Par ailleurs, nous ne voyons que la main du réalisateur qui manipule ces matières. Nous pouvons considérer cela comme une entrée dans l'intime, à la fois dans ce récit personnel mais aussi dans ce projet car il s'agit normalement d'étapes de réalisation que le public n'est pas censé voir. De plus, ce passage dans les coulisses est entrecoupé d'images en prise de vue réelle du village natal des grands-parents du réalisateur. Ces vues nous permettent d'avoir un premier aperçu des lieux avant de passer dans le décor animé qui n'est pas une reproduction fidèle de la réalité. Ensemble, ces éléments participent d'une forme d'intrusion du réel dans la fiction.

- Tout au long du film, d'autres détails participent de cette intrusion du réel dans la fiction. Quels sont ces éléments ? Quels effets produisent-ils ?



Illustrations 2.

Au début du film, nous avons observé ce dialogue entre le réalisateur et sa grand-mère, ainsi que l'aperçu des coulisses qui venaient déjà rompre la barrière entre réalité et fiction. Mais ce n'est pas tout, puisque le réalisateur interagit également physiquement avec les personnages, comme par exemple quand Cesira lui offre un café ou

lorsqu'il leur apporte des objets. Ainsi, la main du réalisateur intervient régulièrement à l'image. Nous pouvons également ajouter cette photo en noir et blanc que sa grand-mère souhaite lui montrer afin que son petit-fils voit l'apparence de Luigi sur le chantier du tunnel. Tout d'un coup, nous avons une image très concrète du personnage, d'autant plus que les figurines utilisées pour l'animation ont toutes des traits du visage similaires. Enfin, il y a la présence de cette vache qui fait partie du décor fictionnel. Elle incarne un élément nécessaire au quotidien des habitant·e·s et en même temps elle est volontairement désignée comme un jouet. Les personnages en ont conscience et l'affirment à haute voix. Ainsi, le réel interfère avec la fiction, ce qui met en place une sorte de distance avec tous les événements et allège le récit.

- Compare et analyse ces images correspondantes au départ et au retour de Luigi, Antonio et Giuseppe de la guerre. De quelles guerres s'agit-il ? Quelle évolution montrent ces quatre images ? Que reflètent-elles ?



Illustrations 3.

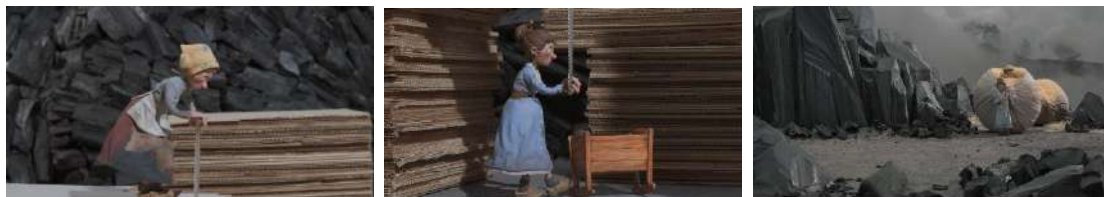
La première image marque le départ de nos trois personnages pour l'Afrique. Il s'en dégage une certaine insouciance ; ils sont guillerets et font les pitres. En arrière-plan, le paysage est clair et lumineux. On voit distinctement les montagnes et même un peu de ciel bleu. Cependant, cette légèreté contraste avec le ton doux mais préoccupé de Cesira en voix off qui nous fait part de ses inquiétudes quant à ce départ. Outre l'aspect tragique d'un départ en guerre, elle souligne le fait que ces paysans ne sont pas prêts à se battre.

Cette gaieté s'évapore quand Luigi et Giuseppe rentrent sans leur frère. Ils sont assis sur des souches face à nous, la tête baissée et le visage caché par leurs chapeaux. D'ailleurs, sur la souche du milieu a été posé le chapeau de leur frère disparu. Derrière eux, le ciel s'est assombri, de gros nuages gris dominent l'image.

La troisième image correspond à leur départ pour la Première Guerre mondiale. Contrairement à la première image, l'humeur n'est plus du tout à l'amusement. Luigi et Giuseppe sont assis dos au public et face à la montagne qui disparaît lentement sous le brouillard. Le paysage est gris et sombre.

Enfin, sur la dernière image, Luigi est rentré seul de la guerre. Il est de nouveau tourné vers la montagne que l'on ne voit presque plus car recouverte de nuages et d'un épais brouillard rendant l'image presque noire. Ce paysage ténébreux vers lequel Luigi est tourné évoque un regard vers un avenir incertain après la perte de ses proches et les conséquences d'une guerre sur le quotidien.

- Avec ces scènes, qu'a voulu montrer le réalisateur ? À quel moment du film interviennent-elles ?



Illustrations 4.

Les hommes viennent de partir à la guerre, et les femmes se retrouvent donc seules. Habituellement chargées des repas, de l'entretien de la maison et de l'éducation des enfants, elles doivent désormais assurer le travail des hommes. Ainsi, le réalisateur met en scène la double charge de travail. Sur les premières images, en même temps qu'elle aide à couper du bois, Cesira berce son enfant. Sur la troisième, elle tire un énorme bloc de paille surdimensionné dans lequel se trouve l'un de ses enfants. En de courtes scènes, le réalisateur met en avant cette

charge de travail à laquelle les femmes étaient confrontées en ces périodes de guerre et qu'elles assuraient malgré la dureté du quotidien.

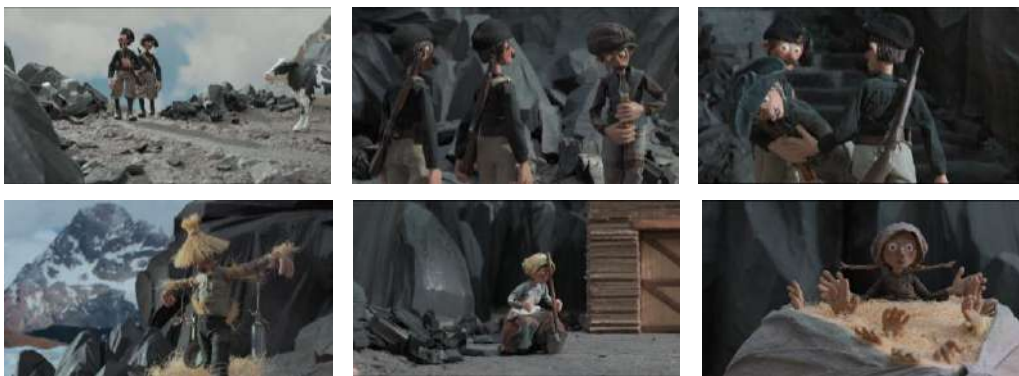
- Dans le film, certains personnages parlent italien et français, d'autres seulement italien. Analyse cette scène qui illustre avec humour cette disparité de la langue et l'enjeu que cela représente dans leur recherche de travail.



Illustrations 5.

Exemple : Bien que ce village italien soit situé près de la frontière française, tous ses habitant·e·s ne parlent pas la langue du pays voisin. D'autant que l'on comprend au début du film qu'aller à l'école n'est pas une priorité. Les personnes qui ne parlent pas français se reposent donc sur celles qui, comme Luigi, peuvent naviguer entre les deux langues. C'est le cas dans cette séquence : nos personnages sont assis autour d'un feu quand ils se font aborder par un homme qui leur propose du travail. Celui-ci s'adresse à eux en français. On remarque rapidement que Luigi est le premier et le seul à répondre verbalement à cet homme. Les deux autres observent les réactions de Luigi avant de répondre en mimant simplement ses réponses par des signes de tête. Cette scène met en avant le besoin de trouver du travail et la dépendance linguistique qui les conduit à faire une confiance aveugle à Luigi puisqu'ils répondent sans avoir compris les questions. Cette imitation donne une dimension humoristique à la scène, notamment lorsque Giuseppe et Antonio continuent à faire non de la tête alors que cette fois la réponse est oui. Heureusement ils s'en rendent compte rapidement et corrigent leur erreur.

- Observe les images ci-dessous. Te souviens-tu à quel moment du film elles correspondent ? Que se passe-t-il ? Pourquoi les personnages agissent-ils ainsi ?



Illustrations 6.

L'un des personnages tue un fasciste qui s'était introduit chez Luisa. Le lendemain, deux fonctionnaires du parti national fasciste arrivent au village pour enquêter et interroger les habitant·e·s. Seulement ils découvrent une scène très étrange. Afin de faire diversion, les habitant·e·s se font passer pour des fous et folles. Ce stratagème semble fonctionner puisque les deux fonctionnaires s'en vont sans approfondir l'enquête. Cette mise en scène donne de la légèreté puisqu'après le meurtre du fasciste, nous pouvions nous attendre à une issue dramatique à cette affaire. Or, nous découvrons une scène surréaliste et complètement décalée qui désamorce rapidement toute tension.

THE SLEEPING BEAST (TAGURPIDI TORN)

Jaak Kilmi | EE, LV 2022 | 101' | Estnische Originalfassung mit deutschen Untertiteln | Thriller



© All Rights Reserved

SCHLÜSSELWÖRTER

- Coming of Age
- Thriller
- Selbstfindung
- Freundschaft
- Erwachsenwerden
- Verantwortung
- Mut
- Persönliche Entwicklung
- Identität
- Konflikt
- Eigenverantwortung
- Gruppeneffekt
- Moralisches Dilemma
- Estland

Kristjan und seine besten Freunde aus der Nachbarschaft verbringen fröhliche Sommertage mit Spielen und Abenteuern in einer verlassenen alten Fabrik. Aber als sie von Elmar, dem erfahrenen, mürrischen Wachmann, vom Gelände vertrieben werden, wirft ein verrückter Unfall einen dunklen Schatten über die Gruppe. Anschließend steht Kristjan vor der schwersten Entscheidung seines jungen Lebens.

Anmerkung des Regisseurs: "Die Gewalt der Märchen hat ihren Weg zurück in die Spiele der Kinder gefunden und da die Grenze zwischen Fantasie und Realität zunehmend verschwimmt, bleibt eine Art naiver Romantik und Schönheit in ihren Spielen. Dies ist kein Kinderfilm, obwohl ich nicht zögern würde, es ihnen zu empfehlen."



Erörterung und Debatte mit dem Kanner- a Jugendtelefon und einer Medienklasse des Lycée Robert Schuman.

SCHULVORSTELLUNG

03/03 um 9:00 Uhr – Cinémathèque (Schluss – 12:00)

PÄDAGOGISCHE ANSÄTZE

ERWACHSENWERDEN, GRUPPENEFFEKT, MORALISCHES DILEMMA

- Wo liegt Estland? Was weißt du über Estland? Welche Nachbarländer hat Estland?
 - Wo leben die Protagonist:innen und ihre Familien? Wie würdest du diesen Ort beschreiben? Was ist dir aufgefallen?
- Wie würdest du die verschiedenen Protagonist:innen beschreiben? Wie heißen sie? Welche Beziehung haben sie zueinander? Wie sieht ihr Alltag aus?



Abbildungen 1.

- Welche Rolle haben die Eltern? Was ist dir über die Väter und die Mütter der Protagonist:innen aufgefallen? Welche Beziehung haben sie zu ihren Kindern? Formuliere deine Antwort anhand der Bilder aus dem Film.



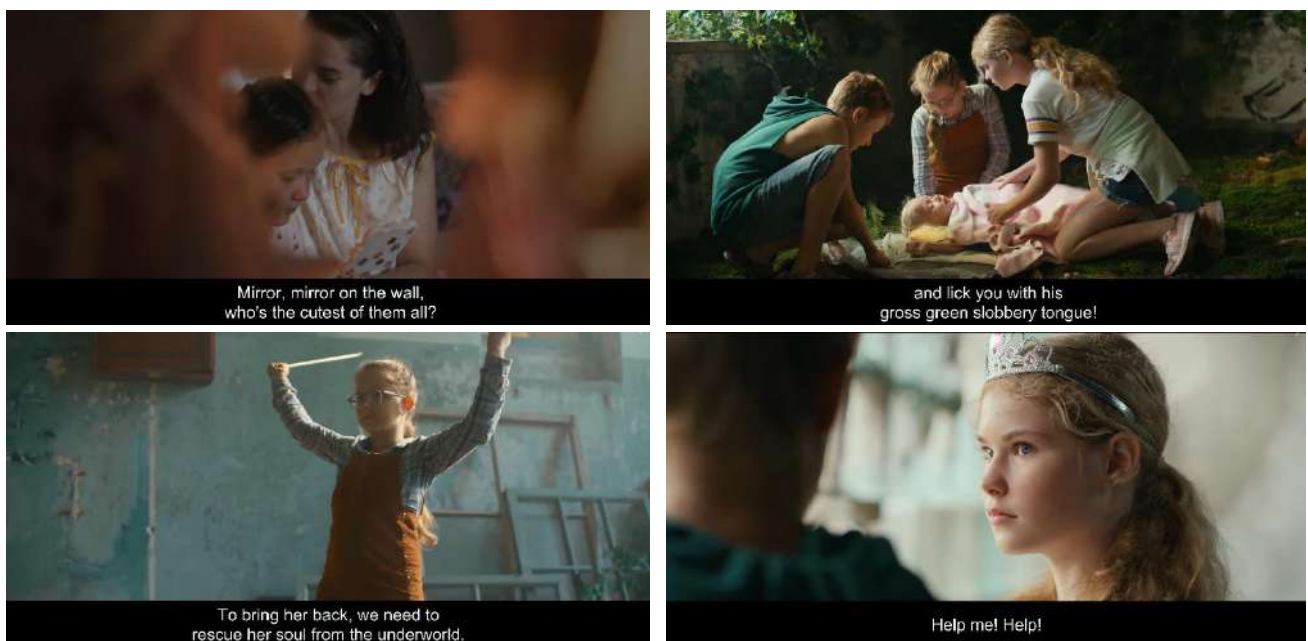
Abbildungen 2.



Abbildungen 3.

Beispiel: Während Loores- und Ariels' Väter am Leben ihrer Töchter nicht teilnehmen, arbeiten die Väter der anderen Protagonist:innen in Finnland und sind deshalb meistens abwesend. Sobald sie wieder zurückkommen, verbringen sie ihre Zeit unter Männern und kümmern sich kaum um die Kinder. Ein Hauch von toxischer Männlichkeit herrscht vor und die meisten Kinder freuen sich nicht besonders über ihre Rückkehr. Sims Vater, zum Beispiel, ist ein aggressiver Mann, der nicht zögert, seinen Sohn vor jedem anzugreifen und zu beschimpfen, während die anderen Väter sein Verhalten beobachten, ohne einzugreifen. Die Mütter hingegen, meinen es gut mit ihren Kindern, wissen aber meistens nicht, wo sie sich herumtreiben. Während Loores Mutter von ihrer älteren Tochter erwartet, dass sie sich ständig um ihre kleine Schwester kümmert, scheint es so, als ob Mias- und Ariels Mütter ihre Töchter kaum kennen. Die Kinder wachsen heran und werden langsam zu Teenager:innen ohne dass es die Eltern zu bemerken scheinen.

- Imagination und Märchen spielen eine große Rolle im Film. Welche Märchen oder Märchenfiguren werden im Film erwähnt? In welchen Momenten im Film werden diese erwähnt? Kennst du diese Märchen?
 - Wieso, meinst du, werden diese Märchen erwähnt? Was möchte der Filmemacher damit bewirken? Welche Eindrücke hinterlassen diese Erwähnungen der Märchen im Gegensatz zu der düsteren Situation? Formuliere deine Antwort anhand der Bilder aus dem Film.



Abbildungen 4.

Beispiel: Der Film verwendet das Märchen als Metapher für die Kindheit, in der sich die Kinder noch befinden und steht in Kontrast zu der düsteren, ausweglos erscheinenden Situation, die sie verursacht haben und deren Ausmaß sie nicht zu begreifen scheinen.

- Wie reagieren die verschiedenen Kinder auf die Gefangenschaft des Wachmanns im Brunnen?
 - Was ist ein Gruppeneffekt? Welche Rolle spielt der Gruppeneffekt für die Entwicklung der Situation des Wachmanns? Hast du auch schon einmal selbst erlebt oder warst du Zeuge einer negativen Erfahrung, die durch eine Gruppendynamik entstand?
 - Weißt du, was ein moralisches Dilemma ist? Welchem Dilemma ist Kristjan ausgesetzt? Wieso zögert er dem Wachmann zu helfen? Wie fühlt er sich bei dieser Situation?
 - Wieso, meinst du, haben die Kinder keine Hilfe bei den Erwachsenen gesucht?
 - Wie findest du die Reaktion der verschiedenen Kinder? Was hättest du an Kristjans Stelle gemacht? Wie hättest du reagiert?

- Wieso wurde, deiner Meinung nach, der Titel *THE SLEEPING BEAST* (auf Deutsch: die schlafende Bestie) für diesen Film ausgesucht? Findest du den Titel des Films passend?
 - Der estnische Originaltitel lautet: TAGURPEDI TORN – übersetzt in etwa: DER UMGEDREHTE TURM. Was könnte dieser Titel bedeuten (denke an die Rolle der Märchen im Film)? Welcher der beiden Titel findest du passender?

FILMANALYSE

- Filmgenres definieren sich durch .unterschiedliche Gemeinsamkeiten der Filme, welche sie dann in Gruppen einteilbar machen, zum Beispiel:

Ähnliche Erzählform: Komödie, Drama

Ähnliche Handlung: Abenteuerfilm, Krimi, Katastrophenfilm

Ähnliche Stimmung: Actionfilme, Liebesfilme

Ähnliche Zeitgeschichte & Raum: Fantasy, Mystery

Eine eindeutige Zuordnung eines Films zu einem Genre ist meist nicht möglich. In der Regel dominieren Mischformen. Filmgenres (von französisch: genre = Gattung) sind nicht mit Filmgattungen zu verwechseln, die übergeordnete Kategorien bilden und sich im Gegensatz zu Genres vielmehr auf die Form beziehen. Zu Filmgattungen zählen zum Beispiel Spielfilme, Dokumentarfilme, Experimentalfilme oder Animationsfilme.

- Welche verschiedenen Genres fallen dir sonst noch ein?
- Analysiere folgende Definitionen von Coming of Age- und Thriller-Filme. Fasse einmal zusammen, was diese beiden Genres ausmacht, und erkläre inwiefern der Film *SLEEPING BEAST*, deiner Meinung nach, zu diesen Filmgenres gehört oder nicht:

Coming of Age

Coming of Age (übersetzt in etwa: Erwachsenwerden) ist der englischsprachige Ausdruck für die Lebensphase, in der ein Kind zum Erwachsenen wird. Verwendet wird der Begriff Coming of Age hauptsächlich als Genrebezeichnung für Filme und Literatur, in denen Kinder und ältere Jugendliche als Hauptfiguren dargestellt werden. Der/die Leser:in oder Zuschauer:in, durchlebt mit ihnen gemeinsam, wie es sich anfühlt vom Kind zum Erwachsenen zu werden.

Hauptsächlich geht es dabei um das Thema der Selbstfindung. Rebellion, Ängste, Liebe und Freundschaft sind dabei nur einige der vielen Themen, mit denen sich dieses Genre auseinandersetzt. Oft ist der Film sehr subjektiv, aus der Sicht einer Hauptfigur erzählt, was man auch zum Beispiel in der Kameraperspektive oder der Farbgebung des Films bemerkbar machen kann.

Thriller

Im sogenannten „Thriller“ geht es vor allem um Spannung und Gänsehaut. Das englische Wort „thrill“, zu Deutsch „Nervenkitzel“, hat diesem Genre den Namen gegeben.

Erreicht wird der Nervenkitzel meist durch eine Bedrohung der Hauptfigur. Diese befindet sich oft in einer ausweglos erscheinenden Situation. Meist werden noch weitere Menschen bedroht: die Familie der Hauptfigur, ihre nahestehenden Angehörigen oder die Bewohner:innen eines Ortes, eines Landes oder der ganzen Welt. Die Hauptfigur kämpft allein oder gemeinsam mit anderen gegen die Bedrohung und versucht, diese abzuwenden, ihr zu entkommen oder die angedrohten Schrecken zu mildern. Die Bedrohung ist schon früh in der Geschichte erkennbar und nimmt im Laufe der Geschichte dramatisch zu.

Die Erzählung ist eindeutig aus der Perspektive der Hauptfigur erzählt, die in eine Geschichte verstrickt ist, die sie weder überblicken noch beherrschen kann.

Abbildung 5.

- Kennst du andere Filme oder Serien, die in diese beiden Genres fallen würden?
- Gibt es noch andere Genres, die dir einfallen, die auf *SLEEPING BEAST* zutreffen?
- Nachdem du mehr über das Coming of Age- und Thriller Genre gelernt hast: welche Eigenschaften der beiden Filmgenres, erkennst du in diesen Bildern aus dem Film?
 - Analysiere folgende Szenen aus dem Film, die in zwei Gruppen eingeteilt wurden und beantworte die dazugehörigen Fragen:

Gruppe 1



Was geschieht in diesen Szenen aus dem Film?

Was machen die Protagonist:innen?

Wann kommen diese Szenen im Film vor?

Was siehst du auf den Bildern?

Aus welcher Perspektive wurden die Szenen gefilmt?

Welche Stimmung herrscht in den verschiedenen Szenen?

Würdest du diese Szenen aus dem Film dem Filmgenre Coming of Age oder Thriller zuordnen? Warum?

Gruppe 2



Was geschieht in diesen Szenen aus dem Film?

Was machen die Protagonist:innen?

Wann kommen diese Szenen im Film vor?

Was siehst du auf den Bildern?

Aus welcher Perspektive wurden die Szenen gefilmt?

Welche Stimmung herrscht in den verschiedenen Szenen?

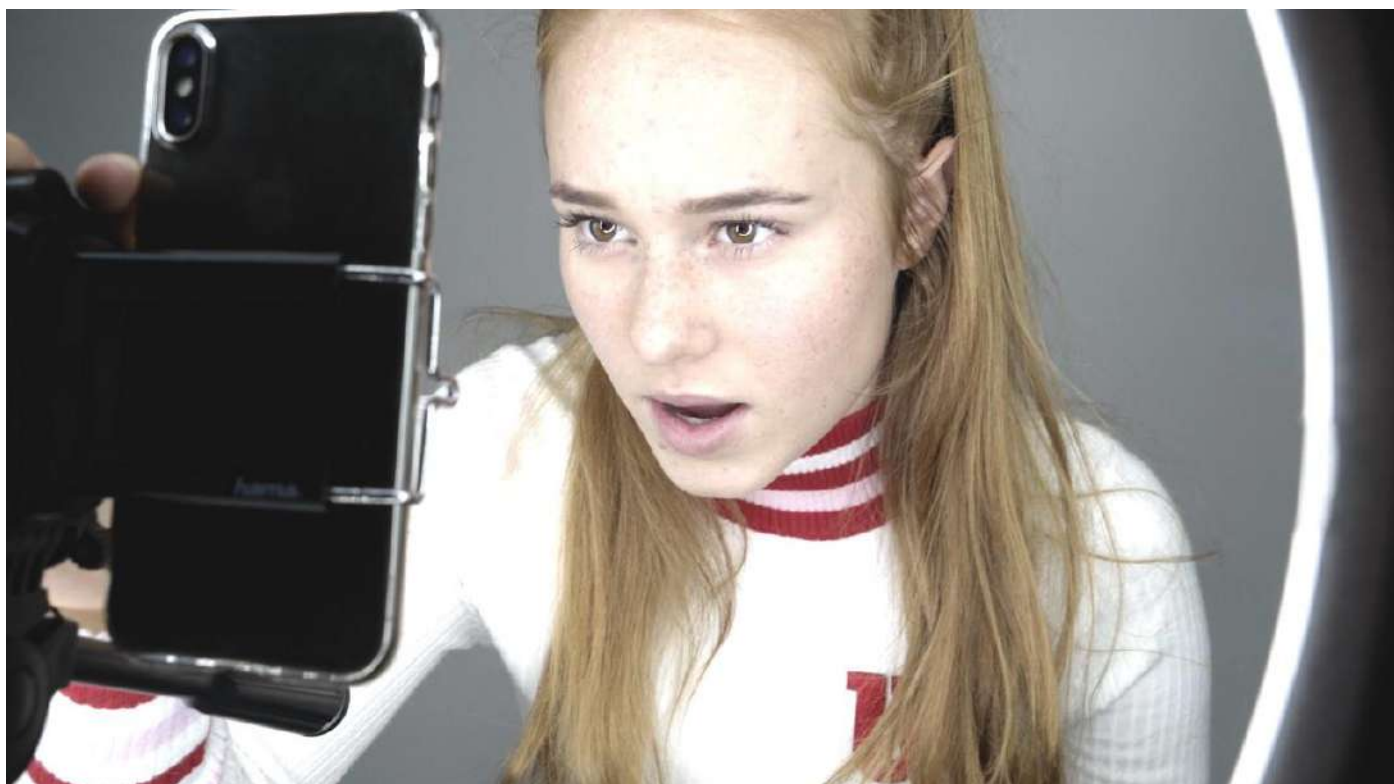
Würdest du diese Szenen aus dem Film dem Filmgenre Coming of Age oder Thriller zuordnen? Warum?

Abbildungen 6.

Die Abbildungen aus diesem Filmheft können über diesen Link heruntergeladen werden:
<https://www.luxfilmfest.lu/wp-content/uploads/2023/01/The-Sleeping-Beast.zip>

GIRL GANG

Susanne Regina Meures | CH, 2022 | 98' | Deutsche Originalfassung | Dokumentarfilm



© All Rights Reserved

SCHLÜSSELWÖRTER

- Soziale Netzwerke
- Medien
- Influencer:in
- Teenageridol
- Kulissen eines/einer Influencer:in
- Deutschland
- Familie
- Teenager:in
- Traum
- Dokumentarfilm

Eine junge Influencerin zeigt die Schattenseiten dieses Geschäfts auf ihre persönliche Art und Weise.

Die 14-jährige Leonie aus dem Osten Berlins erobert als Teen-Influencerin die Welt. Millionen von Followern liegen ihr zu Füßen, Firmen überhäufen sie mit ihren Produkten. Als Leonies Eltern das enorme wirtschaftliche Potenzial in ihrer Tochter erkennen, übernehmen sie umgehend ihr Management. Leonie soll ein besseres Leben haben, als sie es selbst hatten. Doch Leonies permanente Selbstbespiegelung und der gnadenlose Druck des Marktes fordern einen hohen Preis.



Erörterung und Debatte mit BeeSecure und einer/einem Filmpädagog:in.



Für die Klassen, die sich als erstes einschreiben, bieten wir die Möglichkeit einer Einleitung in die Bildanalyse und den ausgewählten Film vor dem Festival.



Mit Unterstützung der *Œuvre Nationale de Secours Grande-Duchesse Charlotte*.

SCHULVORSTELLUNGEN

06/03 um 9:00 Uhr – CNA Dudelange (Schluss – 12:00)

07/03 um 9:00 Uhr – Ciné Utopia (Schluss – 12:00)

PÄDAGOGISCHE ANSÄTZE

- Welche sozialen Netzwerke nutzt du täglich? Folgst du auch Influencerinnen oder Influencern?
- Gib eine Definition von Influencer/Influencerin.
- Viele Wörter und Ausdrücke kommen heutzutage von der Nutzung der sozialen Netzwerke. Erstelle eine Liste dieses neuen, für soziale Netzwerke spezifischen Vokabulars (*Influencer, Content Creator, Followers...*).
- Analysiere die Einleitung der Offstimme zu Beginn des Dokumentarfilms:

„Es war einmal eine Zeit, da lebte ein Mädchen am Rande einer großen Stadt. Als das Mädchen alt genug war, da schenkten die Eltern ihr einen kleinen schwarzen Spiegel. Eines lieben Tages fand sie in den Tiefen des Spiegels viele andere Mädchen. Und wenn es hineinschaute und zum Spiegel sprach, konnten all die anderen Mädchen auf dieser Welt es sehen und hören. Denn auch sie besaßen einen solchen Spiegel. Es ist ganz einfach so zu sein, wie ich, sagte das Mädchen. Kommt und folgt mir.“

- Warum hat die Regisseurin, deiner Meinung nach, den Dokumentarfilm wie ein Märchen eingeführt? Welche Elemente verweisen auf die Struktur eines Märchens? Warum glaubst du, hat sie sich entschieden, von einem Spiegel zu erzählen? Was ist seine ursprüngliche Funktion? Warum ist das im Zusammenhang mit den sozialen Netzwerken interessant? Welche Symbolik kann man darin sehen? Darüber hinaus wird diese Einleitung von einer fast religiösen Musik begleitet. Inwiefern besitzt diese Einleitung eine religiöse Dimension? Welche Verbindungen lassen sich zur Religion herstellen?
- Welche Gefahren können von sozialen Netzwerken ausgehen? Was kann man tun, um sich zu schützen?

Wenn du in dieser Situation bist oder jemanden kennst, der in dieser Situation ist, kannst du dich an eine Institution oder eine Fachkraft wenden, die Hilfe und Unterstützung anbietet. Z. B.: www.bee-secure.lu

FILMANALYSE

- Warum folgt, deiner Meinung nach, die Regisseurin nicht nur die Influencerin, sondern auch einer ihrer Fans? Was trägt dies zur Geschichte bei?
- Kommentiere diesen Satz von Melanie:
„Leos Leben ist einfach perfekt. Wer wünscht sich das nicht?“
Was denkst du darüber? Nachdem du den Dokumentarfilm gesehen hast, findest du, dass Leonies Leben perfekt ist? Warum?
- Welchen Platz nimmt Leonie in Melanies Leben ein? Wie entwickelt sich ihre Bewunderung und das Interesse zur Influencerin?
- Welchen Platz nehmen Leonies Eltern in ihrem Leben als Influencerin ein? Welche Haltung haben sie zu dieser Tätigkeit?

- Was könnten laut Leonie die negativen Aspekte des Lebens einer Influencerin sein? Was könnten deiner Meinung nach die positiven und negativen Aspekte des Lebens einer Influencerin sein?
- Kommentiere diesen Satz von Leos Vater:

„Die größten Abstriche die Leo machen muss, sind ihre sozialen Kontakte. Dass sie in die Disko geht, tanzt, neue Leute kennenlernt. Das kann sie nicht. Das ist aber meiner Meinung nach, der einzige, den sie machen muss. Die Freunde...“.

- Warum muss sie deiner Meinung nach diese Abstriche machen? Was denkst du darüber? Diese Aussage kommt in der Sequenz vor, in der Leonie ein Fotoshooting hat. Welchen Kontrast erzeugt diese Kombination?



Abbildung 1.

- Im Dokumentarfilm hat Leonie einen Auftritt in einem Wiener Einkaufszentrum. Diese Sequenz kommt im Film zweimal vor. In welchen Momenten des Films kommt diese Sequenz vor? Was sehen wir in jeder dieser Sequenzen? Warum hat sich die Regisseurin deiner Meinung nach dafür entschieden, die Sequenz in zwei Teilen und zu diesen zwei Zeitpunkten des Films zu zeigen?

Sequenz 1



Abbildungen 2.

Sequenz 2



Abbildungen 3.

Beispiel: Der Dokumentarfilm beginnt mit dieser Sequenz im Einkaufszentrum. Wir haben zunächst keine Informationen über das Ereignis. Wir sehen nur die Masse an Teenagern, die scheinbar mit großer Aufregung auf jemanden warten. Selbst das Sicherheitspersonal stößt an seine Grenzen. Dann verlassen wir diese Sequenz und treten in Leonies Alltag ein. Diese Sequenz taucht erst später wieder auf. In der Zwischenzeit haben wir von den Aktivitäten der jungen Influencerin erfahren, insbesondere von ihrer Reise nach Wien, um in einem Einkaufszentrum aufzutreten. So erscheint uns diese Sequenz diesmal aus der Perspektive der Teenagerin, die wie wir, die ungeduldige Menschenmenge entdeckt. Das Ausmaß ihres Einflusses und dessen der Influencerinnen und Influencern wird uns durch diese Sequenz bewusst. Trotz der Likes und der Anzahl der Follower, die in den Netzwerken angezeigt werden, ist es dennoch schwer, sich vorzustellen und zu quantifizieren, wie viele Menschen Leonies sozialen Netzwerken folgen.

- Analysiere diese Sequenzen, in denen Leonie ihre Stories bearbeitet. Was ist in diesen beiden Sequenzen zu sehen? Welcher Teil der Arbeit einer Influencerin wird gezeigt? Was sagen diese Sequenzen über diese Arbeit aus? Beobachte die folgenden Bilder aus den zwei verschiedenen Sequenzen, um deine Antwort zu finden.

Sequenz 1



Abbildungen 4.

Sequenz 2

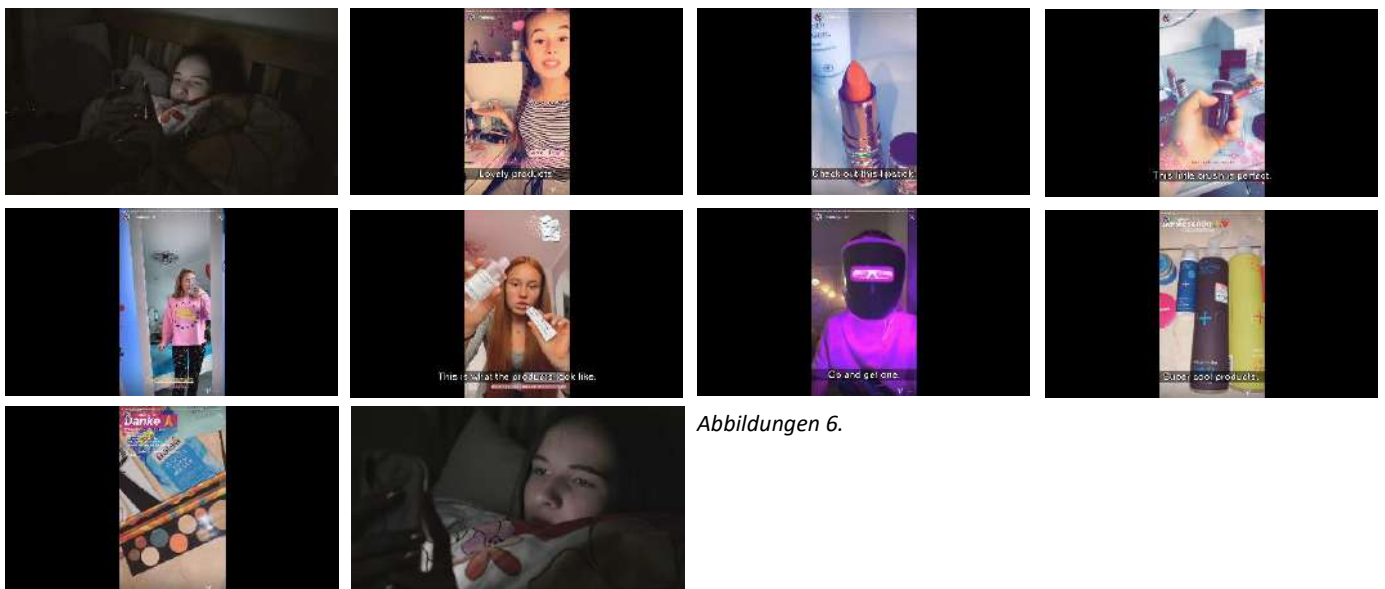


Abbildungen 5.

Beispiel: Diese Sequenzen, in denen Leonie Stories dreht, offenbaren dem Publikum ein wenig mehr über das, was hinter den Kulissen passiert. Allerdings sehen wir nicht den gesamten kreativen Prozess, d. h. von der Idee bis zum Schnitt, sondern nur die Dreharbeiten. Wir entdecken Fragmente, die von Musik begleitet werden, um ihren Videos eine andere Dimension zu verleihen und die Anstrengung, die erforderlich ist, um ein Ergebnis von wenigen Minuten zu erhalten. Die Regisseurin filmt in diesen Momenten Leonies Gesicht, die mit voller Konzentration das Ergebnis von dem, was sie gerade gefilmt hat, betrachtet.

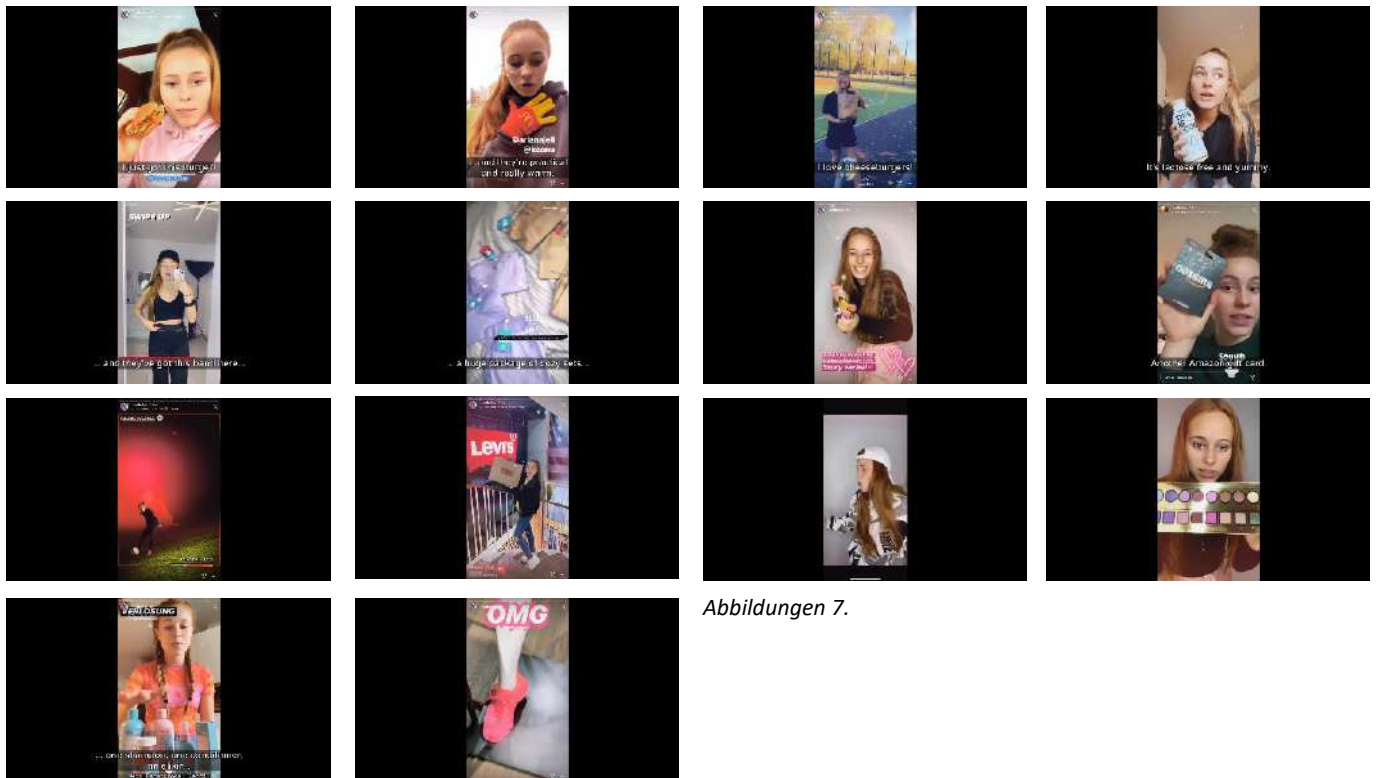
- Analysiere folgende zwei Sequenzen. Was ist in beiden Sequenzen zu sehen? Was löst es bei den Zuschauer:innen aus, sie hintereinander zu sehen? Was bedeuten diese Stories für die Tätigkeit einer Influencer:in?
Die erste Sequenz beginnt und endet mit Melanie die auf ihr Mobiltelefon starrt. Wieso hat die Regisseurin die Sequenz so aufgebaut?

Sequenz 1



Abbildungen 6.

Sequenz 2



Abbildungen 7.

Beispiel: Leonies verschiedene Partnerschaften werden in diesen Storys vorgestellt. Diese Partnerschaften sind für die Tätigkeit eines/er Influencers:in von entscheidender Bedeutung, da sie ihre Haupteinnahmequelle darstellen. Die Storys sind also kurze Werbevideos, in denen der/die Influencer:in die Vorzüge eines Produkts verkauft. Diese beiden Sequenzen zeigen mehrere Storys von Leonie hintereinander, die mit Musik unterlegt sind. Wir sehen diese Storys genauso wie die User:innen sie sehen. Diese Montage erzeugt einen Akkumulationseffekt, durch den wir die Vielfalt der Produkte entdecken, die die Teenagerin vorstellt. Außerdem sind diese Videos nicht unbedeutend, denn wir erfahren, dass 92% der Teenager:innen, die Influencer:innen folgen, bereits Produkte gekauft haben, die sie in den Storys gesehen haben. Dies wird insbesondere in der ersten Sequenz deutlich, die mit einer Aufnahme von Melanie vor ihrem Mobiltelefon beginnt und endet.

Die Abbildungen aus diesem Filmheft können über diesen Link heruntergeladen werden:

<https://www.luxfilmfest.lu/wp-content/uploads/2023/01/Girl-Gang.zip>

NICO

Eline Gehring | DE, 2021 | 79' | Deutsche Originalfassung | Drama, Frauenfilm



© UCM ONE

SCHLÜSSELWÖRTER

- Intersektionalität
- Diskriminierung
- Islamophobie
- Rassismus
- Sexismus
- Bodyshaming
- Empowerment
- Gewalt
- Trauma
- Diversität
- Migrationsgesellschaft
- Frauen
- Feminismus
- Homosexualität
- Selbstbewusstsein
- Selbstbehauptung
- Solidarität
- Freundschaft

Nico ist eine emanzipierte und fröhliche 33-jährige Deutsch-Perserin, die beliebteste Krankenschwester unter ihren Patienten. Sie genießt einen unbeschwerten Berliner Sommer mit ihrer besten Freundin Rosa, bis ein fremdenfeindlicher Angriff Nico das ganze Selbstbewusstsein raubt. Als sie im Krankenhaus aufwacht, erkennt sie, dass sie von Fetzen der Erinnerung an den Angriff geplagt wird und beginnt, sich zu isolieren.

Rosa verliert jede Verbindung zu Nico und selbst die Patienten, die sie verehrten, erkennen die einst fröhliche Frau nicht mehr. Nico beschließt, positiv zu handeln und holt sich die Hilfe der Karatewelt. Die Kampfkünste motivieren Nico und sie gewinnt ihr Selbstvertrauen zurück.



Erörterung und Debatte mit einer Medienklasse des Lycée Robert Schuman.



Für die Klassen, die sich als erstes einschreiben, bieten wir die Möglichkeit einer Einleitung in die Bildanalyse und den ausgewählten Film vor dem Festival.

SCHULVORSTELLUNGEN

08/03 um 9:00 Uhr – Ciné Utopia (Schluss – 12:00 Uhr)

09/03 um 9:00 Uhr – Ciné Utopia (Schluss – 12:00 Uhr)

PÄDAGOGISCHE ANSÄTZE

DIVERSITÄT, DESKRIMINIERUNG, STEREOTYPEN, EMPOWERMENT

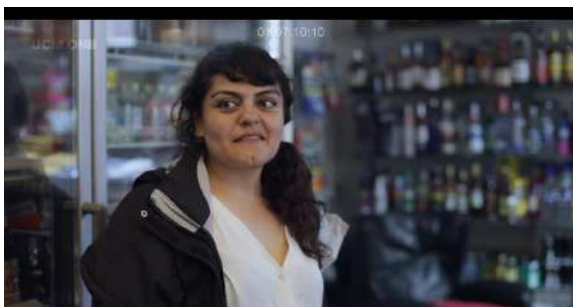
- Was bedeutet der Begriff „Diversität“? Welche Dimensionen von Diversität konntest du im Film beobachten?
 - Analysiere anschließend das Zitat der Filmemacherinnen:

"Wie viele nicht-weiße Menschen sehen wir im Journalismus und vor der Kamera? Viel zu wenige! Dabei hat Deutschland mehr Gesichter und ist vielfältiger als das, was in der Film- und Fernsehlandschaft sichtbar ist. Dem wollten wir mit Nico von Anfang an entgegenwirken. Einen Film machen, der so divers ist, wie unser Publikum und unsere Gesellschaft."

Ist es den Filmemacherinnen gelungen, einen Film zu drehen, "der so divers ist, wie unser Publikum und unsere Gesellschaft"?

- Welche Beispiele fallen dir in deinem Umfeld für Diversität ein?
- Recherchiere und erkläre die verschiedenen Diskriminierungsformen:
 - Heteronormativität
 - Rassismus
 - Islamfeindlichkeit
 - Bodyshaming
 - Intersektionalität, bzw. Mehrfachdiskriminierung
- Inwiefern bricht der Film Stereotypen auf?

Analysiere die Standbilder aus dem Film mit den dazu passenden Schlagwörtern und Stereotypen / Vorurteilen. Identifiziere die Gegenbilder bzw. die offeneren und diskriminierungskritischen Gedanken, die der Film dazu entwirft:



Körpergewicht

Stereotyp/Vorurteil: « *Dickere Menschen können nicht schön und selbstbewusst sein.* »



(Drogen)Kriminalität

Stereotyp/Vorurteil: „*Alle Drogendealer sind junge männliche Migranten.*“

Abbildungen 1.



Sexualität im Islam

Stereotyp/Vorurteil: „Gespräche über Sex und Islam passen nicht zusammen.“



LGBTQI+

Stereotyp/Vorurteil: „Heterosexualität ist die soziale Norm.“

Abbildungen 2.

Beispiel:

„Dickere Menschen können nicht schön und selbstbewusst sein.“

Nicos Körpergewicht wird im Film nicht negativ thematisiert, sondern als selbstverständlich hingenommen. Schlank zu sein gilt hier also weder als Schönheitsideal noch als Voraussetzung für körperliche Stärke.

„Alle Drogendealer sind junge männliche Migranten.“

Rosa kauft sich im Park bei einer weißen deutschen Dame Marihuana, entgegen dem rassistischen Vorurteil, dass so etwas nur junge Männer mit eigener oder familiärer Migrationserfahrung tun.

„Gespräche über Sex und Islam passen nicht zusammen.“

Rosa und Nico hören zufällig mit, wie zwei Kopftuch tragende Frauen über „Halal Dildos“ sprechen. Der Film zeigt hier ein alternatives Bild zu der falschen öffentlichen Wahrnehmung auf, Gespräche über Sex seien generell ein Tabu im Islam, insbesondere für muslimische Frauen.

„Heterosexualität ist die soziale Norm.“

Rosa fühlt sich zu Ronny hingezogen, und auch Nico scheint später mehr als freundschaftliche Gefühle für sie zu entwickeln. Die queere bzw. lesbische Identität der Figuren steht der heteronormativen Vorstellung von Liebe und Sexualität gegenüber.

- Wo hören Vorurteile auf und wann fängt Rassismus an? Welche Beispiele tauchen im Film NICO auf? Welche Beispiele kennst du aus dem Alltag? Welche sind dir ggf. selbst oder Personen in deinem Umfeld widerfahren?
- Was bedeutet der Begriff „Empowerment“?

Beispiel: Das englische Wort Empowerment heißt übersetzt so viel wie „Selbst-Bemächtigung“ oder „Selbst-Befähigung“. Geprägt wurde Empowerment durch die Schwarze Bürgerrechtsbewegung und die Selbsthilfebewegungen in den USA. Das Konzept wurde aber auch in feministischen Bewegungen und in antikolonialen Befreiungsbewegungen genutzt. Der Ursprung von Empowerment ist eindeutig ein politischer, bei dem es um strukturell benachteiligte Gruppen geht. Dazu zählen zum Beispiel Menschen, die von Rassismus, (Hetero-)Sexismus oder Armut betroffen sind. „Selbst“, also der erste Teil der deutschen Übersetzung, zeigt, dass Menschen aus sich selbst heraus Stärken und Ressourcen entdecken und für ihre eigenen Rechte kämpfen. Von außen können Empowerment-Prozesse zwar angeregt oder unterstützt werden, aber Empowerment kann man nur für sich selbst oder als eine Gruppe erfahren. „Power“, also Stärke, Kraft oder Macht zeigt, dass es nicht nur um ein individuelles Wohlfühlen geht, sondern auch um eine kollektive und strukturelle Ebene, auf der Handlungsfähigkeit und Selbstbestimmung (zurück-)gewonnen werden sollen. Es wird also nicht nur dafür gekämpft, dass es einer Person besser geht, sondern für eine Gruppe, die Diskriminierung zum Beispiel bei Wahlen, im Bildungssystem oder auf dem Arbeitsmarkt erlebt. (Quelle: [kurz erklärt: EMPOWERMENT - Vielfalt Mediathek \(vielfalt-mediathek.de\)](https://vielfalt-mediathek.de))

- Nico erstattet nach dem rassistisch motivierten Angriff keine Anzeige bei der Polizei, sondern beginnt, Karate zu trainieren. Warum denkst du, wählt sie diesen Weg?
- Beschreibe Nicos emotionale und soziale Entwicklung über den Film. Welche Auswirkung hat der Angriff auf Nico?

FILMANALYSE

- Zu Beginn des Filmes sehen wir dokumentarisch wirkende Szenen, in denen Nico bei ihrer Arbeit, als Altenpflegerin zu sehen ist.
Analysiere diese Szenen mithilfe der Standbilder aus dem Film. Was erzeugt diesen Eindruck des Dokumentarischen? Was waren deiner Meinung nach, die Absichten der Filmemacherinnen?



Abbildungen 3.

Beispiel: Die dokumentarisch wirkenden Szenen, die Nico bei ihrer Arbeit als Altenpflegerin zeigen, erzeugen große Authentizität. Die Ungezwungenheit der Frau und des Mannes – allesamt Laien –, die Nicos Klient:innen verkörpern, suggerieren eine Lebensnähe, die den Ereignissen der Geschichte Glaubwürdigkeit verleihen und darüber hinaus das Vertrauen des Filmpublikums in die Hauptfigur festigen. Der filmische Realismus soll die Zuschauer:innen emotional besser in die Lage versetzen, sich mit der Hauptfigur zu identifizieren und mit ihr mitzufühlen.

Interessant zu beobachten, sind die in den letzten Jahren entstandenen Mischformen (Doku-Drama, Fake-Doku), die dokumentarischen und fiktionalen Elemente ineinanderfließen lassen und wie sich Genre Grenzen auflösen.

- Identifiziere die filmischen Mittel, die zum visuellen Ausdruck von Nicos Angriff benutzt wurden:

Beschreibe so genau wie möglich die Szene vom Angriff, indem du dich auf die Standbilder beziehst. Besuche anschließend die Internetseite [Filmsprache \(nwdl.eu\)](https://www.filmsprache.nwdl.eu), um die passenden Begriffe der Filmsprache zu identifizieren.

Was siehst du in den Bildern?

Wie ist die Stimmung?

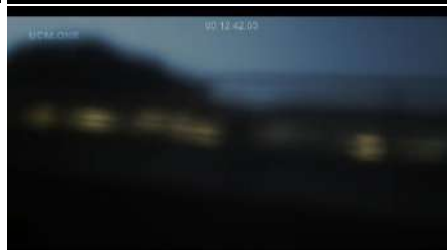
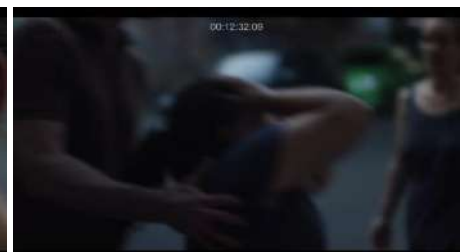
Was ist in dieser Szene zu hören? Wie ist der Ton?

Aus welcher **Erzählperspektive** wurde die Szene gefilmt?

Wie wurde die Szene montiert, dh. welche **Übergänge** wurden eingesetzt?

Welche **Kamerabewegung** erkennst du?

Welche **Bildschärfe** identifizierst du?



Abbildungen 4.

Beispiel: Die Szene spielt sich abends unter einer S-Bahn-Unterführung ab, wodurch sie düster wirkt. Die Einstellungen, in denen sich der rassistische Angriff auf Nico aufbaut und intensiviert, sind in Naheinstellungen mit der Handkamera gedreht. So sehen wir aus der beobachtenden Außenperspektive, wie die drei rechtsextremen Personen Nico provozieren, ohrfeigen, sie verbal erniedrigen, rassistisch und islamophob beleidigen („Allahu Akbar“) und sie schubsen. Hier sehen wir auch Jump Cuts, also Bildsprünge im Filmschnitt, die Nicos fragmentierte Wahrnehmung des Angriffs, ausgelöst durch den Schock und ihre Angst, visuell zum Ausdruck bringen. Auf der symbolischen Ebene spiegeln die Jump Cuts durch die schnellere Aneinanderreihung der beleidigenden, aggressiven Worte der rechten Gruppe auch wider, wie irrational und sinnentleert diese sind. Gleichzeitig beschleunigen sie die Handlung, denn alles ereignet sich sehr plötzlich und in kürzester Zeit. Als die zwei Männer und die Frau beginnen, brutal auf Nico einzuschlagen, nimmt die Kamera die Perspektive des Opfers ein: Diese subjektiven Einstellungen ermöglichen es dem Publikum, einen Blick auf die Handlung durch die Augen der betroffenen Figur einzunehmen und sich somit in sie hineinzusetzen. Wir können besser nachvollziehen, wie sich die Welt immer mehr in ihren Augen dreht, die Bilder anfangen zu verschwimmen und dunkler zu werden, bis das Bild komplett schwarz wird. Auch auf der Tonebene wird die Subjektive kreierte, indem die Lautstärke des umgebenen Verkehrs, vor allem von der vorbeifahrenden S-Bahn, erhöht wird. Die Geräusche werden verzerrt, langgezogen und schließlich zu einem dumpfen Brummen. Dann ist ein einzelner schriller Ton zu hören, der Verkehr rückt in den Hintergrund... Nico wird bewusstlos.

- Elemente aus der Szene des rassistischen Angriffs tauchen immer wieder im Film auf. In welcher Form tauchen sie auf? Wann erscheinen sie?

Beispiel: Die subjektiven Bilder und Töne tauchen später in der Handlung in Nicos Flashbacks mehrmals in ähnlicher Weise wieder auf. Als Flashbacks werden unwillkürliche, vorübergehende Erinnerungen bezeichnet, die von einer Figur im Film nach einem Schlüsselreiz (Trigger) erneut durchlebt werden. Egal wie sehr Nico versucht, die gewaltvolle Attacke zu vergessen, die Flashbacks erinnern sie immer wieder daran. Vor allem wenn sie durch ähnliche Geräusche oder durch die physische Nähe zum Tatort getriggert wird. Sie reißen Nico unerwartet aus ihrem Alltag heraus und beeinträchtigen ihre Lebensqualität stark. Die Flashbacks dienen dazu, dem Publikum die Nachwirkungen und das Wiederaufleben der traumatischen Erfahrung für Nico erfahrbar zu machen.

Die Abbildungen aus diesem Filmheft können über diesen Link heruntergeladen werden:
<https://www.luxfilmfest.lu/wp-content/uploads/2023/01/Nico.zip>

PAULA

Florencia Wehbe | AR, IT 2022 | 90' | Version originale espagnole avec sous-titres français | Drame



© All Rights Reserved

MOTS CLÉS

- Troubles alimentaires (anorexie et boulimie)
- Réseaux sociaux
- Adolescence
- Amitié
- Famille
- Rapport au corps
- Regard des autres
- Féminité
- Amérique latine
- Argentine

Paula, une jeune fille de 14 ans, déteste son corps. Afin d'exprimer ses émotions et frustrations, elle décide de créer un blog et entre ainsi dans une communauté virtuelle où des internautes réagissent à ses problèmes. En parallèle, elle est en conflit avec sa mère, chez qui se joue un transfert malsain. La quête de Paula tourne à l'obsession et elle se retrouve prise dans une spirale d'anorexie et de boulimie...

Un film percutant sur l'acceptation de son corps.

En plongeant de manière quasi documentaire dans le quotidien d'une jeune fille complexée par son poids, Florencia Wehbe dépeint une réalité crue, qu'il est d'utilité publique de représenter. La proximité qu'elle tisse avec sa jeune et brillante interprète, au fil de plans très intimes, rend Paula d'autant plus percutant.



Introduction et débat avec Malou Zeyen, psychologue au Service Psy Jeunes de la Croix-Rouge.



Avec le soutien de l'Œuvre Nationale de Secours Grande-Duchesse Charlotte.

SÉANCE SCOLAIRE

10/03 um 9:00 Uhr – Cinémathèque (Schluss – 12:00 Uhr)

PISTES DE TRAVAIL

TROUBLES ALIMENTAIRES, PERCEPTION DE SOI

- Quel événement déclenche chez Paula le besoin de perdre du poids ?
- Lorsque Paula décide de perdre du poids, où va-t-elle chercher des informations ? Quels types d'informations trouve-t-elle ? Quels peuvent être les dangers de ce type de recherche ?

Si toi aussi tu penses souffrir de troubles alimentaires, tu peux trouver de l'aide auprès de ces organisations luxembourgeoises :

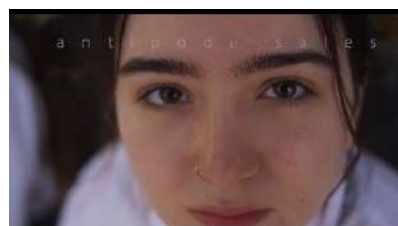
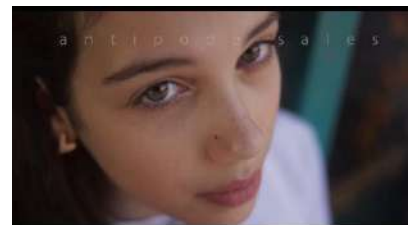
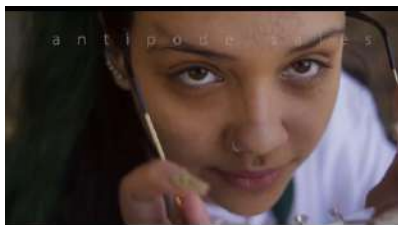
- L'organisation Afp solidarité famille offre des consultations pour les troubles alimentaires : www.afp-solidarite-famille.lu
- Consultations diététiques de la ligue médico-sociale pour adolescents jusqu'à 19 ans : www.ligue.lu/consultations-dietetiques
- Psy Jeunes de la Croix-Rouge luxembourgeoise : www.croix-rouge.lu/fr/service/psy-jeunes/
- Service de conseil téléphonique anonyme et confidentiel Kanner-Jugendtelefon : tél : 116 111
- Sur les réseaux sociaux, en luxembourgeois : Mokuchsday op Instagram : www.instagram.com/mokuchsday/

- Quelle relation Paula entretient-elle avec sa sœur ?
- Quelle est la place des parents de Paula tout au long du film ? Connaît-on leur avis sur les troubles alimentaires de Paula ?
- Comment les troubles alimentaires de Paula affectent-ils ses relations avec ses amies ? Comment ses amies l'apprennent-elles ? Quelles sont leurs réactions ?
- Le film se termine sur une fin ouverte. Que se passe-t-il dans cette scène de fin ? Comment peut-on comprendre cette fin ? Formule des hypothèses.

ANALYSE FILMIQUE

- Le film s'ouvre et se ferme par des plans sur les visages de Paula et ses amies dont le regard est tourné vers la caméra. Que se passe-t-il dans ces deux scènes ? Quels effets produisent ces regards caméra sur le spectateur ? À ton avis, pourquoi la réalisatrice a-t-elle choisi de commencer et de terminer le film avec ses regards ?

Scène du début



Illustrations 1.

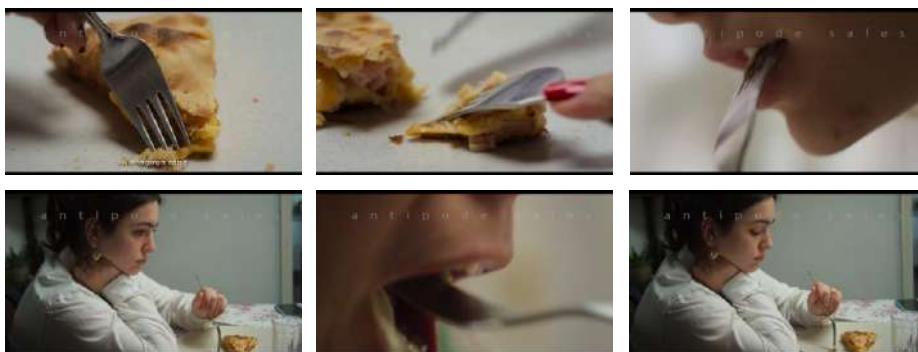
Scène de fin



Illustration 2.

Exemple : Dès les premières minutes du film, le spectateur fait face à des visages juvéniles qui nous dévisagent avec assurance. Nous nous sentons scruté-e-s et jugé-e-s, comme Paula tout au long du film. Le regard qu'elle pose sur son corps empli de toutes sortes de projections la pousseront à mincir en s'imposant une discipline alimentaire stricte. Ces regards que l'on porte sur soi sont un poids lourd à porter, notamment pour les femmes qui sont constamment confrontées aux injonctions de beauté véhiculées par la société. La réalisatrice donne d'emblée à ressentir cette pesanteur et nous met face à notre position de juge. La scène de fin montre également un regard face caméra, celui de Paula. Ce face-à-face nous amène à nous questionner : Paula en a-t-elle fini avec ses troubles alimentaires ? Et nous, sommes-nous prêt-e-s à changer notre regard sur les codes de la féminité et de la minceur ?

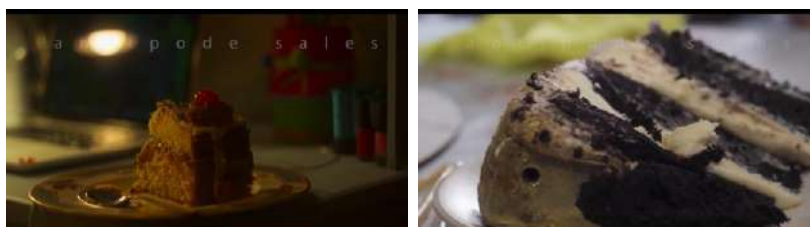
- Paula développe lentement des troubles alimentaires et un rapport conflictuel avec la nourriture. Analyse cette séquence de repas en famille. Que fait-elle pendant ce repas ? Quel regard porte-t-elle sur les autres membres de sa famille ? Dans quelle mesure son comportement et son regard soulignent l'arrivée de ce trouble ?



Illustrations 3.

Exemple : La jeune femme commence à vouloir perdre du poids. Pour ce faire, elle télécharge une application censée l'aider dans sa démarche et effectue quelques recherches sur Internet. Ainsi, les repas et l'ingestion de nourriture semblent devenir des moments complexes. Dans cette scène, Paula dîne avec ses parents et sa sœur. Alors que tout le monde mange avec appétit, l'adolescente triture sa part sans conviction. En même temps, elle observe les membres de sa famille. Leurs bouches sont filmées en gros plan quand ils ingurgitent la nourriture et mâchent. Montrée de cette façon, cette simple action devient étrange et grossière, presque repoussante. Le sentiment créé par cette scène met en évidence le ressenti de Paula qui s'installe petit à petit.

- Te rappelles-tu d'autres séquences dans lesquelles apparaît de la nourriture ? Que se passe-t-il dans ces séquences ? Comment la nourriture est-elle filmée ? Pourquoi est-elle filmée de cette façon ? Quel effet cela crée-t-il ? Tu peux t'appuyer sur les deux images ci-dessous tirées du film pour construire ta réflexion.



Illustrations 4.

Exemple : Après une dispute avec ses parents au sujet de la préparation de son anniversaire, Paula se réfugie dans sa chambre sans manger. Plus tard, son père lui apporte une part de gâteau qu'il pose sur son bureau. La réalisatrice prend le temps de filmer le gâteau, en gros plan, comme pour mettre en évidence la portée de cette simple part. Elle devient une tentation contre laquelle Paula doit lutter. Elle s'autorise à manger la cerise puis se met à pratiquer du sport avant d'être interrompue par sa sœur. Cette tentation réapparaît à la fin pendant son anniversaire où on lui sert une part généreuse de gâteau. Encore une fois, le gâteau est filmé en gros plan et souligne l'apport calorique de cette part à première vue anodine mais qui représente un énorme enjeu lorsque l'on souffre de troubles alimentaires.

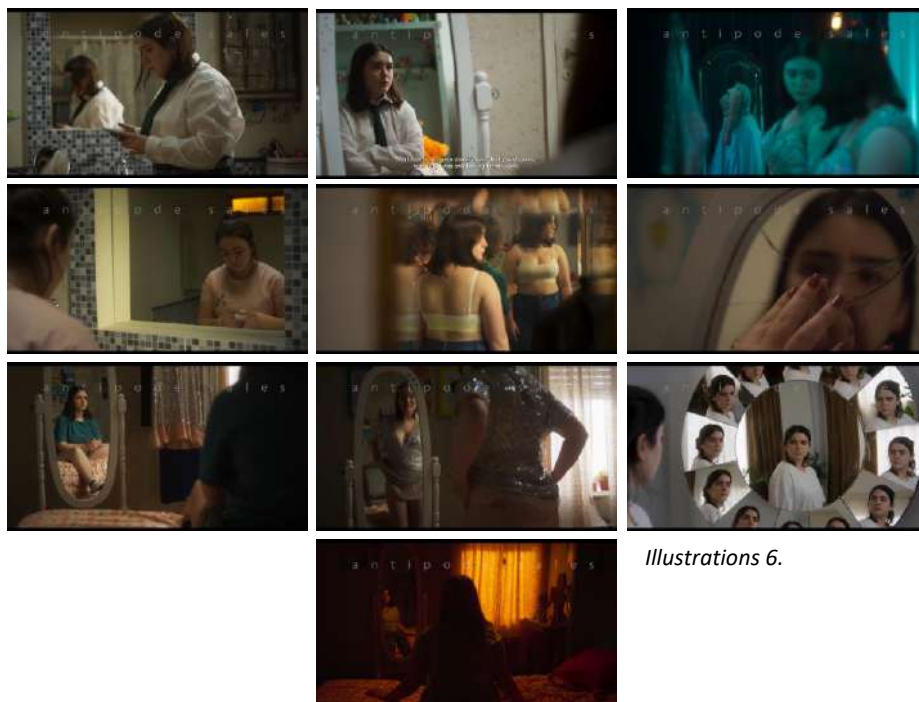
- À deux reprises, Paula apparaît derrière une vitre sur laquelle tombe la pluie. Observe et analyse les images ci-dessous. Que fait Paula ? Comment Paula apparaît-elle sur la première image, puis sur la deuxième ? Comment peut-on interpréter ce changement de focale ? Dans quelle mesure peut-on mettre ce choix en relation avec les troubles que Paula traverse ?



Illustrations 5.

Exemple : Paula apparaît deux fois derrière une vitre. De l'autre côté, la pluie tombe. La première scène se passe dans sa chambre. Paula est assise à son bureau et regarde en direction de la fenêtre, le visage fermé et l'air mélancolique. Au fur et à mesure, la focale change et Paula devient floue ; nous voyons la vitre mouillée de l'extérieur. Une scène similaire se passe plus tard dans le film. Paula est cette fois assise dans une voiture, elle regarde vers l'extérieur avec la même expression de visage. Petit à petit, la focale se concentre sur la vitre et son visage devient flou. Cet effacement progressif résonne avec les troubles dans lesquels Paula plonge et qui la mettent à distance avec ses amies et sa famille. Au fur et à mesure, elle semble ne plus être qu'une image derrière laquelle sa véritable personnalité s'efface.

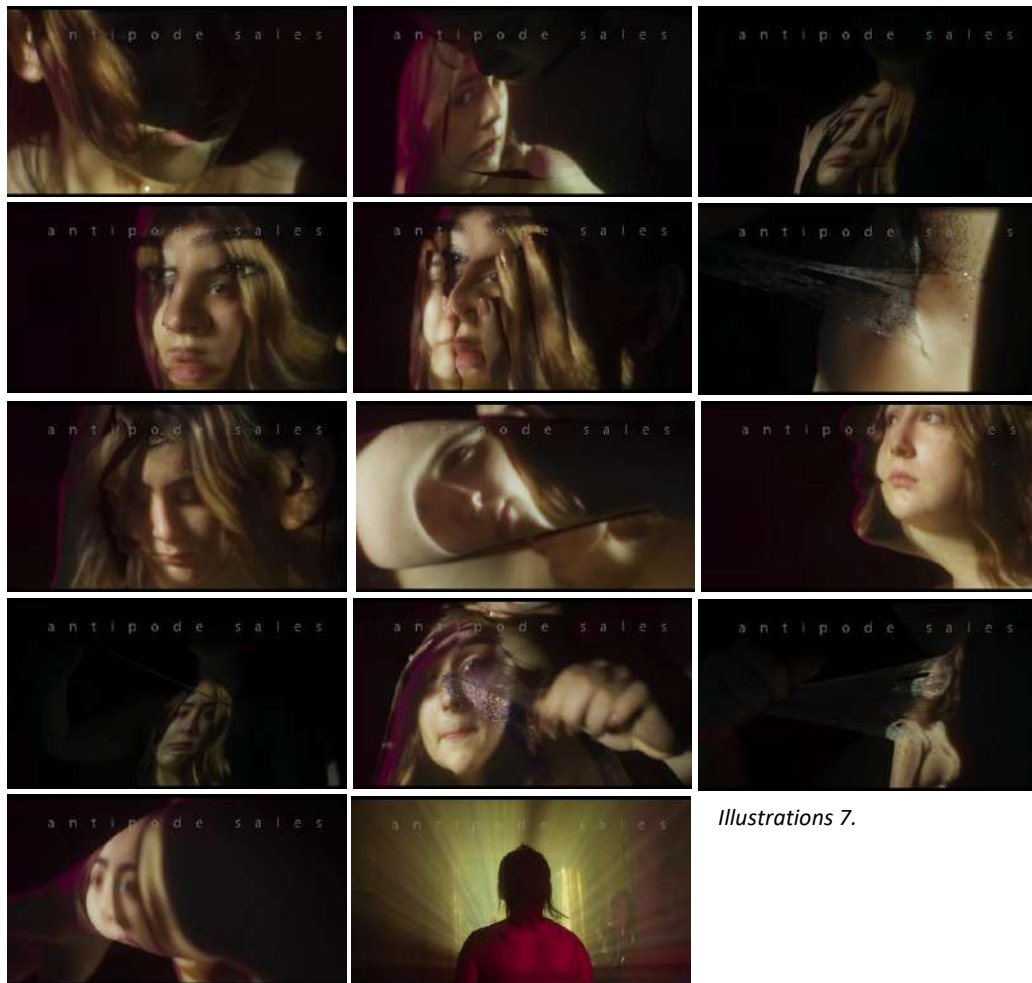
- Tout au long du film, Paula se retrouve régulièrement en présence de miroirs. À quels moments les miroirs apparaissent-ils ? Que se passe-t-il dans ces scènes ? Pourquoi la récurrence de ce motif est-elle intéressante dans ce contexte ? Quelle symbolique le miroir possède-t-il ?



Illustrations 6.

Exemple : Un miroir est un objet qui reflète l'image d'une personne ou d'un objet. Au cinéma, sa présence n'est jamais anodine puisqu'il représente une contrainte technique. Dans le cas de Paula, cet objet du quotidien est particulièrement intéressant. Pendant un régime, le miroir devient indispensable pour suivre et constater les changements escomptés. Le film est peuplé de miroirs présents sous divers aspects et ambiances, comme par exemple le miroir brisé dans la chambre de Paula ou ce miroir qui démultiplie son reflet tel un kaléidoscope. Il ne présente parfois aucune forme particulière, mais la manière dont il est filmé décuple le reflet comme lors de la scène d'essayage. Par ailleurs, l'éclairage ou la posture de Paula face au miroir donne un tout autre effet fortement symbolique. Il n'est plus un simple objet du quotidien, mais devient le reflet d'un état d'âme et d'un mal-être dans lequel la jeune femme s'enlise.

- Analyse cette séquence de rêverie. Quelles parties du corps voit-on en particulier ? Comment le corps est-il filmé ? Quelle relation ces images entretiennent-elles avec les troubles que traverse l'adolescente ?



Illustrations 7.

Exemple : Dans la pénombre de la chambre de Paula, des fragments de son corps font irruption. Sur ce corps sont projetés des visages, le sien et celui de ses amies. Ils sont altérés, déformés. Ces projections rappellent la multiplicité et la distorsion des regards portés par Paula sur son corps. Elle possède une vision biaisée d'elle-même, mais aussi de la façon dont les autres la perçoivent. Cette vision la pousse à perdre du poids et à modifier son corps. On remarque également des plans dans lesquels Paula décolle les paillettes collées sur sa peau. Nous retrouvons l'idée de distorsion mais également le besoin de modification, comme si retirer cette matière permettait de retirer une couche d'elle-même dans le but de mincir.

KIND HEARTS

Olivia Rochette, Gerard-Jan Claes | BE, 2022 | 87' | Flemish, French OV with English or French subtitles |
Docudrama, first love



© Olivia Rochette, Gerard-Jan Claes – Lucas Roefmans, Billie Meeussen

KEYS WORDS

- Documentary
- Docudrama
- Love story
- First love
- Break-up
- Couple
- Study
- Student
- Student life
- Future
- Life choices
- Brussels
- Belgium

An entrancing and candid portrait of first love, *Kind Hearts* focuses on Billie and Lucas, a young Brussels couple, who face a year rife with change when they leave for university. They talk about their plans for the future, doubts about relationships and the expectations of adult life. The documentary deals with the practicalities of a romantic relationship but adopts a loving gaze at how Billie and Lucas relate to the world and each other.

A tender portrait of first love at a time of great choices.

Navigating between documentary and fiction, Olivia Rochette and Gerard-Jan Claes try to find a certain essence of adolescence. The big questions are mixed with the more banal, but no less beautiful, moments of everyday life, and tell the story of this strange age when so much is decided.



Introduction and debate with the two filmmakers, Olivia Rochette and Gerard-Jan Claes and the media class from the Lycée Robert Schuman.



For the first registered classes, we offer the possibility of an introduction in film analysis and the selected film before the Festival.



With the support of the *Œuvre Nationale de Secours Grande-Duchesse Charlotte*.

SCHOOL SCREENING

02/03 at 9 am – Ciné Utopia (*end – 12 am*)

SUGGESTED TOPICS OF DISCUSSION

DOCUMENTARY, FICTION, LOVE STORY

- What is a documentary? What is a docudrama? Have you ever watched a docudrama? What were they about?
- Does this representation of the couple and the break-up correspond to the representations you usually see in films and series? What differences do you notice? From your point of view, how are love stories represented and told?
- Watch this extract below from *CONTE D'ÉTÉ* from director Éric Rohmer. Based on this extract and some research you have done on this director, explain how his films relate to *KIND HEARTS*. Does *KIND HEARTS* remind you of other films, literature, etc.? Why?
 - Film clip *CONTE D'ÉTÉ*, 1996 : https://www.youtube.com/watch?v=A_85UogPP0g
- Draw a portrait of Billie and Lucas. What characterizes them? What are their hobbies, passions?
- How do Billie and Lucas feel about their relationship and the idea of a possible break-up?
- How does the story progress?
- And you, what do you want to do after high school? Where do you see yourself in a few years?

FILM ANALYSIS

- In your opinion, what parts in the film are fictional? What parts are documentary?
- To produce this docudrama, the director and the producer thought of soap opera. What are the characteristics of a soap opera? Do some research. How close is the treatment of *KIND HEARTS* to a soap opera?
- What happens in the opening sequence of the film? How are we introduced to the young couple? How do they interact? Are they close? Why do you think the director made this choice? You can use the images below to help answer the questions.



Images 1.

Example: The film opens with a sequence at a funfair and focuses on the reaction of several people on a thrill ride as it starts up. Suspended several meters above the ground, these people seem to be out of time. Each person experiences the moment in their own way and the atmosphere is relaxed. Among them, we discover Billie and Lucas and their complicity (intimacy? – complicity is quite negative). This sequence introduces a lot of mildness (tenderness?) that we will find throughout the film.

- Throughout the film, we notice that the story progresses in time. What clues indicate the progression of the story? You can use these pictures to help you find the answer. Maybe you noticed other details in the film.

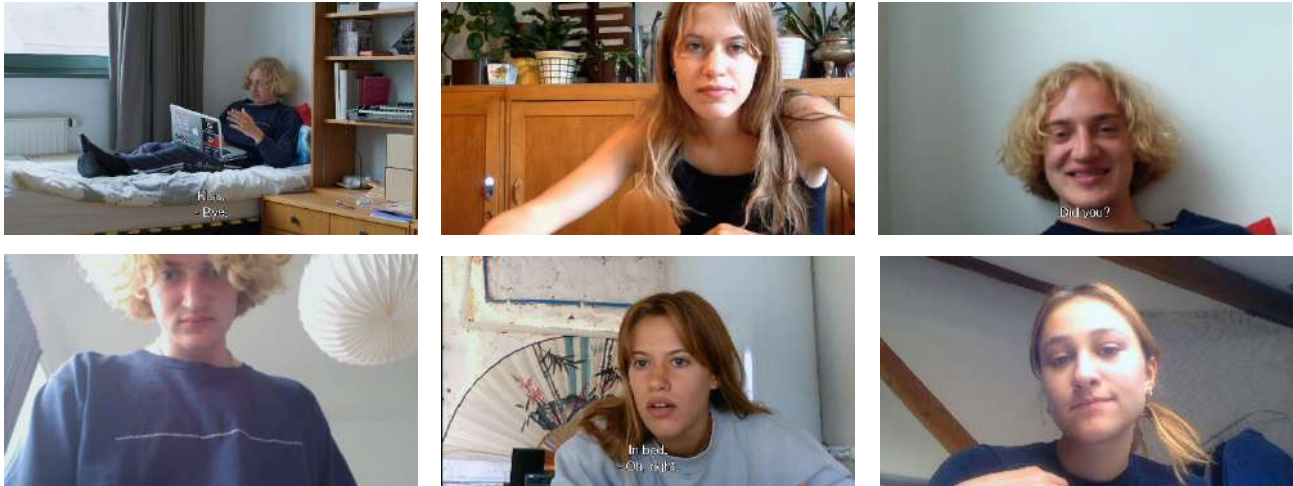


Images 2.

Throughout the film, various details indicate that the story is progressing in time. These markers may come from the seasons. In the first image everyone is in t-shirts at an open-air cinema, while in the second image the streets are covered in snow. The news also informs us of this temporality. While she is studying, Billie listens to the news

about the coronavirus. Then in the second image, Lucas is on public transport wearing a mask. These last two elements further establish the timeline and ground the story in reality.

- The protagonists are not only filmed with a camera but also with a webcam. How do you recognize this change of camera? Why do you think the director made this choice? What does it bring to the film?



Images 3.

Example: On several occasions, the protagonists communicate via video calls on their computer. We observe them through the eye of their webcam. This change can be seen on the one hand through the quality of the image (the grain of the image is different) and on the other hand through their posture in front of the camera: camera gaze, very unstable image, camera manipulation. These moments add a form of authenticity and spontaneity. We have the impression of entering a little more into their intimacy.

The images in this educational material can be downloaded via this link: <https://www.luxfilmfest.lu/wp-content/uploads/2023/01/Kind-Hearts.zip>

The background features three large, overlapping circles. The leftmost circle is orange and is partially cut off by the left edge of the frame. The middle circle is a medium brown color. The rightmost circle is a light grey color. The text is centered over the intersection of the orange and brown circles.

WORKSHOPS/ATELIERS

12+

ATELIER DE DÉCRYPTAGE D'IMAGES

IMAGE DECODING WORKSHOP

Présentation en FR et ANG | Presentation in FR & EN avec / with Boyd van Hoeij



© Yann Ledecy

Des images nous entourent toute la journée. Mais comment créent-elles du sens et comment peuvent-elles être manipulées, que ce soit dans un film ou pendant le journal télévisé du soir ? Avec des exemples de films tirés de l'histoire du cinéma, cet atelier invite les jeunes participants à porter un regard critique sur les images.

Moving images are all around us. But how do they create meaning and how can they be manipulated for maximum impact, whether in a movie or during the nightly news? With examples from film history, this workshop invites young participants to look at images critically.

ATELIERS SCOLAIRES | SCHOOL WORKSHOPS

03/03 – 9:00 – Cercle Cité (*fin / end – 12:00*)

06/03 – 9:00 – Cercle Cité (*fin / end – 12:00*)

THE COSMOS, FRAME BY FRAME

Presentatioun op LU, FR, DE & EN | Présentation en LU, FR, ALL et ANG



© Mudam

Ee Workshop iwwert d'Schafung vu beweegende Biller am Kader vun der Ausstellung, 25 Joer Mudam Sammlung. Fir hiert Wierk Galaxy Evolution Melody verwenden d'Kënschtler Andres Lutz an Anders Guggisberg Géigestänn aus dem Alldag, déi si an hiren Ateliere fonnt hunn, fir Videoen ze erstellen. D'Participanté léieren, wéi si kënnen hir eege Biller zum Liewen erwächen.

Atelier de création de peintures en mouvement. Dans le cadre de l'exposition, les 25 ans de la Collection Mudam Pour l'œuvre Galaxy Evolution Melody les artistes Andres Lutz et Anders Guggisberg utilisent des objets du quotidien, trouvés dans leurs ateliers pour créer des vidéos. Viens apprendre comment donner vie à tes propres images.

Umeldung / Inscription / Anmeldung / Registration:
visites@mudam.com

SCHOULATELIEREN | ATELIERS SCOLAIRES

07/03 – 9:30 – Mudam (*Schluss / fin* – 11:00)

09/03 – 9:30 – Mudam (*Schluss / fin* – 11:00)

ÉTERNELLE NOTRE-DAME

ETERNAL NOTRE DAME

FR, 2022 | 5' | Anglais, français ou néerlandais / english, french or dutch | expérience VR / VR experience | by Orange



© Orange, Emissive

ÉTERNELLE NOTRE-DAME est un défi technologique qui permet au public de s'immerger au coeur de l'histoire de la cathédrale Notre-Dame de Paris et de ses trésors, depuis sa construction au Moyen Âge jusqu'au chantier de restauration actuel.

ETERNAL NOTRE DAME is a technological challenge that allows the public to immerse themselves in the history of Notre Dame Cathedral and its treasures, from its construction in the Middle Ages to the current restoration project.

Organisation Film Fund Luxembourg – Pavillon VR / VR Pavilion

VISITES SCOLAIRES | SCHOOL VISITS

du / from the **06/03** au / to the **10/03** – entre / between 10:00 & 12:00 – Pavillon VR / VR Pavilion – neimënster
du / from the **13/03** au / to the **17/03** – entre / between 10:00 & 12:00 – Pavillon VR / VR Pavilion – neimënster

Cette expérience VR dure 5 minutes.

5 personnes pourront faire l'expérience en même temps.

Créneau exact de la visite du pavillon VR pour le public scolaire à convenir avec les organisateurs.

This VR experience lasts 5 minutes.

5 people will be able to experience it at the same time.

The exact time of the visit to the VR pavilion for school children is to be agreed with the organisers.

Restrictions d'âge & précautions de santé

L'utilisation des casques VR est déconseillée aux personnes de moins de 13 ans. Cette restriction est imposée par les fabricants de casques VR.

Il est recommandé aux femmes enceintes, aux personnes âgées et aux personnes atteintes de troubles psychiatriques, d'épilepsie, d'anomalies de la vision binoculaire, de maladies cardiaques ou d'autres maladies graves de consulter un médecin avant d'utiliser un casque VR. L'utilisation des casques VR peut provoquer le mal des transports chez certains utilisateurs.

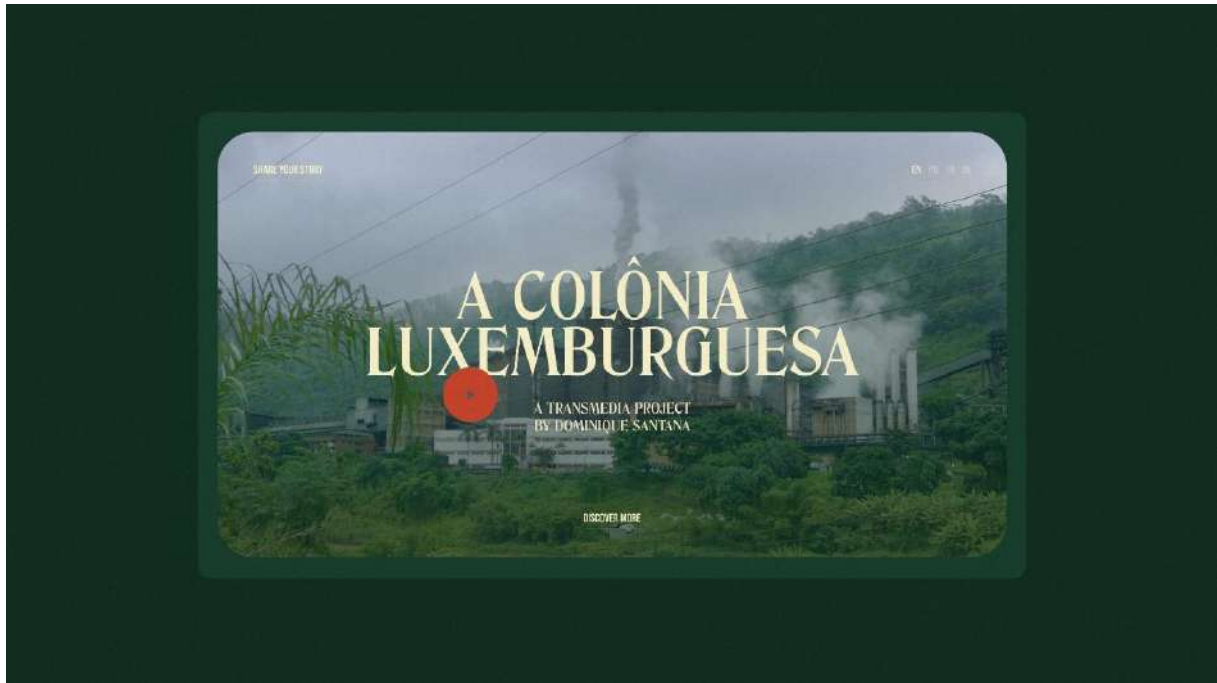
Age restrictions & health warnings

The use of VR headsets is not recommended for children under the age of 13. This age restriction is imposed by VR headset manufacturers.

It is recommended that pregnant women, seniors, and individuals suffering from mental illnesses, epilepsy, binocular vision anomalies, heart disease, or other serious illnesses consult a doctor before using a VR headset. The use of VR headsets may cause motion sickness in some viewers.

A COLÔNIA LUXEMBURGUESA

Dominique Santana | LU, 2022 | 20' | Anglais, luxembourgeois, français, portugais ou allemand / english, french, portuguese or german | transmedia documentary



© Samsa Film

A Colônia Luxemburguesa dévoile un siècle d'histoires croisées entre le Bassin Minier et Minas Gerais au Brésil – une expérience interactive et participative à travers différentes perspectives et plateformes traçant un portrait de cette curieuse colonie forgée par l'acier.

A Colônia Luxemburguesa unveils a century of steel-framed migration between Luxembourg and Brazil. This transmedia documentary delves into intersecting stories from different angles and across different platforms – an interactive and participatory experience to draw a multifaceted portrait of a curious Colônia forged by steel.

Organisation Film Fund Luxembourg – Pavillon VR / VR Pavilion

VISITES SCOLAIRES | SCHOOL VISITS

du / from the **06/03** au / to the **10/03** – entre / between 10:00 & 12:00 – Pavillon VR / VR Pavilion – neimënster
du / from the **13/03** au / to the **17/03** – entre / between 10:00 & 12:00 – Pavillon VR / VR Pavilion – neimënster

Créneau exact de la visite du pavillon VR pour le public scolaire à convenir avec les organisateurs.

The exact time of the visit to the VR pavilion for school children is to be agreed with the organisers.

ATELIER DE DÉCRYPTAGE D'IMAGES ET INTRODUCTION A LA CRITIQUE

IMAGE DECODING WORKSHOP AND INTRODUCTION TO CRITICISM

Présentation en FR et ANG | Presentation in FR & EN avec / with Boyd van Hoeij



© Yann Ledecy

Des images nous entourent toute la journée. Mais comment créent-elles du sens et comment peuvent-elles être manipulées, que ce soit dans un film ou pendant le journal télévisé du soir ? Avec des exemples de films tirés de l'histoire du cinéma, cet atelier invite les jeunes participants à porter un regard critique sur les images.

Moving images are all around us. But how do they create meaning and how can they be manipulated for maximum impact, whether in a movie or during the nightly news? With examples from film history, this workshop invites young participants to look at images critically.

ATELIERS SCOLAIRES | SCHOOL WORKSHOPS

07/03 – 9:00 – Cercle Cité (*fin / end – 12:00*)

08/03 – 9:00 – Cercle Cité (*fin / end – 12:00*)

MASTERCLASS « L'OGRE » L'IMAGINAIRE DE L'ENFANT FACE AUX VIOLENCES FAMILIALES

Formation pour les enseignant-e-s des cycles fondamentaux et supérieurs

Présentation en FR | 120' | avec Aurélien Pira, Cyril Bossmann & Dr. Mary Faltz



© Zeilt Productions

L'Ogre est un court-métrage évoquant le sujet des violences familiales à travers l'imaginaire de l'enfance. Découvrez la genèse du projet aux côtés d'Aurélien Pira, réalisateur, de Cyril Bossmann, scénariste, et du Dr. Mary Faltz, coordinatrice de projet au SCRIPT, qui s'attachera au cas de figure de la vie réelle et à la manière d'apporter des outils pédagogiques auprès des élèves.

Cette masterclass fait partie de la formation continue de l'Institut de Formation de l'Éducation Nationale (IFEN).

Inscriptions : <https://ssl.education.lu/ifen/>

07/03 – de 14h à 16h – Cercle Cité

FORMULAIRE D'INSCRIPTION

<https://www.luxfilmfest.lu/jeune-public/inscriptions-seances-scolaires-ateliers/>

ANMELDEFORMULAR

<https://www.luxfilmfest.lu/de/jeune-public/anmeldeformular-schulvortstellungen/>

REGISTRATION FORM

<https://www.luxfilmfest.lu/en/young-audience/registration-films-workshops/>

PARTNER

INSTITUTIONNEL & PRIVILEGIERT PARTNER



OFFIZIELL SPONSOREN / SPONSORS OFFICIELS



FOURNISSEUREN



PARTNER KAMMER-A JUGENDPROGRAMM



MEDIAPARTNER



PARTENAIRES

PARTENAIRES INSTITUTIONNELS & PRIVILEGIÉS



FOURNISSEURS

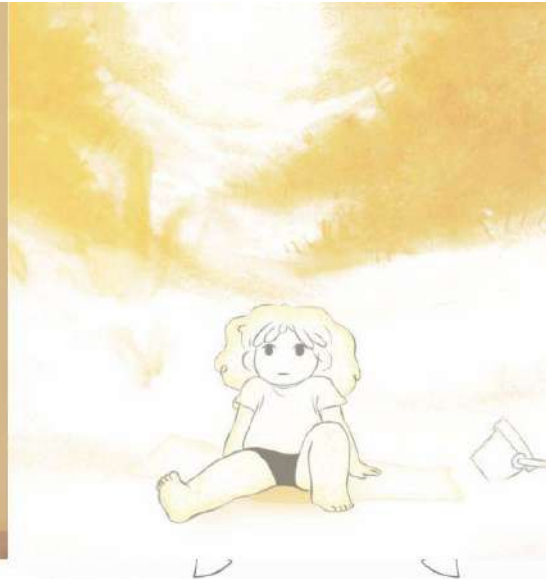


PARTENAIRES JEUNE PUBLIC



PARTENAIRES MÉDIAS





BON FESTIVAL!



www.luxfilmfest.lu



www.facebook.com/LuxFilmFestival/



www.twitter.com/luxfilmfest/



www.instagram.com/luxfilmfest/



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de la Culture



ŒUVRE
Nationale de Secours
Grande-Duchesse Charlotte